

LA TRIBUNE



**Le drame
d'Ascot Corner**
Une intervention
pénible pour
les pompiers

PAGE 4



FINI LE SYNDICAT

LES JOUEURS DU PHOENIX EN TIRENT UNE LEÇON

PAGE 47

ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Résidence des soeurs Dominicaines

Un centre pour
toxicomanes
plutôt qu'un
projet de
condos

PAGE 3

Nova Envirocom déménagement à Drummondville

PAGE 7

SAILOR EXP
MARINEWEAR
**SUGGESTION
CADEAU!**
Chandails italiens

Boutique
Rejan Mode

2995524
134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com



L'événement démonstrateur

BMW X1 2012 - TRACTION INTÉGRALE - GROUPE DE LUXE

ESCOMPTE

5 600\$

PRIX DE VENTE

37 995 \$*

LOCATION

489\$/MOIS**

AVEC COMPTANT OU ÉCHANGE DE 2 000\$

ENTRETIEN RÉGULIER SANS

FRAIS, 4 ANS OU 80 000 KM*

BMW



Le plaisir
de conduire.™

Ouvert samedi

Suprem Automobile

Sherbrooke 819.821.9272

www.supremautomobile.com

*Prix de vente de 37 995 \$, transport, préparation et frais d'administration de 349 \$ inclus, taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. **Location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 1,9 % comportant une mensualité de 489 \$ (taxes en sus), un acompte ou échange équivalent de 2 000 \$ (taxes en sus) est exigé à la signature du contrat de location. Le taux de location est celui offert par Service financier BMW sur approbation du crédit uniquement sur le BMW X1 2012. Transport, préparation et frais d'administration de 349 \$ inclus. Valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme 14 600 \$ (taxes en sus). La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Kilométrage annuel alloué de 18 000 km; 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. Offre d'une durée limitée, sur stock #VR79669A uniquement, mutuellement exclusives, sujettes à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. BMW Canada inc. - BMW -, le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence. Selon le premier des deux termes atteints. Photo à titre indicatif seulement. Véhicule ayant 9 633 km. Offre valide jusqu'au 30 novembre 2012.

ACCIDENT MORTEL À WEEDON

Kevin Dussault plaide coupable

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Kevin Dussault ne subira pas de procès : il a plaidé coupable hier à des accusations de conduite dangereuse causant la mort et de conduite dangereuse causant des lésions, alors que deux chefs d'accusation plus graves de négligence criminelle ayant causé la mort et de négligence criminelle ayant causé des lésions ont été abandonnés.

Le dossier du jeune adulte aujourd'hui âgé de 20 ans réfère à l'accident du 29 avril 2011 sur la route 257, à Weedon, dans lequel son passager de 16 ans à l'époque, Alex Breton, avait perdu la vie, pendant que la copine du chauffeur avait subi des blessures.

Le décès de l'adolescent avait causé un grand émoi à l'école secondaire Alexander-Galt, où il étudiait. Les élèves ont perdu deux des leurs en quelques mois dans des accidents de la route.

Kevin Dussault sera de retour au Palais de justice de Sherbrooke le 19 avril 2013, pour les représentations sur la sentence que le tribunal, présidé par le juge Conrad Chadelaine, devra lui imposer.

Son avocat, Me Benoît Gagnon, a indiqué qu'en plus d'éviter les étapes de l'enquête préliminaire et du procès, cette décision le soulage en regard de la peine qui pourrait être imposée à son client. « Le caractère de gravité de conduite dangereuse est beaucoup moindre



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Kevin Dussault sera de retour au Palais de justice de Sherbrooke le 19 avril 2013, pour les représentations sur la sentence que le tribunal, présidé par le juge Conrad Chadelaine, devra lui imposer. Le dossier du jeune adulte aujourd'hui âgé de 20 ans réfère à l'accident du 29 avril 2011 sur la route 257, à Weedon, dans lequel son passager de 16 ans à l'époque, Alex Breton, avait perdu la vie, pendant que la copine du chauffeur avait subi des blessures.

que la négligence criminelle. En outre, il faut tenir compte de nombreux facteurs, comme l'état de la route qui n'était pas très bon, son véhicule non plus, la vitesse. Aussi ni l'alcool ni la drogue ne sont en cause dans cette affaire », a expliqué l'avocat.

Même si la loi prévoit qu'une personne reconnue coupable

de conduite dangereuse ayant causé la mort ne peut s'en tirer qu'avec une peine à purger dans la communauté et que la prison ferme est la norme, Me Gagnon entend plaider l'inconstitutionnalité de cette règle, plus précisément sur les articles 742,1 et 752. Déjà, une cause semblable est entendue en Cour d'appel dans un dossier à Terrebonne.

Rappelons que c'est plusieurs mois après l'accident mortel du printemps 2011, soit le 13 décembre suivant, que Dussault avait été arrêté à son domicile d'East Angus. Après quatre jours de prison, il avait pu reprendre sa liberté sous de sévères conditions.

Hier, le juge Conrad Chapdelaine a levé l'ordonnance

concernant la remise de son véhicule, une Honda Civic 1995, pour lui éviter les frais d'entreposage et étant donné que cela n'est plus requis, faute de procès.

De ses proches qui l'accompagnaient hier, dont sa mère, aucun n'a voulu faire de commentaires à l'issue des procédures d'hier.

PROCÉDURES POUR MEURTRE CONTRE MARC PRINCE

Prochain rendez-vous le 15 mai

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La suite des procédures à l'encontre de Yvan Lamontagne, accusé au second degré du meurtre de Marc Prince, le 14 avril dernier, concernant un différend dans une transaction, se déroulera les 15 et 16 mai 2013 au Palais de justice de Sherbrooke.

Ce sont les dates fixées pour l'enquête préliminaire de celui dont son avocat, Me Benoît Gagnon, a excusé l'absence à l'audience d'hier, en raison de graves problèmes de santé. Lamontagne conteste pour sa part l'accusation de meurtre au deuxième degré déposée contre lui par le ministère public et entend démontrer qu'elle est exagérée.

Un différend concernant la vente d'un véhicule pourrait être à l'origine de ce crime. Cela est survenu quand Picard s'est présenté au domicile de Lamontagne, rue Claire-Jolicoeur à Sherbrooke, pour discuter de cette transaction. La bagarre aurait éclaté entre les deux et un couteau de cuisine a été utilisé dans ce crime.

Le pompier Bruno Henry

D'autre part, le dossier du pompier de Magog Bruno Henry, accusé de 12 chefs d'accusation de production et de possession de matériel pornographique juvénile, d'incitation à des contacts sexuels, d'attouchements sexuels et de menaces pour obtenir des contacts sexuels, reviendra devant le tribunal le 14 janvier 2013.

Arrêté le 24 juillet 2012, il fait des démarches en vue d'obtenir sa libération conditionnelle durant les procédures entreprises contre lui; ce qui lui avait été refusé antérieurement.

Au moment de son arrestation, l'homme de 52 ans était à l'emploi de la Ville de Magog depuis une quinzaine d'années, à titre de pompier à temps partiel.

LA TRIBUNE

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	30 à 36
Arts et spectacles	21 et 22
Décès	36 à 38
Économie	23 à 27
Horoscope	35
Loterie	12
Monde	18
Mots croisés	35
Opinions	14 et 15
Sports	42 à 47

MÉTÉO

Juliette, 8 ans
École La Samare



AUJOURD'HUI



ENNUAGEMENT

MAX.: -1° MIN.: -14°

Lever du soleil: 7 h 04
Coucher du soleil: 16 h 07

JEUDI
neige, max.: -1° min.: -14°

VENDREDI
nuageux, max.: -2° min.: -5°

Une nouvelle
à nous
communiquer...

819 564-5454

**LE CLIN D'OEIL DE
STÉPHANE LAPORTE**

Agin de régler le lock-out
dans la LNH, pourquoi
ne pas faire appel à l'agente
728 comme médiatrice?

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



La résidence des soeurs Dominicaines deviendra un centre pour toxicomanes

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La résidence des soeurs Dominicaines de la rue Moore deviendra finalement un centre pour toxicomanes. Environ 80 résidents aux prises avec des problèmes de santé mentale y traiteront des dépendances à l'alcool, aux drogues et aux médicaments. Des citoyens du secteur avaient fait dérailler un important projet immobilier sur cette propriété, il y a un an.

Selon les informations obtenues par *La Tribune*, le Domaine Orford fermera ses portes. Les quelque 80 résidents de ce centre de désintoxication du Canton d'Orford emménageront dans l'ancienne résidence pour personnes âgées du Vieux-Nord. Ils profiteront d'une soixantaine de chambres réparties sur cinq étages au coeur d'un vaste terrain boisé.

Une entente de principe a été entérinée avec les soeurs Dominicaines. La vente pourrait être conclue très prochainement, confirme le porte-parole des soeurs Dominicaines, Claude Métras.

Le promoteur du projet, Robin Fortier, se fait rassurant : « Les citoyens ne se rendront même pas compte de notre présence. Les résidents ne circulent pas comme ils veulent sur le site et ils sont très bien encadrés en tout temps. »

Outre le Domaine Orford, M. Fortier est lié à deux autres centres de désintoxication situés



IMACOM, CLAUDE POULIN

La résidence des soeurs Dominicaines de la rue Moore deviendra finalement un centre pour toxicomanes. Environ 80 résidents aux prises avec des problèmes de santé mentale y traiteront des dépendances à l'alcool, aux drogues et aux médicaments.

à Beaulac-Garthby et à Upton. « Dans le village d'Upton, nous avons 90 résidents à proximité d'une école primaire et il n'y a jamais eu d'incident depuis 1997 », souligne-t-il. Par le passé, M. Fortier avait eu beaucoup de difficulté à implanter un tel centre à Waterloo, puis à Granby. Le développement du Manoir Aylmer, à Beaulac-Garthby, avait aussi fait des vagues en 2007.

Il y a un an, le comité de

citoyens Héritage Vieux-Nord avait fait avorter un important projet résidentiel sur le terrain des soeurs Dominicaines. Des promoteurs immobiliers souhaitaient démolir le bâtiment de cinq étages pour construire trois immeubles à condos de sept étages.

La porte-parole du comité de citoyens, Caroline Fraser, accueille favorablement ce nouveau projet en face de chez elle.

« Le terrain est vraiment propice à la réflexion. C'est plaisant pour nous que des gens moins chanceux dans la vie puissent en bénéficier », indique-t-elle en disant parler au nom des membres du comité. Mme Fraser se réjouit surtout du fait que la résidence des soeurs sera conservée et non démolie.

Une citoyenne résidant à proximité du futur centre de désintoxication, qui souhaite

conserver l'anonymat, se dit pour sa part inquiète. « C'est bien beau de vouloir sauver le patrimoine bâti, mais il faut aussi sauver notre qualité de vie », insiste-t-elle. La citoyenne estime qu'une séance d'information s'impose, d'autant plus qu'un centre pour traiter diverses dépendances ainsi qu'une maison de transition existent déjà dans le même secteur.

Comparativement au projet de condos, aucun changement de zonage n'est nécessaire pour que ce projet se concrétise puisque la propriété dispose d'un zonage institutionnel. Les fonctionnaires de la Ville de Sherbrooke ont confirmé au promoteur, le 16 octobre dernier, que le nouvel usage était conforme aux règlements municipaux. Des citoyens mécontents ne pourraient donc pas exiger de référendum sur ce projet.

Les soeurs Dominicaines des Saint-Ange-Gardiens demandaient 2,5 M\$ pour leur propriété boisée de 19 000 mètres carrés (200 000 pieds carrés). Outre l'édifice de cinq étages de la rue Moore, la propriété compte une maison patrimoniale sur la rue Elizabeth, en face du parc du Champ-de-Mars. Le bâtiment de cinq étages était jusqu'à tout récemment utilisé comme résidence pour personnes âgées. Quatre soeurs habitent toujours sur les lieux.

Après l'avortement du projet de condos, plusieurs acheteurs potentiels s'étaient manifestés au cours de la dernière année.

DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE À ASBESTOS

L'aide de 50 M\$ crée de la confusion

YVAN PROVENCHER
yvan.provencher@latribune.qc.ca

ASBESTOS — Alors que les intervenants économiques et la population d'Asbestos compaient sur le montant d'aide financière de 50 M\$ annoncée par le gouvernement du Québec pour relancer et diversifier l'économie locale et de la région immédiate, une déclaration de la ministre déléguée à la Politique industrielle, Elaine Zakaïb, hier à l'Assemblée nationale, a jeté une douche froide.

Les sommes accordées à la suite de la fermeture de la mine Jeffrey seront sous la forme de garanties de prêts, de prêts, de participation dans les entreprises et exceptionnellement sous forme de subventions, a-t-on appris.

Il n'en fallait pas plus pour provoquer une vive réaction de la députée du comté de Richmond, Karine Vallières, laquelle s'est adressée à la ministre Zakaïb lors de la période de questions hier en Chambre.

« Que le fonds de 50 M\$

promis à la suite de la fermeture de mine Jeffrey pour la diversification économique soit seulement sous forme de prêts remboursables, c'est un non-sens. Déjà que la pilule du retrait du prêt, qui a été fait d'une façon cavalière et improvisée, ce prêt initial, c'était dur à avaler. Faut-il, nous aussi, sortir nos pelles puis nos casseroles pour que les péquistes comprennent tout le tort qu'ils causent au développement de toute une population? »

La députée de Richmond a rappelé qu'à peine deux semaines après l'annonce officielle en grandes pompes d'un fonds de diversification de 50 M\$ pour la région d'Asbestos, il est pour le moins aberrant d'apprendre que ce 50 M\$ sera seulement attribué sous forme de prêts remboursables, soit à quelques jours du 15 décembre, journée où Mine Jeffrey fermera définitivement ses portes.

À son avis, cette prise de position du gouvernement plonge des centaines de familles dans l'incertitude. « Le gouvernement Marois a vainement tenté d'amadouer

la population en annonçant un fonds nettement insuffisant pour combler les pertes engendrées par le retrait du prêt et les 500 emplois perdus à jamais. Puis là, après l'affront, l'insulte vient de tomber. Les élus, les acteurs régionaux et la population sont déçus. Ils avaient beaucoup d'espoirs qui se sont envolés », s'est offusquée la députée Vallières.

Réitérant les décisions improvisées du gouvernement Marois, la députée ne comprend pas que le gouvernement au pouvoir ne se rende pas compte de l'impact de ses décisions hâtives et injustifiées sur les familles, sur les gens, sur l'économie. « La population d'Asbestos est tannée de faire les frais de telles décisions. Le milieu devait avoir l'entière responsabilité de gérer ce fonds d'aide, mais finalement c'est un comité ministériel qui va intervenir. Jamais on n'a mentionné qu'il s'agirait de prêts remboursables, à la limite, la vérité nous a été cachée. Ce que l'on apprend maintenant, il semble que seule la ministre l'avait compris. »

La députée se dit

extrêmement déçue et demande d'ailleurs une rencontre avec la ministre Zakaïb pour que soit clarifiée la situation. Le dossier

risque fort probablement de rebondir à nouveau aujourd'hui à la période des questions de l'Assemblée nationale.

NOUVEAU et Unique à SHERBROOKE!

renoDÉCO SERA

3025, rue King Ouest, Sherbrooke (situé au centre Les Tourelles)
819 791-3160 renodecosera.com

1 gallon de peinture GRATUIT à l'achat de 3 gallons, en plus RECEVEZ 10\$ de RABAIS par gallon de peinture*
(jusqu'à 16 décembre)
* Sur le prix régulier.

Première consultation d'une heure GRATUITE à votre domicile sur le service de design intérieur

Nous avons TOUT TOUT TOUT pour votre décor intérieur!

BRASSERIE LAC BROMPTON

NO STRESS

JEUDI DES DAMES!
crevettes à 4.99\$ à partir de 16 h

22 au 24 novembre 310, Côte de l'Artiste, St-Denis de Brompton 819-846-6226

SÉANCE DE PATINAGE TRAGIQUE À ASCOT CORNER

Intervention pénible pour les pompiers

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Secourir un grand-père et son petit-fils tombés dans l'eau glacée de l'étang derrière leur maison représente un cauchemar pour les intervenants d'urgence — surtout lorsque, malheureusement, les victimes perdent finalement la vie. Les secouristes de la Régie intermunicipale des incendies de la région d'East Angus ont été si secoués par leur triste travail qu'ils ont fait appel aux travailleurs sociaux d'Urgence-Détresse quelques minutes seulement après la fin de leur intervention à Ascot Corner, vendredi soir, où Nicolas Payeur, neuf ans, et son grand-père Gérard Payeur, 64 ans, ont péri noyés.

« Les situations où l'on secourt des enfants sont toujours plus difficiles », avoue Albert Lemelin, directeur du service des incendies.

L'appel a été logé à la centrale 9-1-1 autour de 16 h 45 vendredi soir. Aussitôt, 21 des 27 pompiers de l'équipe se sont mis en route vers Ascot Corner avec la camionnette et le zodiac du service d'incendie. Une fois sur place, il leur a fallu localiser l'endroit où le drame se jouait, puis réussir à se rendre au centre de l'étang, là où la glace avait cédé. « Les pompiers pouvaient marcher sur la glace, sur le bord de l'étang, mais il fallait ensuite avancer le bateau de façon prudente, une jambe dans le bateau et une jambe sur la glace, pour se rendre jusqu'à l'endroit où les victimes se trouvaient. »

Une fois rendus sur la glace, il faisait nuit noire, ce qui compliquait grandement le travail des trois pompiers qui avaient la lourde tâche de retrouver les victimes le plus rapidement possible pour leur donner une bonne chance de survie. « Avec des systèmes d'éclairage, les pompiers cherchaient du mieux qu'ils pouvaient. Pour les autres pompiers qui attendaient sur le bord de l'étang, c'était un moment très long à vivre. »

Puis autour de 17 h 50, le grand-papa a été secouru. Les manoeuvres de réanimation ont été aussitôt entreprises, puis la victime a été ramenée sur la terre ferme où elle a pu être prise en charge par les ambulanciers paramédicaux. Une dizaine de minutes plus tard, les pompiers repêchaient la petite victime de neuf ans sur laquelle des manoeuvres de réanimation ont aussi été entreprises sans perdre la moindre seconde.

« Et ça, c'était très dur », souffle Albert Lemelin, visiblement encore ébranlé par les tristes événements de vendredi soir.

Dès la fin de leur intervention, plusieurs questions se sont mises à tourner dans la tête des pompiers à temps partiel. « On se demande toujours si on aurait pu faire plus vite, ce qu'on aurait pu faire de mieux,



IMACOM, MAXIME PICARD

Les pompiers de la Régie intermunicipale des incendies de la région d'East Angus, qui sont intervenus vendredi soir dans l'espoir de sauver la vie de Nicolas Payeur, neuf ans, et son grand-père Gérard Payeur, 64 ans, ont été fortement secoués par les événements. Un des pompiers a même laissé cette rondelle de hockey dédiée devant la résidence de la famille en guise de sympathies.



IMACOM, MAXIME PICARD

Une fois sur place, les pompiers ont dû localiser l'endroit où le drame se jouait, puis réussir à se rendre au centre de l'étang, là où la glace a cédé.

et qu'est-ce qui aurait pu être changé pour que le résultat ne soit pas le même », ajoute-t-il.

À la suite d'une intervention aussi majeure, les pompiers font toujours deux débriefings (débriefings), l'un opérationnel et l'autre émotionnel. Mais cette fois, les émotions ont eu préséance sur les opérations, et Albert Lemelin a demandé à ce qu'une intervenante d'Urgence-Détresse vienne apporter du soutien à son équipe (voir autres textes).

Le lendemain de l'intervention, les pompiers ont passé beaucoup de temps ensemble pour reparler de tous ces événements. Le dimanche, un petit groupe d'entre eux sont retournés sur les lieux du drame, où ils ont rencontré un proche de la famille

des victimes qui les a remerciés sincèrement pour leur bon travail. « Ça nous a fait plaisir », dit Albert Lemelin.

Depuis le début de la semaine, la plupart des pompiers ont repris du mieux. Mais il y aura encore des suivis avec certains des sapeurs au cours des prochains jours pour s'assurer qu'ils se sortent bien de ce choc aigu qu'ils ont subi et pour éviter qu'ils ne développent un choc post-traumatique.

« Au niveau émotif, c'a été une de nos interventions les plus difficiles de ces dernières années », assure le directeur Lemelin.

L'enquête sur les opérations est toujours en cours pour évaluer, minute par minute, comment et dans quelles circonstances s'est déroulée cette intervention.

Un soutien psychologique en deux temps

SHERBROOKE — À la suite de la sortie en patin tragique à Ascot Corner, vendredi soir, les travailleurs sociaux d'Urgence-Détresse sont intervenus en deux temps. D'abord, une travailleuse sociale est allée rencontrer les secouristes qui ont été secoués par la tragédie. Ensuite, une de ses collègues s'est rendue à la salle d'urgence du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) où se trouvaient plusieurs membres éplorés de la famille des deux victimes.

« Pour les intervenants, ce genre de situation amène un état de stress aigu sur lequel il faut agir rapidement. Notre travailleuse sociale est intervenue pour aider les premiers répondants à gérer les flashes, toute l'impuissance qu'ils pouvaient ressentir, tout l'état émotionnel qui peut entourer une situation aussi difficile », explique Ricky Chabot, coordonnateur d'Urgence-Détresse.

À l'hôpital, c'est toute la famille des victimes qui a été prise en charge par une

intervenante d'Urgence-Détresse. L'organisation a été mise au courant très rapidement, par le biais du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS), qu'un drame venait de se produire et qu'il y aurait certainement une famille à épauler.

« On peut imaginer l'ampleur de la situation pour ces gens! » lance Ricky Chabot.

Par exemple, la grand-mère de la plus jeune des victimes a aussi été hospitalisée pour hypothermie après avoir vainement tenté de sauver son mari et son petit-fils.

Quant à la mère de la petite victime, elle a aussi été hospitalisée pour un violent choc nerveux.

« Le père, par exemple, risquait de perdre à la fois son père et son fils dans un même événement! L'objectif de notre intervention n'est pas d'enlever toute la peine et le désarroi que les familles peuvent vivre, mais tout simplement d'accompagner, d'épauler, d'être aidants... »

— Marie-Christine Bouchard

Les secouristes de l'ombre



**LUC
LAROCHELLE**
PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Nos yeux sont des lentilles à haute résolution et notre mémoire, un projecteur d'images. Celles-ci défilent parfois malgré soi...

Il n'y a sans doute pas plus cruel souvenir pour une grand-maman que d'avoir vu sombrer son petit-fils en même temps que son mari, de les voir disparaître sous une mince pellicule de glace comme ce fut le cas au cours de la dernière fin de semaine à Ascot Corner.

Comme le raconte ma collègue Marie-Christine Bouchard, l'équipe d'Urgence-Détresse tente de délayer quelque peu ces souvenirs sombres et d'apaiser la souffrance que vivent également d'autres membres de la famille des victimes ayant été témoin du drame.

Un peu comme l'ont fait les pompiers de Sherbrooke après leur éprouvante intervention après l'explosion ayant soufflé une partie des installations de Neptune Technologies, après avoir assisté à des scènes d'horreur à la vue de blessés sévèrement brûlés. Les pompiers ont *débriefé* en groupe. Ils ventilent en présence d'un psychologue lorsque nécessaire.

Qu'en est-il des ambulanciers, ces secouristes de l'ombre à peine visibles dans la télésérie *Trauma*, qui dépeint les miracles et les déceptions des équipes médicales vivant sur un pied d'alerte dans un univers d'équipements ultra sophistiqués?

Leur catalogue de photos est épais.

« J'ai été parmi les premiers secouristes arrivés à Polytechnique. Ça marque à jamais. J'y ai vécu mes moments les plus intenses en entrant dans la classe où gisaient de multiples corps inanimés. Mais c'est aussi là que j'ai ressenti le plus de fierté après avoir tiré d'embarras une étudiante devenue ingénieure. Nous avons gardé le contact, mais je me suis abstenu d'aller voir le film », raconte Stéphan Scalabrini, aujourd'hui gestionnaire d'un contingent de 250 paramédics chez Dessercom, compagnie desservant plusieurs villes périphériques de l'Estrie en services ambulanciers, dont la MRC du Granit.

Est-il vrai que la scène du triple meurtre de Saint-Romain était si macabre que les premiers ambulanciers arrivés sur place ont eu peine à s'en remettre ?

« Ce ne sont pas nécessairement ceux qui sont entrés dans la maison qui ont eu le choc le plus sévère. Par contre, l'un de mes hommes habitant Saint-Romain et qui connaît bien la famille décimée a été, lui, profondément bouleversé. C'est normal. Nous sommes des humains qui vivons et travaillons parmi d'autres humains avec qui nous tissons nécessairement des liens.

« Nous offrons un soutien psychologique. Il nous arrive d'accorder un répit à des employés. La plupart du temps, ce sont eux qui insistent pour reprendre le travail. Ce sont des gens dédiés et passionnés. Porter secours est pour eux un devoir », explique le



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Les secouristes font souvent face à toutes sortes de tragédies humaines. Lorsqu'un événement grave survient (accident de la route, noyade, incendie avec sauvetage...), deux débriefages ont souvent lieu, l'un opérationnel et l'autre émotionnel. À la suite de la double noyade de vendredi à Ascot Corner, les pompiers de la Régie intermunicipale des incendies de la région d'East Angus ont privilégié la rencontre axée sur les émotions afin d'éviter que certains d'entre eux ne développent un choc post-traumatique.

gestionnaire.

Rien ne prédestinait Sylvain Côté, l'un des membres de l'équipe d'Ambulances Mégantic-Frontenac à devenir paramédic avant de vivre une expérience personnelle avec de fortes palpitations.

« Le déclic s'est produit le jour où une équipe du CHUS a sauvé la vie de ma fille qui n'était alors âgée que d'un mois. Elle a maintenant 16 ans. Je n'ai pas abandonné sur le champ mon métier de camionneur. Je me suis joint aux premiers répondants de mon village, à Sainte-Cécile-de-Wilton, et plus rien au monde ne me ferait changer de métier », décrit l'homme devenu ambulancier

depuis maintenant cinq ans.

Paramédic à temps partiel dans le Granit et ambulancier occasionnel à Sherbrooke.

« Le travail professionnel est le même aux deux endroits. Par contre, les probabilités que je sois appelé sur les lieux d'une tragédie impliquant une personne que je connais sont plus grandes en périphérie de Lac-Mégantic que dans la grande ville. Il faut s'y conditionner, car, tôt ou tard, ça finit par se produire ».

Il y a quelques mois, deux victimes de la route, un père et sa fille se sont avérés être les voisins des parents de l'ambulancier Côté.

« Ça remue. Ma force, je la puise dans ma fille. Je sais qu'il nous arrive, mes coéquipiers et moi, de faire la différence comme ce fut le cas pour elle ».

« Les paramédics sont formés pour tout tenter en agissant méthodiquement. Tant que dure ce combat, on ne voit pas la gravité des blessures. On est trop concentré. La consternation nous gagne devant le constat qu'on y peut plus rien », corrobore à ce sujet Stéphan Scalabrini, son patron.

Les soldats de l'ombre n'en meurent pas. Mais ils n'oublient pas non plus. Ils s'efforcent d'effacer le négatif avec le positif.

F. FARHAT
LUNETTERIE MC

TOUJOURS

3 pour 1**

www.farhat.com

EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE

Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.

SHERBROOKE

1300, boul. du Plateau St-Joseph,
Sherbrooke, QC J1L 0A5
(819) 562-5700

SHERBROOKE

3290, rue Portland,
Sherbrooke, QC J1L 2A6
(819) 829-0089



100\$*
de rabais sur
votre achat

*Sur présentation de ce coupon au moment de l'achat, obtenez un rabais de 100\$ applicable ; à l'achat d'une paire de lunettes complète (monture et lentilles antireflets facile à nettoyer) OU à l'achat d'un 3 pour 1 au prix régulier (achat min 499,00\$) Détails complets dans les succursales participantes. Ne peut être jumelée avec aucune autre offre. Expire le 15 décembre 2012.

**Pour un seul prix: obtenez une paire de lunettes complète (verres + monture), une deuxième paire de lunettes complète (verres + monture) et une paire de lunettes solaire ou verres de contact (sphérique). Détails complets dans les succursales participantes. Sur montures sélectionnées. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Montures annoncées à titre indicatif seulement. Cette offre peut prendre fin sans préavis.



SERVICE URGENCE-DÉTRESSE

Une main tendue en situation de crise

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un accident mortel. Un violent incendie qui jette des familles à la rue. Un suicide qui bouscule les proches de la victime... En situation de crise, quand rien ne va plus, les travailleurs sociaux du service Urgence-Détresse sont toujours là pour venir en aide aux Estriens qui souffrent et qui ont du mal à encaisser le choc psychologique lié à un drame qu'ils viennent de vivre.

« Nous effectuons 5000 interventions par année, dont 500 sont des sorties sur le terrain », explique Ricky Chabot, coordonnateur du service Urgence-Détresse de l'Estrie, une organisation reliée au Centre de santé et de services sociaux — Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke (CSSS-IUGS).

L'équipe estrienne compte une vingtaine de travailleurs sociaux (et une vingtaine de plus composent l'équipe spécifique de la MRC du Granit) qui, le soir, la nuit, les fins de semaine et les jours fériés, sont toujours de garde, prêts à répondre aux appels qui leur proviennent des citoyens par le biais de la ligne d'intervention JEVI, ou par les services d'urgences comme les policiers, les pompiers, la

centrale 9-1-1 et les hôpitaux de la région.

Un travail à la fois très intense pour les intervenants, mais oh combien bénéfique pour ceux qui en bénéficient.

« À la demande des policiers, je suis déjà intervenu dans une maison où les parents venaient de trouver leur fils pendu. Le fils était encore dans la maison et moi, j'étais dans une autre pièce avec les parents pour gérer leur choc. Ensuite, je les ai accompagnés au CHUS et je suis resté avec eux jusqu'à ce que la crise soit résorbée et que ces gens soient en état de retourner chez eux. Ensuite, il y a du suivi qui est possible dans les jours suivants, parce que la crise ne se termine pas nécessairement quelques heures après les événements », explique M. Chabot.

La collaboration avec les services d'urgence est si bien établie que, parfois, le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) par exemple, peut téléphoner à Urgence-Détresse avant même que les blessés n'arrivent à l'hôpital. « Par exemple, cet été, je suis intervenu sur un cas d'accident mortel. On m'a appelé avant même l'arrivée des polytraumatisés en disant que les blessés n'étaient pas arrivés, et la famille non plus, mais qu'ils s'en venaient. »



IMACOM, CLAUDE POULIN

Ricky Chabot, coordonnateur du service Urgence-Détresse en Estrie, explique que les travailleurs sociaux de son équipe effectuent environ 5000 interventions par année, dont 500 ont lieu directement sur le terrain lorsque la situation de crise est si aiguë qu'elle exige une intervention immédiate.

Les travailleurs sociaux interviennent aussi à la demande des services policiers quand, par exemple, ils doivent gérer une personne suicidaire ou une crise familiale où l'impasse ne peut pas être dénouée par le biais du téléphone ou des interventions

policières d'usage.

« Quand ça ne va pas, tout le monde peut faire appel à nous », précise Ricky Chabot.

Service d'intervention en situation de crise, les employés d'Urgence-Détresse ne sont pas là pour faire de la thérapie. Mais

ils possèdent bien des ressources dans leur sac pour aider les gens à poursuivre le processus au cours semaines et des mois qui suivront si le besoin s'en fait sentir. « Notre but est de réussir à rétablir un certain équilibre », dit-il.

Une équipe

L'équipe d'Urgence-Détresse est composée de permanents qui répondent aux appels téléphoniques de soir et de nuit, des heures où la ligne JEVI est transférée sur ce service d'urgence. Elle est aussi composée de travailleurs sociaux qui ont d'autres tâches pendant leurs semaines de travail normales, mais qui sont disponibles pour des interventions d'urgence par le biais de leurs téléavertisseurs, en tout temps. Tout le personnel est bien formé pour faire face à de telles crises.

Et c'est probablement cet « équilibre » entre un travail moins stressant et le travail chez Urgence-Détresse qui permet aux travailleurs sociaux de garder l'équilibre et de ne pas sombrer dans la noirceur à force de gérer des situations de crises aiguës.

Sur les heures de bureau, ce même service est assuré par les CSSS de chaque MRC ou directement par le CHUS.



Ce vendredi à 19 h

Au **Cœur**
de la **vie**

Animée par France Beaudoin

En collaboration avec :

GlobalExcel

Jean Coutu



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET



Fondation
du CHUS

Nova Envirocom déménage à Drummondville

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Nova Envirocom déménage son centre de distribution et son centre administratif à Drummondville.

Les activités cesseront vendredi dans les locaux du parc industriel de Sherbrooke et huit des dix employés seront transférés aux nouvelles installations de l'entreprise qui se situeront en bordure de l'autoroute 20, dans la municipalité de Saint-Germain-de-Grantham plus précisément.

« Étant donné que trois des quatre actionnaires habitent la région de Drummondville, il était logiquement avantageux pour nous de déménager l'entreprise dans cette région », souligne le président et actionnaire de Nova Envirocom, Conrad Joyal.

Rappelons que Nova Envirocom avait changé de main en avril dernier alors que le fondateur de l'entreprise, Pierre Morency, avait vendu la majorité de ses actions à Conrad Joyal et Richard Hamm. Un quatrième actionnaire s'est ajouté à l'équipe depuis. Il s'agit de Réjean Drouin.

Fleuronné sur le plan environnemental au Québec, Nova Envirocom gardera un pied-à-terre à Sherbrooke. « M. Morency et un employé responsable du service à la clientèle continueront de travailler de Sherbrooke. Nous effectuerons des livraisons et aurons éventuellement un point local de

distribution afin de conserver la qualité de nos services dans la région sherbrookoise », ajoute M. Joyal.

Spécialisée dans la vente de produits environnementaux, Nova Envirocom collabore avec l'Université de Sherbrooke dans plusieurs projets de recherche et fait partie de la filière-clé des Technologies propres de Sherbrooke Innopole.

« La manière de fonctionner et les partenariats demeurent les mêmes. On a toujours eu un bon rapport avec la Ville de Sherbrooke, l'Université de Sherbrooke et Sherbrooke Innopole et c'est quelque chose qu'on veut conserver », maintient M. Joyal.

La bâtisse actuelle de Nova Envirocom a déjà été vendue. Limotrique s'est porté acquéreur de l'édifice situé au 175 rue Oleg-Stanek, à Sherbrooke.

Réactions

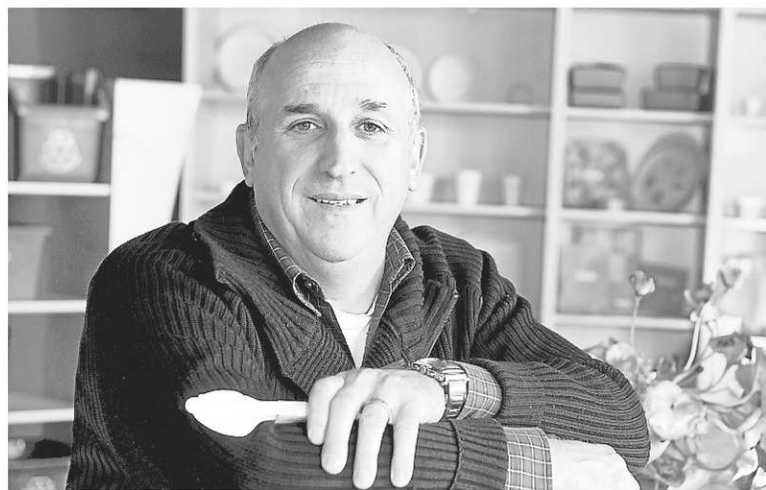
Celui qui a fondé Nova Envirocom en 1995 dans le sous-sol de sa résidence cache mal sa déception. « Rien dans le contrat de vente de mes actions ne prévoyait un déménagement. Je comprends la décision économique des actionnaires, mais j'aurais espéré, de tout mon cœur, que l'entreprise continue de grandir et de fleurir ici à Sherbrooke », lance avec beaucoup d'émotion l'ancien président de Nova-Envirocom, Pierre Morency.

Même déception du côté de Sherbrooke Innopole. « On est évidemment triste de ce départ.

Mais avec la vente en avril dernier à des Drummondvillois et la revue par la nouvelle direction du modèle d'affaires, c'était prévisible », explique Marie-Eve Poliquin, directrice

des communications chez Sherbrooke Innopole, précisant que dans son nouveau modèle d'affaires, Nova Envirocom agira davantage comme un intermédiaire sur le marché.

« Dans cette perspective, l'entreprise n'a pas besoin d'un grand inventaire et, par le fait même, elle n'a plus besoin de locaux aussi grands que ceux du parc industriel », résume-t-elle.



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Le déménagement du centre de distribution et du centre administratif de Nova Envirocom déçoit celui qui a fondé l'entreprise en 1995, Pierre Morency: « Rien dans le contrat de vente de mes actions ne prévoyait un déménagement. Je comprends la décision économique des actionnaires, mais j'aurais espéré, de tout mon cœur, que l'entreprise continue de grandir et de fleurir ici à Sherbrooke. »

Nouvelles paroisses

SHERBROOKE — Dans la foulée de la réorganisation sur le territoire de l'archidiocèse de Sherbrooke, deux nouvelles paroisses verront le jour le 1er janvier. Il s'agit de Saint-Gérard et Saint-Raymond-de-Pennafort de Fontainebleau, qui s'intègrent à Saint-Janvier de Weedon pour devenir la nouvelle paroisse Bienheureux-Jean-Paul II de Weedon. Pour l'autre, la suppression de

la paroisse Saint-Denis-de-Brompton et son annexion à Sainte-Praxède de Brompton créeront la paroisse Christ-Sauveur de Sherbrooke. Il n'est pas prévu à ce moment-ci de fermeture d'églises proprement dite et fait à noter concernant Weedon, la paroisse Saint-Janvier a été érigée en 1863. La communauté prévoit y célébrer le 150e anniversaire en 2013.

— La Tribune

sports experts®

Carrefour de l'Estrie

DES RABAIS JUSQU'À 50%

sur notre prix étiqueté

PROGRAMME D'ÉCHANGE DE SKI ALPIN JUNIOR

OBTENEZ un équipement neuf junior pour seulement 67\$/année incluant skis, bottes et fixations

SOFTEC Classic
Patins femme Modèle 2011.
Notre prix rég. 84,99 \$
59,99 \$
Rabais 25%

POLO RALPH LAUREN
Bottes d'hiver pour junior
Notre prix rég. 99,99 \$
39,99 \$
Rabais 60%

LOLÈ Louise
Manteau isolé en duvet pour femme, gris ou noir
Notre prix rég. 319,99 \$
189,99 \$
Rabais 130%

THE NORTH FACE
Freepoint Triclimat
Manteau 3 en 1 pour homme ou femme. Notre prix rég. 279,99 \$
179,99 \$
Rabais 100%

COLUMBIA
Settler
Bottes d'hiver pour homme
Notre prix rég. 139,99 \$
99,99 \$
Rabais 40%

FIREFLY ANTARTIC
Raquettes à neige
Notre prix rég. 129,99 \$
49,99 \$
Rabais plus de 60%

ROSSIGNOL
No Limit
Manteau isolé pour homme
Rouge ou bleu
Notre prix rég. 429,99 \$
199,99 \$
Rabais 50%

ATOMIC ST
Skis alpins
Fixations incluses
Notre prix rég. 699,99 \$
349,99 \$
Rabais 50%

Seulement chez

sports experts®

Carrefour de l'Estrie
819 346-5286

Noël pour la paix
Le partage :
présage
de paix

DÈS LE 15 NOVEMBRE
**Procurez-vous des bougies
offertes à 5\$**



M. Paul Addy
Colonel honoraire
du Sherbrooke Hussars
Président d'honneur et
porte-parole du message
de paix de Caritas Estrie

110, rue Ozias-Leduc
Sherbrooke (Québec) J1H 1M7
Tél. : 819 566-6345
www.caritas-estrie.org
info@caritas-estrie.org

 **CARITAS ESTRIE**
Compassion - Action - Entraide

LA MÈCHE VERTE inc.
Fabricant exclusif
de la bougie de Noël pour la paix
1707, rue Belvédère Sud
Sherbrooke (Québec) J1H 4E4
Tél. : (819) 563-5956

OPTOPLUS
Centre d'optométrie de l'Estrie
Promenades King
2283, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1J 2G2
Tél. : (819) 564-2255 • Téléc. : (819) 346-8481

Le schéma d'aménagement sera présenté à la CSRS

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS) aura droit à une mise à jour des informations en lien avec le schéma d'aménagement, demain, lors d'une rencontre avec la Ville de Sherbrooke. « On rencontre nos partenaires pour leur faire part des perspectives en matière

de développement », précise le maire Bernard Sévigny.

Pour la révision de ses territoires d'appartenance, la commission scolaire s'appuie notamment sur les données fournies par la Ville. Le maire dit toutefois ne pas vouloir spéculer sur l'impact de ces nouvelles informations sur la révision des territoires d'appartenance de la CSRS. Ces territoires permettent de préciser quelle école fréquente un élève.

« Le schéma d'aménagement planifie le développement de la ville pour les 15 prochaines années. On rencontre la commission scolaire comme bien d'autres partenaires, le CHUS ou le Cégep de Sherbrooke (...) La commission scolaire a déjà eu un certain nombre d'informations, mais on vient les compléter », note M. Sévigny. Le futur boulevard René-Lévesque et le prolongement de la 410 feront partie de ces discussions. Les projets dans la mire des promoteurs et les grands travaux d'infrastructures que la Ville entend mener doivent aussi être évoqués.

Les consultations sur le schéma d'aménagement sont terminées. La proposition finale doit être soumise au conseil municipal cet hiver.

« C'est une rencontre qu'on prévoyait depuis un certain temps; c'est pour jeter un coup d'oeil au schéma d'aménagement, voir là où ça en est rendu », commente pour sa part le président de la CSRS, Gilles Normand.

Bernard Sévigny a rappelé que l'administration municipale n'a pas du tout l'intention de s'immiscer dans le dossier des territoires des écoles. Selon lui, la présidente du conseil d'établissement de l'école Champlain, Brigitte Marcoux, ne pourra être présente, puisque la réunion portera sur un portrait beaucoup plus général, et non pas spécifiquement sur le transfert des élèves de Champlain vers du Boisjoli. La CSRS doit rencontrer des représentants du comité de l'école Champlain ce soir.

Interrogé sur les solutions présentées par le comité mixte de Saint-Denis-de-Brompton afin d'éviter le transfert d'élèves de l'école primaire Jardin-des-Lacs, Gilles Normand a fait valoir qu'il faudrait attendre le dépôt de tous les mémoires avant de s'avancer sur de telles solutions.

Le comité a proposé, lundi soir, de déplacer le service de garde dans la salle communautaire en haut de l'aréna de St-Denis-de-Brompton, en plus de transformer la cafétéria en salle de classe. Il s'agit d'une solution temporaire.

DANS **La Nouvelle** CETTE SEMAINE



**LA TRENTAINE,
pas une crise,
mais une grosse étape!**

IMACOM JESSICA GARNEAU

Aussi...

Un joueur des Cougars,
Guillaume Pelletier, est en feu!

VACCIN GRATUIT

➔ POUR LES PERSONNES À RISQUE DE COMPLICATIONS :

- Enfants de 6 à 23 mois
- Femmes enceintes en bonne santé aux 2^e et 3^e trimestres de grossesse
- Personnes ayant une maladie chronique
- Personnes de 60 ans ou plus

➔ POUR L'ENTOURAGE DE CES PERSONNES ET CELUI DES BÉBÉS DE MOINS DE 6 MOIS

➔ POUR LES TRAVAILLEURS DE LA SANTÉ

Santé
et Services sociaux

Québec



**NE VOUS LAISSEZ PAS
SURPRENDRE PAR LA GRIPPE**

infogrippe.gouv.qc.ca



BOULEVARD BOURQUE

La réfection doit attendre

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La planche à laver qu'est le boulevard Bourque continuera de brasser les automobilistes. La réfection du boulevard, entre les secteurs Deauville et Rock Forest, est reportée au printemps prochain.

Les travaux, au coût de 1,2 M\$, étaient prévus cet automne. Ils ont été retardés en raison de la construction prochaine de la nouvelle quincaillerie Canac, à l'intersection du boulevard Bourque et de la rue Henri-Bourassa. Cette propriété sera bientôt raccordée aux réseaux d'aqueduc et d'égouts grâce à des canalisations qui traverseront les quatre voies du boulevard Bourque.

« On aurait eu l'air fou de défaire du pavage neuf sur une distance de 100 ou 200 mètres pour pouvoir faire ces travaux de raccordement, explique le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny. Ça n'aurait pas été fort. On nous l'aurait reproché, et avec raison! En attendant au printemps, on économisera quelques dizaines de milliers de dollars. » M. Sévigny s'attend à ce que les travaux d'asphaltage puissent être entrepris dès le début mars 2013.

En juillet dernier, les élus



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Pour quelques mois encore, la conduite automobile sera cahoteuse sur le boulevard Bourque à la hauteur de la nouvelle quincaillerie Canac.

avaient accepté d'utiliser une partie du surplus accumulé pour refaire les voies sud du boulevard Bourque, sur une distance de 1,8 km, entre le chemin Joyal (caserne d'incendie) et la rue du Président-Kennedy (concessionnaire Mazda). Le pavage existant, en très piètre état, sera enlevé et remplacé. Les automobilistes qui entrent à Sherbrooke par le secteur Deauville se feront donc moins brasser, quelques mois seulement avant les Jeux du Canada 2013.

Quant à la future quincaillerie Canac, la deuxième de

Sherbrooke, elle aura une superficie d'environ 100 000 pieds carrés, soit une surface de vente de 50 000 pieds carrés et un entrepôt intérieur d'une superficie équivalente visant à répondre aux besoins des entrepreneurs en construction. Le nouveau commerce sera aussi doté d'une cour à bois extérieure. Aucune quincaillerie ne dessert présentement le secteur Rock Forest.

Le projet est évalué à 6 M\$. D'importantes contraintes compliquent la construction, qui ne sera vraisemblablement pas terminée avant la fin de l'été 2013.

Le raccordement au réseau d'égouts est présentement impossible compte tenu du moratoire imposé par Québec à l'usine d'épuration de Rock Forest.

Des canalisations d'aqueduc et d'égouts traverseront le boulevard Bourque pour desservir la propriété, mais seul l'aqueduc sera raccordé pour l'instant. Les tuyaux seront aménagés dans le sol du commerce pour faciliter le raccordement à l'usine d'épuration le jour où le moratoire sera levé par Québec. Dans l'intervalle, la quincaillerie sera desservie par une fosse septique. Pour ce faire, Canac devra conserver au moins 50 pour cent

de la valeur du vieux bâtiment principal, présentement destiné aux entrepreneurs en construction. La nouvelle quincaillerie intégrera donc une partie du commerce actuel.

À l'origine, le raccordement devait profiter à d'autres terrains adjacents à la future quincaillerie. Un réseau privé desservant des propriétés de la rue Fabert devait aussi être acquis par la Ville. Ce projet a toutefois été abandonné récemment en raison de diverses embûches. Seul le terrain de Canac sera finalement raccordé. Pour la Ville, la facture passera ainsi de 250 000 \$ à 132 000 \$.

Semaine de

L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

du **24** au **30**

NOVEMBRE 2012

Parce que pour moi comme pour vous,
L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE
ÇA COMPTE!

Posez des gestes concrets, réalisez des économies et découvrez des trucs et programmes pour économiser de l'énergie.

EFFICACITEENERGETIQUE.GOUV.QC.CA

UN

QUÉBEC

POUR TOUS

Québec

FABRICVILLE

MEILLEURE QUALITÉ, MEILLEURS PRIX www.fabricville.com

40

% de rabais

TOUS TISSUS

DE DRAPERIE ET D'AMEUBLEMENT

1 SEMAINE SEULEMENT!

40

% de rabais

TOUS LES RIDEAUX PRÊTS-À-POSER*

*à l'exception de Commonwealth, Signature et panneaux promotionnels.

Cartes cadeaux

disponibles en magasin ou en ligne

PLACE BROUILLARD 50, rue Burlington 819.821.2150

LUN-MER: 9h30 à 17h30 | JEU-VEN: 9h30 à 21h | SAM: 9h à 17h | DIM: 12h à 17h

Prix annoncé pour tissus valable pour membres club elite seulement. Prix non-membres disponibles en magasin. Prix annoncé pour rideaux prêts-à-poser valable pour membres et non-membres. Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Rencontres suspectes dans un club privé

LIA LÉVESQUE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Devant la commission Charbonneau hier,

l'enquêteur de la commission Erick Roy a commencé à témoigner des rencontres qui ont eu lieu dans un club privé de Montréal entre des

entrepreneurs en construction, des représentants de firmes de génie-conseil, des élus ou des fonctionnaires.

L'enquêteur, qui vient de

l'escouade Marteau, a visité le Club 357C en octobre dernier pour y obtenir la liste informatisée des membres qui y ont rencontré leurs invités.

Pour entrer dans ce club sélect de Montréal, a-t-il expliqué, il faut en être membre ou y être invité par un membre.

Lors de son témoignage devant la commission, Élio Pagliarulo, un ancien ami et associé de l'entrepreneur Paolo Catania, avait affirmé que de l'argent y avait été échangé.

Après avoir énuméré une vingtaine de lunches, petits-déjeuners ou rencontres organisés par des membres du club privé en 2005 et 2006, il en est ressorti plusieurs noms déjà évoqués devant la commission.

On y voit souvent les membres Paolo Catania, des Constructions F. Catania, Pasquale Fidele, président de Civbec qui a été administrateur de Constructions F. Catania, ou Bernard Poulin, de l'entreprise de génie Groupe SM, inviter d'autres personnes, souvent des firmes de génie Dessau, Génus (ex-Groupe Séguin) ou Cima +.

Parmi les gens du milieu municipal qui font partie des invités, on note Martial Filion, ex-directeur général de la Société d'habitation et de développement de Montréal jusqu'en 2008 et ex-chef de cabinet du maire de Montréal Gérald Tremblay; Frank Zampino, ex-président du comité exécutif de la Ville de Montréal de 2002 à 2008 et ex-maire de Saint-Léonard; Robert Marcell, ex-directeur du service de réalisation des travaux à la Ville de Montréal et vice-président du Groupe SM; ainsi que Stéphane Arbour, ex-maire de l'arrondissement Outremont de 2005 à 2007.

Le policier Roy continuera aujourd'hui à énumérer les noms

contenus dans le tableau de 10 pages qui a été colligé.

Objection

L'avocat du Parti libéral du Québec, M^e Michel Décary, s'était plus tôt objecté à ce que deux noms liés au parti politique et qui apparaissent sur cette liste soient diffusés, parce qu'il n'avait pas réussi à joindre ses clients.

La présidente de la commission, la juge France Charbonneau, s'est impatientée devant la requête de non-diffusion et non-publication demandée par M^e Décary, parce que la commission avait justement suspendu ses audiences de 10 h 45 à 14 h afin de permettre aux avocats des parties de prendre connaissance de cette liste.

Mais M^e Décary était absent à ce moment, puisqu'il prononçait une conférence ailleurs. La juge Charbonneau lui a toutefois souligné que le PLQ avait une autre avocate qui était présente, elle, lors des audiences et qui a donc pu prendre connaissance de la liste.

Le débat sur la requête de non-publication du PLQ n'aura donc pas lieu.

Ces noms seront dévoilés aujourd'hui, puisque M^e Décary s'est engagé à ne pas présenter de nouveau sa requête devant la commission. Celle-ci a donc pu commencer à scruter la liste des membres du Club 357C et de leurs invités.

De son côté, le Club 357C a publié un communiqué en fin de journée pour dire qu'il a collaboré avec la commission comme tout club de golf ou autre doit le faire, puisqu'il s'agit d'une instance judiciaire.

Le 357C s'est donc entendu avec la commission pour ne fournir que les informations reliées directement aux personnes qui étaient sous enquête.

JUSQU'À CE VENDREDI 30 NOV.

DERNIÈRE CHANCE D'EN PROFITER
chez Infiniti de Sherbrooke

BLITZ FINAL - SPÉCIAL TRACTION INTÉGRALE

G37x 2012 - 3 À LIQUIDER AU PLUS VITE!

- MOTEUR DE 330 CHEVAUX
- TRACTION INTÉGRALE
- TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE
- INTÉRIEUR EN CUIR VÉRITABLE
- AIR CLIMATISÉ
- RÉGULATEUR DE VITESSE
- CAMÉRA DE REcul
- SYSTÈME AUDIO BLUETOOTH
- CLÉ INTELLIGENTE ET BEAUCOUP PLUS!

9 000\$ DE RABAIS!

VALIDE SUR TOUTE LA FAMILLE G37!



G37x 2012
Taux de location 0%

434\$/mois

Location 48 mois avec léger comptant de 2 000\$

WOW! Dépêchez-vous D'EN PROFITER!



3 EX35 2012 traction intégrale LIQUIDÉS DE

7 000\$

1 QX56 2012 LIQUIDÉS DE

10 000\$

2 M35 HYBRIDE 2012 LIQUIDÉS DE

15 000\$

JUSQU'À CE VENDREDI 30 NOV.

INFINITI DE SHERBROOKE

4280 boul. Bourque 819-823-8008

infinitisherbrooke.com



INFINITI.

Performance inspirée™

Alerte à la bombe chez l'entrepreneur Piero Di Iorio

MONTRÉAL — Une alerte à la bombe a ciblé une résidence de Mascouche, dans Lanaudière, hier soir.

Elle appartiendrait à l'entrepreneur en construction Piero Di Iorio, qui a témoigné lundi et hier matin devant la commission Charbonneau, ou à des membres de sa famille.

Selon Céline St-André, agente de relations communautaires et médias pour le Service de police de Mascouche, un périmètre de sécurité a été érigé autour de l'immeuble au 335 place de Cheverny et des spécialistes procédaient aux vérifications en soirée. Au moins sept résidences du voisinage ont dû être évacuées, et des artificiers de la Sûreté du Québec participaient aux opérations.

L'appel au 9-1-1 aurait eu lieu à 18 h 9 auprès de la ligne d'urgence du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM). Ceux-ci auraient relayé l'information aux forces policières de

Mascouche.

Hier matin, la commission Charbonneau a conclu l'audition du témoignage de Piero Di Iorio, un entrepreneur qui a vainement tenté de faire son chemin au sein du cercle fermé des entrepreneurs à Montréal.

La veille, il avait soutenu que la collusion entre entrepreneurs en construction à Montréal existe depuis au moins 30 ans.

M. Di Iorio, des Excavations D.P., avait aussi affirmé qu'il avait 18 ans quand son père, qui était aussi dans la construction, lui avait dit qu'il ne pourrait jamais obtenir un contrat à Montréal parce qu'il ne faisait pas partie du cercle fermé d'entrepreneurs.

Un incendie de nature suspecte avait endommagé une autre résidence de la famille Di Iorio le 10 novembre dernier dans le même quartier huppé de Mascouche.

— La Presse Canadienne

Léger recul du français au travail depuis 20 ans

PIERRE SAINT-ARNAUD

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Après une forte progression de 1971 à 1989, l'usage du français au travail a connu un léger recul entre 1990 et 2010, alors que le bilinguisme dans le cadre du travail est en hausse.

Malgré tout, une série d'études rendues publiques hier par l'Office québécois de la langue française (OQLF) indiquent que c'est dans une proportion de 89 pour cent que les Québécois utilisent majoritairement le français au travail, ce qui représente une progression de sept pour cent par rapport à 1971.

Il s'agit toutefois d'un recul de deux pour cent par rapport au

sommet atteint en 1989.

Dans la région de Montréal, la progression est encore plus marquée, alors que l'usage majoritaire du français au travail est passé de 69 à 80 pour cent de 1971 à 2010. La métropole a toutefois connu, elle aussi, un léger déclin au cours de 20 dernières années par rapport au sommet de 85 pour cent atteint en 1989.

«Le français demeure clairement la langue de travail de la majorité des Québécois», a indiqué la présidente-directrice générale de l'Office, Louise Marchand.

Fait à noter, la baisse de l'usage du français au travail au cours des deux dernières décennies est identique (7 pour cent) chez les francophones et

les anglophones alors qu'au contraire, chez les allophones, l'usage du français n'a pas cessé de progresser, et ce, de façon constante.

Le discours voulant que les immigrants choisissent de plus en plus l'anglais ne tient donc pas la route, selon Mme Marchand, qui fait valoir qu'au contraire, ceux-ci empêchent un glissement encore plus important.

«Il y a une augmentation constante chez les allophones. (...) Même s'il y a eu un déclin chez les francophones et les anglophones de l'utilisation du français de façon exclusive entre 1989 et 2010, l'utilisation accrue des allophones fait en sorte que le déclin ne soit pas

trop évident», a-t-elle dit.

Bien que l'Office n'ait pas de données objectives pour expliquer la progression du bilinguisme - 63 pour cent des travailleurs québécois utilisent les deux langues au travail - Louise Marchand estime qu'elle s'inscrit dans un contexte de mondialisation et d'intensification des échanges internationaux où l'anglais occupe désormais une place plus importante dans tous les pays qui ne sont pas de langue anglaise.

«On a de plus en plus d'entreprises québécoises qui ouvrent des marchés à l'extérieur, et c'est excellent. On développe de l'expertise, on développe des contacts avec l'étranger, on exporte de plus en plus. On a de

plus en plus d'entreprises qui viennent s'installer au Québec», a-t-elle dit.

Étonnamment, les données de l'Office indiquent que l'usage du français est plus répandu dans les entreprises de moins de 50 employés que dans celles qui comptent 50 employés et plus, alors que ce sont ces dernières qui sont soumises aux plus grandes contraintes de francisation en vertu de la loi 101. Cette situation s'expliquerait par le fait que les grandes entreprises sont davantage tournées vers les marchés extérieurs ou sont elles-mêmes d'origine étrangère alors que les plus petites sont habituellement issues du Québec et plusieurs d'entre elles oeuvrent sur le marché local.

Vers un plafond des dépenses électorales

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Le gouvernement Marois ouvre la porte à l'idée de plafonner les dépenses électorales, comme le demande l'opposition.

Le ministre responsable des Institutions démocratiques et de la Participation citoyenne, Bernard Drainville, a confirmé hier que des discussions sont en cours avec le Parti libéral du Québec (PLQ), la Coalition avenir Québec (CAQ) et Québec solidaire (QS) pour «arriver à une entente» sur le sujet.

La CAQ propose de faire passer le plafond des dépenses électorales de 11,5 millions à 4 millions de dollars. Le PLQ veut les limiter à 7,5 millions. QS est favorable à un plafond moins élevé.

L'opposition presse le gouvernement de modifier son projet de loi sur le financement des partis politiques pour y ajouter cette mesure.

Bernard Drainville était jusqu'à maintenant réfractaire à cette option. Il voulait d'abord réduire à 100\$ le plafond des dons politiques et examiner le dossier des dépenses électorales «après Noël» seulement.

Il a finalement accepté d'entreprendre des pourparlers sur le sujet dès maintenant. Il n'écarter pas non plus la possibilité de modifier son projet de loi 2, comme le souhaite l'opposition. Il a souligné qu'il tient «plus que jamais» à l'adoption de ce projet de loi avant l'ajournement des travaux de l'Assemblée nationale, le 7 décembre. Or, pour y arriver, il doit avoir l'appui de l'opposition.

«On a encore quelques jours devant nous», et plafonner les dépenses électorales «fait partie des discussions qu'on a avec les autres partis», a indiqué M. Drainville. (La Presse)

Du 28 novembre au 2 décembre

Épargnez

un montant équivalent aux

TAXES

sur les vêtements et accessoires vestimentaires

Incluant les articles à prix déjà réduit

Intersport, du sport pour tous, depuis 30 ans!

INTERSPORT
Carrefour de l'Estrie
819 564-8411

3081098

FABRICVILLE
MEILLEURE QUALITÉ MEILLEURS PRIX www.fabricville.com

INVENTAIRE COMPLET **TISSUS** 40% de rabais à 70% de rabais
automne et hiver

Molletons IMPRIMÉS 70% de rabais

TOUS les FILETS, DENTELLES et GUIPURES
À partir de **4⁹⁹m**

3 JOURS SEULEMENT aujourd'hui - vendredi **Simplicity NEW LOOK** 1⁹⁹ch.

INVENTAIRE COMPLET! À partir de **FLANELLETTE** 2⁴⁹m
• Unis • Imprimés

PASSEMENTERIE CLASSIQUE 25% de rabais

TOUS les ENSEMBLES DE TRINGLE décorative EN MÉTAL 40% de rabais

TABLE de coupe pliante Cour. 349,99ch. **249⁹⁹ch.**

MANNEQUIN Cour. 279,99ch. **199⁹⁹ch.**

En magasin seulement

Déposez vos dons en denrées non périssables en magasin.
Fabricville s'implique dans la communauté.

*à l'exception de la collection Boutique, articles promotionnels et prix coupés

Cartes cadeaux disponibles en magasin ou en ligne

PLACE BROUILLARD 50, rue Burlington **819.821.2150**

LUN-MER: 9h30 à 17h30 | JEU-VEN: 9h30 à 21h | SAM: 9h à 17h | DIM: 12h à 17h

Prix annoncés valables pour membres club elite seulement. Prix non-membres disponibles en magasin. Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PUBLICATION SUR L'INTERNET DES LISTES D'ATTENTE EN CHIRURGIE

Yves Bolduc présente un projet de loi

SARA CHAMPAGNE

MONTRÉAL — L'ancien ministre de la Santé Yves Bolduc doit

présenter aujourd'hui à l'Assemblée nationale un projet de loi afin que la liste d'attente des chirurgiens soit rendue publique et accessible à tous les patients sur le site internet du gouvernement, a appris *La Presse*. Juste avant le déclenchement des dernières élections provinciales, les fonctionnaires du ministère de la Santé avaient attaché les dernières ficelles du projet afin de le rendre fonctionnel dès cet automne.

Le Parti québécois et la Coalition avenir Québec pourraient difficilement s'opposer au projet, a-t-on appris. Selon les renseignements recueillis auprès d'une source de premier plan au gouvernement, il ne reste qu'à appuyer «sur le bouton vert» pour que l'information soit accessible à la population.

En rendant ces données publiques, comme c'est le cas en Saskatchewan et en Alberta, les libéraux espèrent qu'une centaine de chirurgiens qui ont la manie de conserver de longues listes d'attente changeront leurs habitudes. À ce sujet, le député Yves Bolduc a déjà dit espérer que le dévoilement des listes les désengorgerait en donnant pleinement le choix aux patients.

À la sortie de la période des questions, hier, le nouveau ministre de la Santé, le Dr Réjean Hébert, n'a pas précisé s'il se prononcera pour le projet de loi de son prédécesseur. Il y a quelques semaines, il a annoncé son intention de réduire la facture en chirurgies du quart soit de 50 millions. Selon le ministre Hébert, ces compressions ne vont toucher que les frais administratifs

sans influencer le volume dans les blocs opératoires.

À l'heure actuelle, les seules données disponibles pour les chirurgies concernent les temps d'attente. Elles sont habituellement dévoilées par le gouvernement après la période des Fêtes. L'objectif est d'offrir dans un délai de six mois et moins les chirurgies à la hanche, au genou, de la cataracte, ou toute autre opération d'un jour ne nécessitant pas d'hospitalisation.

Selon les dernières données disponibles, 2 personnes sur 10, soit 100 000 patients, sont constamment en attente depuis six mois ou plus au Québec. Malgré tout, en 2011, 14 000 chirurgies de plus qu'en 2010 ont été pratiquées, pour un délai d'attente moyen de deux mois (8,4 semaines). (*La Presse*)

DION CHEVROLET BUICK GMC

DES OFFRES EXCEPTIONNELLES VOUS ATTENDENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET!

LA GRANDE VENTE DES MODÈLES 2012
TROIS FAÇONS d'économiser

COUPON RABAIS DE 500\$
Après avoir négocié le prix de votre véhicule, présentez votre coupon rabais.
(* Applicable seulement sur les modèles 2012.)
Seulement chez Dion Chevrolet Buick GMC Inc.
Valable jusqu'au 1^{er} novembre 2012.

Voici la toute nouvelle MALIBU 2013

- ✓ Un tout nouveau design aérodynamique
- ✓ Conçue pour la conduite
- ✓ Une performance solide
- ✓ La sécurité, d'abord et avant tout

Voici la nouvelle Spark 2013 de Chevrolet!

VENEZ FAIRE UN ESSAI ROUTIER!

Gilles Dion, Richard Dion, Serge Malo, Jean-Pierre Audet, Jacques Ouimette, Michel Gagnon

DION CHEVROLET BUICK GMC INC.
2200, rue Sherbrooke, Magog 819 843-6571
www.dionchevrolet.com • info@dionchevrolet.com

Résultats des tirages du : 2012-11-27

Sprinto	07 09 13 26 40
Poker	5 8 10 10 R
Triplex	10 17 21 23 33
Ebanco	02 08 13 16 19 21 22 23 25 26 30 37 39 40 45 46 51 52 60 65
Quotidien	3 865 4 6610
Astro	Jour - Mois - Année - Signe 24 JUILLET 16 VERSEAU
Extra	7896772

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Les hauts fonctionnaires devraient renoncer aux cliniques privées, dit Hébert

QUÉBEC — Les sociétés d'État devraient renoncer à diriger leurs cadres vers les cliniques privées pour obtenir des bilans de santé.

Les hauts fonctionnaires de ces sociétés d'État devraient plutôt faire comme tout le monde et fréquenter le réseau public, a prévenu hier le ministre de la Santé, Réjean Hébert.

Cette pratique, tolérée depuis des années à Québec, a assez duré, a-t-il dit, en point de presse, dénonçant du même coup la complicité du gouvernement libéral précédent qui n'a rien fait pour y mettre un terme, tout en vantant les mérites du secteur public.

Car, selon lui, plus les hauts fonctionnaires se tourneront vers les cliniques privées pour obtenir un bilan de santé et plus les médecins seront tentés de quitter le secteur public pour pratiquer au privé, pénalisant d'autant les patients qui fréquentent le réseau public.

«Il faut couper ce cercle vicieux», a dit le ministre, en notant que cette pratique pouvait avoir pour effet d'augmenter l'attente dans le réseau public, si certains médecins le désertent.

— La Presse Canadienne

L'Ancrage restaurant

Nouveau!
Brochettes à partager pour 2 personnes et plus

Spécial 24\$ / personne
les vendredis soirs
+taxes et service
Plusieurs variétés

Prix régulier 27\$ / personne + taxes et service

Brunch tous les dimanches 11 h à 14 h
21.95\$ + taxes et service

Du mardi au vendredi, **Prix SAQ** +5\$ sur un choix de vins d'importation privée!

1150, rue Principale Ouest, Magog
819 843-6521
Face au lac Memphrémagog

100% MAISON



DENIS
DUFRESNE

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Reculer pour mieux sauter?

L'ajournement des travaux de la Commission Charbonneau, dès jeudi, soit trois semaines plus tôt que prévu, a certes surpris et peut-être déçu nombre de Québécois, mais est sans doute nécessaire devant la quantité d'informations amassées jusqu'ici et la charge de travail qui s'annonce après les Fêtes.

Toutefois, il ne faudrait pas que de nouveaux problèmes de fonctionnement à l'interne, comme les démissions cet automne des procureurs Sylvain Lussier et Claude Chartrand, viennent à nouveau perturber la mécanique de la commission et risquer d'en compromettre le résultat final.

Depuis le début des audiences, à la mi-septembre, les procureurs, les enquêteurs et les analystes de la commission ont entendu une trentaine de témoins, alors que 50 étaient prévus au départ, ce qui a permis néanmoins de mettre au jour des pratiques de collusion et de corruption, principalement à la Ville de Montréal et à Laval.

Les citoyens en ont vu de toutes les couleurs avec les témoignages des Lino Zambito, Gilles Surprenant et nombre d'entrepreneurs au sujet du versement de pots-de-vin à des fonctionnaires municipaux, de l'implication de la mafia et de firmes de génie-conseil, du contournement de la loi sur le financement des partis politiques et des manoeuvres d'intimidation contre ceux qui refusent de jouer le jeu.

Messaoud Abda, expert en criminalité financière, estime qu'après plusieurs semaines d'informations et de révélations très « concentrées », l'arrêt des travaux de la commission va permettre à tous de prendre un peu de recul, « de voir la vraie image », rappelant que, parallèlement, l'Unité permanente anticorruption poursuit ses enquêtes criminelles.

« C'est un exercice public, on ne peut contrôler les dommages collatéraux... À mon sens, les effets sont insoupçonnés, la peur s'installe, et tout le monde se méfie de

tout le monde », observe-t-il toutefois.

Titulaire de la Chaire d'éthique appliquée de l'Université de Sherbrooke, André Lacroix, estime pour sa part qu'on « doit laisser le temps à la commission de faire correctement son travail. On n'a pas idée du travail qui est fait derrière, il faut amasser les preuves, les documents, la recherche et la rencontre des témoins, etc. »

« Mais il est normal que les gens aient hâte qu'on arrive au politique devant l'incurie du précédent gouvernement, malgré les révélations des journalistes », ajoute-t-il.

La commission, dont le mandat va jusqu'en octobre 2013, a donc encore beaucoup de pain sur la planche et l'arrêt précipité de ses travaux, même s'il surprend un peu, est peut-être salutaire.

Mais après à peine deux mois de travaux, bien des Québécois veulent savoir si les pratiques illégales sont étendues dans d'autres villes de la province, au ministère des Transports du Québec et au sein des partis politiques provinciaux.

Hier, d'ailleurs, le Parti libéral du Québec et Union Montréal, le parti de l'ex-maire Gerald Tremblay, étaient sur la sellette.

Il ne faut pas oublier d'autre part que toutes les administrations municipales de 50 000 habitants et plus ont dû remettre à la commission la liste des contrats de 25 000 \$ et plus qu'elles ont accordés entre 1996 et 2011.

Après avoir entendu ce qui se passait dans la région de Montréal, il est difficile de croire que tout est blanc comme neige ailleurs au Québec.

Il faut bien sûr éviter de généraliser ou de céder à la paranoïa.

Mais, dans le contexte où le gouvernement du Québec et les municipalités sont engagés dans des investissements de dizaines de milliards \$ en travaux d'infrastructures, il est impératif que la Commission Charbonneau dresse un portrait global de l'étendue de la collusion et de la corruption et recommande des moyens d'enrayer et de prévenir ce phénomène.

LA COMMISSION CHARBONNEAU SUSPEND SES AUDIENCES PUBLIQUES JUSQU'AU 27 JANVIER



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Des amateurs qui font un spectacle de pros!

Le jeudi 15 novembre, plusieurs membres du personnel du CHUS et amis de la Fondation du CHUS étaient sur scène afin de présenter, pour une 10^e année, leur spectacle annuel, cette fois intitulé *Avec vous pour La P'tite Vie*.

Ce fut probablement leur plus grand succès donné sur scène à ce jour. Les commentaires reçus le confirment. Des comédiens professionnels présents lors de cette soirée, mais aussi du public (...).

Je tiens à vous remercier publiquement pour vos efforts, mais surtout pour tout le temps que vous avez mis afin de faire de votre pièce de théâtre un spectacle digne des professionnels. Vous avez su élever d'un cran votre jeu sur scène et vous surpasser pour ainsi faire rire aux éclats vos amis, confrères de travail et parents.

Comme je me plais souvent à dire : « Nous sommes des amateurs qui font un

show de pros ».

Merci à nos commanditaires officiels, le Groupe Investors et Pharmaprix, de même qu'à tous nos fournisseurs et collaborateurs qui nous donnent un fier coup de main depuis plusieurs années.

Merci à Claude Meunier de nous avoir permis de jouer *SA P'tite Vie*.

Merci à Bernard Fortin d'avoir accepté de nous « coacher » une partie de la journée de jeudi.

Mais surtout, merci à Sylvain Carrier pour tes textes géniaux et ta mise en scène digne des plus grands. Merci d'avoir cru en nous, de nous avoir aidés à nous dépasser sur cette scène mythique qu'est celle du Centre culturel de l'UdeS, où tous les grands ont joué et chanté.

Merci à ma gang d'amis (e)s et à l'an prochain!

René Dubreuil (Pogo)

Responsable de l'activité théâtre à la Fondation du CHUS

12 JOURS

d'action pour
l'élimination de
la violence faite
aux femmes

MYTHE
4

« Une femme ne peut pas être agressée sexuellement par son conjoint. »

...FAUX

Une femme sur sept est agressée sexuellement au moins une fois par son conjoint. Un geste à caractère sexuel, avec ou sans contact physique, commis sans le consentement de la personne visée est considéré comme une agression, peu importe le lien entre les personnes.

Pour être crue, soutenue et écoutée, le Calacs de l'Estrie : 819-563-9999.

Source : Table de concertation sur les agressions à caractère sexuel de Montréal.

Enfin le doigt sur le problème de nos universités

Combien de grèves étudiantes, de manifestations, de casseroles, de sorties et de départs de ministres aura-t-il fallu avant que les universités admettent, par la voix — certainement autorisée — du vice-recteur Éric Bauce de l'Université Laval, que les problèmes financiers de nos universités ne sont pas dus à leur sous-financement (ou à ce qu'il appelle leur « dé-financement »), mais à leur formule de financement.

Passant rapidement sur l'ajustement de la masse salariale dû au rajeunissement du corps professoral et sur les questions de fonds de retraite, le vice-recteur fait deux constats. Primo, pour compenser la baisse globale, « l'accent a été mis également sur le développement de relations avec divers partenaires pour obtenir des fonds ». Voilà une belle entrée en matière pour toute discussion sur la marchandisation de l'éducation. Mais il y a plus et mieux.

Le vice-recteur y va de sa deuxième constatation. « Par ailleurs, le financement actuel des universités reposant principalement sur le nombre d'étudiants inscrits, des stratégies de recrutement ont été mises de l'avant. (...) et ceci sans

permettre toutefois l'engagement des professeurs nécessaires à leur encadrement. »

Nos étudiants nous ont dit sur tous les tons, de toutes les façons, parfois maladroitement et sans manières, ce que nos universités viennent d'admettre. Le mode de financement de nos universités est au coeur du problème.

Voilà donc qui explique clairement la prolifération des campus satellites, la confusion entre accessibilité et universalité, la multiplication des programmes courts et des certificats qui répondent plus à des besoins de marketing qu'à des impératifs académiques, le nivellement par le bas et l'augmentation du nombre d'emplois précaires pour les chargés de cours. C'est aussi ce que d'autres ont récemment

appelé des questions de qualité et de gouvernance.

En conclusion, le vice-recteur y va de sa prescription : il faut augmenter le financement des universités « jusqu'au moment où les fondements mêmes du mode de financement seront revus et corrigés », parce que, voyez-vous, « inciter les universités à augmenter le nombre d'étudiants inscrits pour compenser le dé-financement continu et croissant de l'enseignement supérieur n'est pas viable et met à risque la mission des universités de même que leur contribution au développement de la société ».

En clair, le mode de financement actuel des universités compromet leur mission et leur rôle social!

Il est grand temps que les universités disent clairement et publiquement ce que tous les recteurs savent privément. Qu'on l'appelle sous-financement, dé-financement ou mal-financement, le problème financier des universités est dû à la formule de financement universitaire qui les pousse plus vers l'obésité que vers la qualité.

Il est grand temps aussi qu'on arrête de tirer sur le messenger.



Robert Poupard

Nos étudiants nous ont dit sur tous les tons, de toutes les façons, parfois maladroitement et sans manières, ce que nos universités viennent d'admettre. Le mode de financement de nos universités est au coeur du

problème. Que celui-ci s'appelle gouvernance, qualité, enseignement, recherche ou partenariat, on en revient toujours au même noeud.

Il faut féliciter le vice-recteur Bauce. Son intervention ouvre enfin la porte à un questionnement dont la réponse n'est pas donnée d'avance, d'autant plus qu'on sait déjà qu'une augmentation des frais de scolarité (qui ne représenterait de toute façon qu'un infime pourcentage du budget total de l'enseignement supérieur) ne réglerait pas le problème du financement universitaire. Inutile de s'accrocher à une bouée de sauvetage qui ne ferait que retarder la noyade. C'est le bateau qu'il faut redessiner pour le remettre sur un cap qui ferait consensus, avant de financer plus généreusement ses déviations.

Le ministre Pierre Duchesne doit prendre la balle au bond. Avant de mettre plus d'argent dans les universités « jusqu'au moment où les fondements mêmes du mode de financement seront revus et corrigés », pourquoi ne pas revoir tout de suite ce mode de financement?

Robert Poupard
Ex-recteur d'université

Plus de conséquences qu'un simple changement d'école

Monsieur Michel Bernard,
Directeur général de la CSRS
Monsieur André Lamarche,
Directeur général adjoint à
l'administration de la CSRS

Voici une lettre d'appui pour les 117 enfants de l'école Champlain qui doivent laisser leur école de quartier pour aller à l'école du Boisjoli.

S'éloigner graduellement pour les uns et brusquement pour les autres d'un endroit significatif où l'apprentissage se bâtit dans un climat de stabilité et de proximité, cela peut compromettre le développement continu autant sur le plan scolaire que social.

Plusieurs contraintes s'ajoutent pour ces jeunes : trajet d'autobus plus long matin et soir, environnement physique différent, nouveaux intervenants scolaires et nouveau quartier où les règles de vie changent. Pourquoi est-il nécessaire de faire vivre tout ce chambardement à des jeunes qui forment leur pensée sur des modèles signifiants, dans une relation stable?

Des contraintes s'ajoutent aussi aux tâches que doivent accomplir leurs parents : se familiariser avec tous les aspects éducatifs d'un établissement plus éloigné, intervenir rapidement et adéquatement en cas de litige, augmenter la durée de la journée de travail déjà bien remplie en raison de l'obligation d'aller chercher les enfants au service de garde parce qu'ils



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

117 enfants de L'école primaire Champlain doivent être relocalisés à l'école du Boisjoli.

sont trop jeunes pour revenir seuls en autobus à la maison et rester seuls jusqu'au retour des parents.

Toute ces raisons justifient mon opposition au transfert de ces 117 élèves de l'école Champlain à l'école du Boisjoli.

Les conséquences à long terme sont aussi à considérer pour ces enfants lorsqu'ils arriveront au secondaire. L'école située à proximité (le Triolet) ne leur sera pas accessible. Le milieu de vie de ces étudiants se trouve à des kilomètres de leur quartier domiciliaire. Nos adolescents s'identifient à des amis qui demeurent encore plus loin. Tout cela nous fait nous interroger sur le bien-fondé de l'effet à long terme de cette décision hâtive.

Ayant œuvré comme enseignant auprès d'élèves en difficulté en adaptation scolaire, je peux dire que les difficultés d'apprentissage proviennent souvent de blocages dès le début de la scolarisation par des échecs répétés, des problèmes affectifs (dérangements), d'estime de soi (appartenance), etc. Il demeure très difficile de récupérer un retard affectif et scolaire au niveau secondaire.

Espérant que ces quelques lignes sauront aider nos décideurs à prendre une décision dans l'intérêt de ces enfants pour faciliter leur développement normal.

Richard Blais
Enseignant retraité
Asbestos

Un appel à la discipline chez les chasseurs

Amis chasseurs,

Pensez-y deux fois avant d'abattre une femelle chevreuil; souvent, ses petits ne passeront pas l'hiver sans elle et souvent aussi, à cette période de l'année, elles ont été accouplées. Donc ce n'est pas un chevreuil que vous tuez, mais trois à cinq. Sans compter la multiplication dans les années suivantes. Ce sont eux qui engendreront les futurs bucks de nos forêts. Arrêtons de penser à court terme!

Combien coûte le débitage d'un chevreuil? 75 \$ à 100 \$? Prenez plutôt cet argent, allez à la boucherie, et pour 100 \$, vous pourriez acheter une bonne quantité de viande, on sauvera des milliers de chevreuils et sûrement le buck de nos rêves! Mobilisons-nous pour convaincre nos dirigeants de cesser d'autoriser l'abattage de *spikes*. On aura une grande quantité de femelles qui mettront des mâles au

monde. Il suffit d'une année ou deux. Avez-vous pensé au nombre de *buck* de 6, 8 ou 10 pointes et plus après quelques années?

Ne soyez pas le chasseur qui dit, pour justifier son acte, « ça m'a coûté cher de nourriture » ou bien encore « elle n'avait pas de veau ». Ou encore, « si c'est pas moi qui la tue, ça va être mon voisin ».

Ça coûte cher à tous les chasseurs. Ce n'est pas dit qu'une femelle qui n'a pas de veau cette année n'en aura pas l'année prochaine. Réfléchissons et soyons plus conscients que notre voisin. Et quelle fierté!

De toute façon, quelle fierté peut-on avoir à abattre une femelle apprivoisée à un tas de nourriture? Un enfant pourrait l'abattre.

Un peu de fierté et d'honneur s'il vous plaît.

Marcel Lachance
Chasseur depuis plus de 30 ans
Sherbrooke

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents par :

Courriel: redaction@latribune.qc.ca
Télécopieur: 819 564-8098

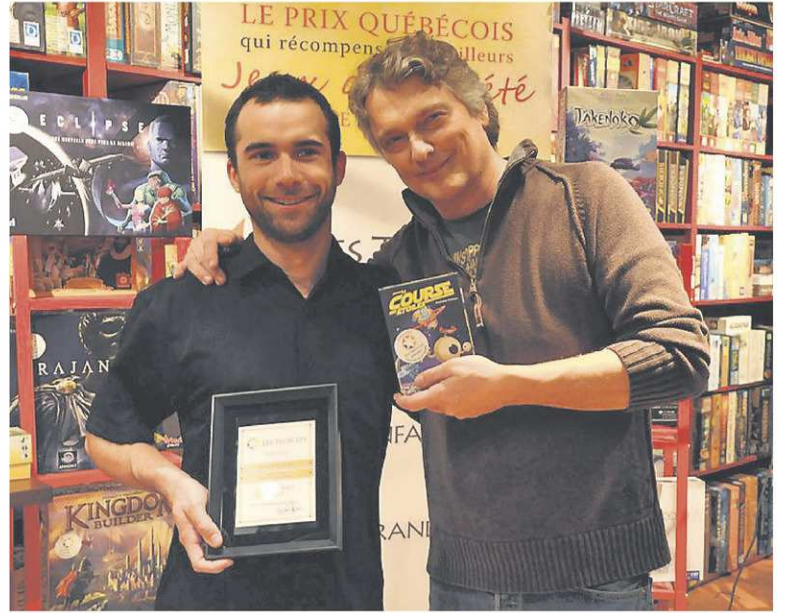
Poste: Opinions des lecteurs
1950, rue Roy, Sherbrooke
Québec, J1K 2X8

Le Scorpion masqué honoré

L'entreprise québécoise profite de la demande accrue pour les jeux de société

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La maison d'édition québécoise de jeux de société Le Scorpion masqué a le vent dans les voiles.



COLLABORATION SPÉCIALE

La Course des étoiles a gagné récemment le Lys enfant, un prix remis au jeu jeunesse de l'année. Le jury composé de parents et de leurs enfants a sélectionné le gagnant parmi tous les jeux de société arrivés sur le marché au Québec l'an dernier, qu'ils soient d'ici, d'Europe ou des États-Unis. Le comédien Normand d'Amour agissait comme président d'honneur du concours au cours duquel 135 jeux ont été testés.

Son jeu *La Course aux étoiles* a remporté récemment le prix du Lys enfant, un honneur remis au meilleur jeu jeunesse lancé au cours de l'année sur le marché québécois.

« Pour l'ensemble des catégories, le jury composé de joueurs passionnés a testé 135 nouveaux jeux sortis cette année au Québec. Des jeux qui proviennent du Québec, mais aussi d'Europe et des États-Unis », lance Christian Lemay, fondateur de Scorpion masqué.

Christian Lemay

est l'auteur

de cinq des 14 jeux

de société édités

par son entreprise.

L'entreprise a édité à ce jour 14 jeux de société dont ses deux récentes créations, *Cartes sur table* et *C'est pas faux*. Le premier est déjà sorti en Allemagne et Pologne alors que le second est présentement traduit en italien, allemand et anglais.

Christian Lemay est l'auteur de cinq des 14 jeux de société édités par son entreprise dont le plus populaire, *J'te gage que...*, vendu à plus de 100 000 exemplaires de par le monde.

« Il existe deux versions de *J'te gage que...* et ce jeu est distribué dans une dizaine de pays », précise l'ancien professeur du Cégep de Sherbrooke.

Le Québec demeure le principal marché de Scorpion masqué avec environ 65 pour cent de son chiffre d'affaires enregistré dans la province. La France génère, pour sa

part, environ 25 pour cent de ses ventes.

Le marché du jeu de société est en croissance au Québec depuis 10 ans, selon M. Lemay. « Contrairement à ce que certains pourraient croire, la hausse de popularité des jeux vidéo n'affecte pas de façon significative le marché des jeux de société. Ce sont deux marchés parallèles qui ne répondent pas au même besoin. Alors que le jeu vidéo se joue individuellement, le jeu de société regroupe amis et membres de la famille. »

Deux des jeux de Scorpion masqué ont quand même été convertis pour l'univers virtuel. Ainsi *La Chasse aux monstres* et *Kairn* sont offerts depuis quelques mois dans le catalogue des applications pour téléphones intelligents.

« En fait, c'est une façon de faire de la publicité pour les versions plateaux des jeux », révèle M. Lemay.

Si les jeux vidéo ne font pas directement compétition à Scorpion masqué, le grand nombre de jeux de société mis sur le marché chaque année représente une compétition bien réelle. « On se démarque par nos jeux rigolos, originaux et simples. Nous nous spécialisons dans les jeux de party et d'ambiance qui s'expliquent en 60 secondes. Oui, il y a un gagnant, mais on s'en fout » relate l'éditeur.

L'objectif est donc de s'amuser et non d'exposer ses connaissances. La preuve, dans *Cartes sur table*, les participants doivent déterminer quelle habitude de vie convient le mieux à chacun des joueurs.

Et dans *C'est pas faux*, les joueurs doivent donner de mauvaises réponses le plus rapidement possible!



**ENTREZ
DANS LES JEUX**

**SOYEZ LES PREMIERS À OFFRIR DES
BILLETS ET DES VÊTEMENTS OFFICIELS POUR NOËL!**



Billets et vêtements officiels en vente sur jeuxducanda2013.ca

SELON UNE ÉTUDE DU CONSEIL RÉGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT DE L'ESTRIE

Peu de débouchés pour la valorisation du plastique

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le milieu agricole de l'Estrie génère d'importantes matières résiduelles, principalement des plastiques, mais la valorisation ne semble guère au rendez-vous, faute de débouchés intéressants.

C'est en gros ce qui ressort d'une étude menée par le Conseil régional de l'environnement de l'Estrie (CREE), qui a déterminé que le secteur agricole estrien génère

1476 tonnes de plastique par année, dont la majorité, pour plus de 1000 tonnes, vient de l'enrobage de balles de foin.

Parmi les autres plastiques, le chargé de projet, Antoni Daigle, fait référence à celui utilisé pour le paillis et ce qui sert en acériculture, dont le polyéthylène haute densité générant la plus importante valeur au recyclage.

Cependant, c'est le plastique d'enrobage, offrant une faible valeur, qui est la principale matière récupérée mais l'auteur de la recherche n'a pu savoir la

part qui est recyclée et valorisée, en raison de la confidentialité observée par les fournisseurs de services. À cette fin, le rapport de M. Daigle recommande d'inclure dans l'appel d'offres un mécanisme ou une disposition afin d'améliorer la traçabilité des matières récupérées.

En Estrie, note par ailleurs ce responsable, certains endroits organisent des collectes porte-à-porte des matières plastiques de leurs agriculteurs, dont la MRC de Coaticook, qui investit 60 000 \$ par année pour cette

opération, soit 179 \$ par ferme ou environ 300 \$ par tonne récupérée. « C'est un effort très louable, guidé d'abord par des considérations environnementales plutôt que pour l'argent à récupérer », signale le chargé de projet, selon qui le mode de porte-à-porte permet de récupérer minimalement environ 14 fois plus de plastiques par ferme que l'apport volontaire. Les deux autres collectes principales de cette matière première se font aussi dans la MRC du Val-Saint-François et dans la municipalité de Wotton.

En outre, pour réduire les coûts de la collecte du plastique d'enrobage des balles de foin, le rapport recommande d'analyser la faisabilité d'y inclure les conduites principales utilisées en acériculture, dont la valeur est 27 fois plus élevée, et d'identifier des débouchés en ce qui concerne les tubulures.

Enfin, il est suggéré que comme c'est le cas chez Gaudreau récupération à Victoriaville, la collecte des plastiques en Estrie pourrait être incorporée à la collecte sélective municipale.



13 985\$ Sérieusement.



Civic DX 2012

Remise additionnelle disponible avec le programme



À l'achat

13 985\$*

Transport et préparation inclus

16 485\$ PDSF initial
- 2 500\$ de rabais[†]



HONDA

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

[†] Le rabais de 2 500 \$ inclut tout montant offert en dollars Honda par Honda Canada Inc.
^{*} Le rabais du manufacturier au concessionnaire de 2 500 \$ sur le PDSF est applicable avant taxes sur la Civic DX de base 2012 neuve (modèle FB2E2CEX) pour un prix à l'achat de 13 985 \$ incluant transport et préparation de 1 495 \$. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. ^{††} Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org.

Une troupe de Cosaques patrouille dans Moscou

THE ASSOCIATED PRESS

MOSCOU — Les Cosaques ont fait leur retour hier dans les rues de Moscou. Leurs cibles : les mendiants, les ivrognes et les voitures mal garées.

Réputés pour leurs prouesses à cheval et à l'épée, les Cosaques formaient sous la Russie tsariste une force militaire redoutée, connue pour son antisémitisme. Le Kremlin a décidé, à titre d'essai, de faire appel aux descendants des cavaliers de l'ataman Matvei Platov afin de promouvoir les valeurs conservatrices et séduire les nationalistes. Hier, huit Cosaques coiffés de toques de fourrure traditionnelles et vêtus d'uniformes patrouillaient dans une gare de Moscou, à la recherche d'actes d'incivilité.

Approuvée par les autorités russes, cette troupe de Cosaques constitue un test, dans l'objectif de servir de force de police auxiliaire armée et rémunérée, a expliqué leur chef, Igor Goulitchev. Selon lui, ces forces sont comparables aux Rangers du Texas, un corps d'élite qui veille à l'application des lois.

« Les Rangers sont comme les Cosaques et travaillent pour le gouvernement. Pourquoi cela est-il possible aux États-Unis, mais pas en Russie, alors que nous avons une riche tradition? Nous sommes comme Chuck Norris! » a plaisanté M. Goulitchev, en référence à l'acteur qui tient la vedette dans la série télévisée *Walker, Texas*



THE ASSOCIATED PRESS, PUSTEM ADAGAMOV

Le commandant de la patrouille Cosaque de Moscou Igor Gurevich a dû répondre à plusieurs demandes d'entrevues lors de la première sortie de son groupe dans la capitale russe, hier.

Ranger.

Igor Goulitchev, dont le titre exact est « ataman », un terme turc signifiant « commandant », espère que ses hommes seront chargés de lutter contre le trafic de drogue et le terrorisme, prenant pour modèle les relations très spéciales qu'entretenait le tsar avec ces troupes. « Les Cosaques ont toujours été dans les frontières de l'Empire russe, luttant contre les traîtres, les ennemis et l'immigration illégale », a-t-il souligné.

Le groupe dirigé par Igor Goulitchev, qui réunit près de 85 membres, patrouille depuis l'année dernière au sud-ouest

de Moscou, avec l'accord de la police, et a procédé à 35 arrestations. Les Cosaques n'ont pas été rémunérés pour l'instant, mais ont bénéficié d'abonnements pour les transports publics et d'uniformes gratuits. La patrouille d'hier est la première à avoir lieu à Moscou même.

La Russie envisage de confier aux Cosaques les mêmes fonctions que leurs ancêtres occupaient sous la période de l'armée impériale de Russie.

Un corps de près de 400 000 Cosaques, directement soumis à l'autorité du président Vladimir Poutine, doit être constitué d'ici la fin de l'année.

TOUR DE GLOBE

20 morts dans le bombardement d'une usine d'huile d'olive en Syrie

BEYROUTH — Le bombardement par l'aviation syrienne d'une usine d'extraction d'huile d'olive près d'Idlib, dans le nord de la Syrie, a fait au moins 20 morts hier, selon l'Observatoire syrien des droits de l'homme et les Comités locaux de coordination.

Selon les Comités, qui s'appuient sur un réseau de sources sur le terrain, au moins 20 personnes ont été tuées et de nombreuses autres ont été blessées lors du raid.

L'Observatoire a de son côté fait état de « dizaines de morts et de blessés ». Ces bilans n'ont pu être confirmés de source indépendante, en raison des restrictions imposées aux journalistes par les autorités syriennes.

Au cours des derniers mois, l'aviation syrienne a procédé à de nombreux raids aériens, principalement dans les provinces d'Idlib et de Deir el-Zour, ainsi que dans les banlieues de Damas contrôlées par les rebelles.

Deuil national au Bangladesh



AGENCE FRANCE-PRESSE

Le Bangladesh a observé une journée de deuil national, hier, en mémoire des 112 personnes tuées samedi dans un incendie survenu dans une usine de vêtements. Les syndicats préparent de nouvelles manifestations pour exiger de meilleures conditions de sécurité dans une industrie considérée comme vitale pour le pays, mais connue pour ses installations dangereuses en cas de sinistre.

Hugo Chavez retourne à Cuba

CARACAS, Venezuela — Le président du Venezuela, Hugo Chavez, a annoncé son intention de se rendre à Cuba dès hier pour recevoir d'autres traitements médicaux, après avoir passé les 18 derniers mois à combattre le cancer.

Dans une demande écrite adressée à l'Assemblée nationale, qui a été lue à la télévision par le président de la chambre, Diosdado Cabello, le président Chavez affirme que les médecins lui ont recommandé d'entreprendre « un traitement spécial

qui comprend plusieurs séances d'oxygénation par hyperbare » ainsi qu'une thérapie physique pour « consolider le processus de renforcement de la santé ».

La lettre ne donne pas plus de détails sur les traitements que le président doit recevoir.

Le document précise qu'Hugo Chavez se rendra à Cuba, mais ne dit pas combien de temps il y restera. Le président a cependant indiqué par la suite qu'il serait de retour avant le 10 janvier, jour de son investiture pour un quatrième mandat.

Le corps d'Arafat a été exhumé

RAMALLAH, Cisjordanie — Des échantillons ont été prélevés hier sur la dépouille de Yasser Arafat, une procédure menée par des experts internationaux pour tenter de déterminer les causes exactes de la mort du leader palestinien, en 2004. Sa veuve soupçonne un empoisonnement au polonium-210, une substance hautement radioactive et toxique.

Le ministre palestinien de la Santé, Hani Abdine, a précisé lors d'une conférence de presse que le corps n'avait pas été sorti du mausolée, contrairement à ce qu'avaient déclaré des

responsables un peu plus tôt.

« On a creusé dans la tombe de quatre mètres de profondeur et quand nous avons atteint le cercueil, il y avait un couvercle. Le couvercle a été levé et quand il a été levé, les restes (du corps) se trouvaient devant tout le monde. Et toutes les équipes ont convenu qu'il n'était pas nécessaire de les transporter ailleurs. (...) Les restes n'ont pas été déplacés, avec le consentement de tous les médecins légistes et des équipes qui s'étaient déplacées pour l'occasion », a déclaré M. Abdine.

— The Associated Press

Des milliers d'Égyptiens manifestent contre leur président

THE ASSOCIATED PRESS

LE CAIRE, Égypte — Plus de 200 000 Égyptiens étaient rassemblés hier soir sur la place Tahrir, dans le centre du Caire, pour protester contre la décision du président islamiste Mohamed Morsi de s'arroger des pouvoirs quasi absolus.

Les grandes manifestations d'hier au Caire et dans plusieurs autres villes du pays, dont Alexandrie, étaient comparables à celles du soulèvement populaire de l'année dernière, qui a renversé le régime autoritaire du président Hosni Moubarak.

Brandissant le drapeau rouge, blanc et noir de l'Égypte et scandant des slogans contre le président et les Frères musulmans, les manifestants en ont rejoint plusieurs centaines d'autres qui campent sur la place Tahrir depuis vendredi pour demander la révocation des amendements constitutionnels annoncés la semaine dernière par Mohamed Morsi.

Des affrontements ont éclaté dans plusieurs villes quand des



AGENCE FRANCE-PRESSE

La décision du président égyptien Mohammed Morsi de s'arroger les pouvoirs législatif et exécutif du pays a provoqué la colère de la population qui a bruyamment manifesté hier dans plusieurs villes du pays.

opposants du président ont tenté d'attaquer des locaux des Frères musulmans, mettant le feu à au moins un bureau.

Les manifestants ont afflué tout l'après-midi sur la place Tahrir. En soirée, ils semblaient être plus de 200 000. La place résonnait des slogans entendus lors du Printemps arabe de l'an dernier : « Le peuple veut

renverser le régime! » et « Erhal, Erhal! », un mot arabe qui signifie « pars ».

« Les Frères musulmans ont détourné la révolution, a lancé Rafat Magdi, un ingénieur qui se rendait à la manifestation. Les gens ont ouvert les yeux. (...) Aux prochaines élections, il n'auront pas de voix », a-t-il ajouté.

Le CSI propose un séjour solidaire en Haïti

RENE-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Carrefour de solidarité internationale de Sherbrooke (CSI) offre la chance de participer à un séjour solidaire en Haïti au printemps 2013.

« Nous recherchons des gens intéressés par la culture haïtienne, par le milieu paysan, par la coopération internationale et qui ont le goût d'y vivre un séjour », explique le chargé de projet pour Haïti au CSI, Étienne Doyon.

Ce séjour de deux semaines avec les producteurs de café des mornes du nord d'Haïti se déroulera en mai 2013. Les participants seront accueillis par la partenaire-terrain du CSI en Haïti : l'institut de recherche et d'appui technique en aménagement du milieu (IRATAM). Le CSI travaille avec la commune de Mombin-Crochu au développement et à la promotion d'une approche agroécologique de « Jardins café » sous couvert forestier. Ce modèle agroforestier permet aux familles d'accroître la production de vivres et de tirer un meilleur revenu de la terre tout en protégeant l'environnement.

« Nous proposons une rencontre avec le milieu paysan. L'idée est de proposer à des gens de l'Estrie d'échanger avec ceux de là-bas notamment les membres d'une coopérative de producteurs de café. Les participants auront la chance de contribuer à des activités sur la culture du café. Ils pourront prendre connaissance de notre façon d'intervenir en partenariat avec les populations locales. Ils vivront des échanges sur la culture et l'histoire haïtienne », mentionne Étienne Doyon du CSI.

Le groupe de six à huit volontaires bénéficiera d'une formation pré-départ. Cette expérience est ouverte à toute personne de plus de 18 ans. Habituellement limité aux gens de moins de 35 ans, le CSI, par la nature du projet, offre cette expérience de séjour solidaire à tous.

Les frais de participation à ce séjour solidaire sont fixés à 2600 \$ par personne. La date limite d'inscription est le 6 décembre prochain.

Il est possible de joindre la personne responsable des stages au CSI au 819-566-8595, poste 34 ou par courriel au stageoci@csisher.com



COLLABORATION CSI

Le CSI offre un séjour solidaire dans la commune de Mombin-Crochu dans le Nord d'Haïti.

CARRIÈRES

Les Entreprises Benoit Dodier recherche COMMIS COMPTABLE

Exigences :

- DEC en techniques administratives un atout;
- Connaissance du système comptable Acomba;
- Connaissance des logiciels Word, Excel;
- Sens de l'organisation;
- Faire DSP-DSF/TPS-TVQ/Facturation, etc.

Poste permanent à temps partiel
(entre 16 et 24 heures réparties sur 2-3 jours par semaine).

Date d'entrée en fonction : 3 décembre 2012.

Salaire selon compétences.

**SVP veuillez apporter votre curriculum vitae au
1519, rue King Est, Sherbrooke**

3085303



Diabète Estrie est un organisme sans but lucratif (OSBL) qui dessert l'ensemble de la région pour le mieux-être des personnes diabétiques et leur famille. Nous sollicitons présentement des candidatures pour combler un nouveau poste de :

DIRECTRICE GÉNÉRALE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Fonctions principales

- Planifier, organiser, diriger, contrôler et évaluer :
 - les activités d'information et de formation auprès des membres et du grand public;
 - le budget et les différentes activités de financement;
 - les relations avec les médias;
- Embaucher le personnel de soutien et en assurer sa formation et sa supervision;
- Superviser les bénévoles s'impliquant dans les différentes activités;
- Préparer et organiser les réunions du conseil d'administration, des divers comités et de l'assemblée générale;
- Effectuer toute autre tâche conformément à la mission de l'association.

Exigences

- Connaissance du mode de fonctionnement d'un O.S.B.L. et son C.A.;
- Formation en administration ou expérience pertinente;
- Maîtrise du français parlé et écrit;
- Connaissance fonctionnelle de l'anglais;
- Utilisation des outils informatiques (Suite Office, Internet) et base de données (un atout);
- Trois à cinq années d'expérience en gestion.

Vous avez jusqu'au 7 décembre 2012 pour nous faire parvenir votre CV et votre lettre d'intention, à l'attention de :

M. Renaud Labbé, président
600, rue Woodward
Sherbrooke, QC J1G 1W3
ou par courriel à president@diabete-estrie.ca
Date prévue d'emploi : 7 janvier 2013.

L'équité et la confidentialité seront respectées et seules les candidatures retenues pour l'entrevue seront contactées.

3085128



MÉCANICIEN Ou APPRENTI-MÉCANICIEN

(4^e année minimum)

Avec expérience

Poste permanent 40 heures/
semaine,
Lundi au vendredi.

Doit posséder ses outils.

Présentez-vous avec votre C. V.,
entre 8 h et 17 h,
au 1729, rue Sherbrooke, Magog,
demandez Sylvain.

3085529

Centre dentaire recherche

Hygiéniste dentaire

dynamique, avec expérience,
pour travail de 3 à 4 jours
par semaine

Tâches diversifiées:

- hygiène, parodontie, scellants, insertion, blanchiment...

Si tu veux faire partie d'une équipe dynamique et que travailler à la fine pointe de la technologie t'intéresse, envoi ton curriculum vitae au :

**CENTRE DENTAIRE
YVES RÉMILLARD & ASSOCIÉS INC.**
À l'attention de
Mme Lise Vallières
2970, rue King Ouest
Sherbrooke, QC J1L 1Y7

Par courriel à
yvesremillard@videotron.ca
Inf. : 819 348-0116

3085632

LAC-MÉGANTIC

Un deuxième revendeur de drogue arrêté en un mois

CLAUDE PLANTE
claud.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Sûreté du Québec (SQ) de la MRC du Granit continue de faire du ménage dans le secteur de Lac-Mégantic.

Lundi, les enquêteurs ont procédé à l'arrestation d'un individu de 37 ans qui vendait des stupéfiants au centre-ville. Mario Ducharme a comparu et fait face à une accusation de trafic de stupéfiants.

Il s'agissait de la seconde arrestation du genre en un mois.

François Fortin avait été arrêté le 25 octobre dernier pour trafic de stupéfiants lui aussi.

Ces deux personnes agissaient de manière indépendante, souligne Aurélie Guindon, porte-parole de la SQ en Estrie.

Différentes techniques d'enquête ont permis de mettre un terme à leurs activités, ajoute-t-elle.

On peut donner de l'information de manière confidentielle et anonyme via la Centrale d'information criminelle au 1-800-659-4264.

Des conférences sur l'économie d'énergie à Victoriaville

VICTORIAVILLE — La Ville de Victoriaville, en collaboration avec Écohabitation, a mis sur pieds une soirée de conférences ayant pour objectif de sensibiliser la population et de donner des conseils pratiques afin d'économiser l'énergie à domicile. L'activité aura lieu au pavillon Arthabaska, le 6 décembre à compter de 18 h 30.

Les conférenciers démontreront donc l'utilité de mettre en oeuvre de petites et moyennes rénovations comme

le calfeutrage et l'utilisation d'ampoules à faible consommation pour alléger la facture annuelle d'électricité, et limiter l'impact environnemental de leur habitation.

Les participants assisteront ainsi aux conférences de Joëlle Ouellette, de la Ville de Victoriaville, porte-parole pour du projet « Victoriaville Habitation durable », Emmanuel Cosgrove d'Écohabitation et de l'entrepreneur Stéphane Gagnon de SG Construction.

— Yanick Poisson

Thetford garde la gestion de l'eau potable

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Après avoir étudié la possibilité de confier

l'entretien de son réseau d'eau potable à l'entreprise privée, le conseil municipal de Thetford Mines a choisi de poursuivre les opérations avec ses propres

spécialistes.

« Après analyse, il est apparu que pour la première année, les économies anticipées s'avèreraient minimales en raison de

la mise en service de la nouvelle usine. Nous profiterons donc de l'année qui vient pour évaluer le travail et les tâches à effectuer dans ce nouveau contexte », explique le maire M. Luc Berthold.

Tout semble indiquer que les négociations entre le syndicat des employés municipaux et la Ville de Thetford Mines se sont déroulées dans un climat d'ouverture. Les deux parties ont convenu de mettre fin au double appel et au temps double le dimanche.

Pour le maire Berthold, l'année 2013 sera une année charnière. « Les rôles et les tâches des travailleurs affectés à ces tâches seront mieux définis avec la collaboration du syndicat. La Division traitement de l'eau potable de la

Ville poursuivra son travail en voyant à l'entretien et à la bonne marche du réseau de distribution d'eau potable dans les rues de la ville », précise-t-il.

La Ville demeure propriétaire entière du réseau d'aqueduc, de la nouvelle usine de filtration et du poste de pompage du Grand Lac Saint-François. Seule l'exploitation de l'usine a été confiée à la firme Aquatech.

Le président du syndicat des travailleurs municipaux de Thetford Mines, Mario Bergeron, a affirmé que les membres du syndicat étaient heureux de pouvoir continuer à desservir la population thetfordoise et de prendre le temps nécessaire pour évaluer les impacts de l'implantation de la nouvelle usine sur la gestion du réseau.

Deux fromageries d'ici s'illustrent à Toronto

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Les fromageries sylvifranches Éco-Délices et 1860 du Village ont grimpé sur le podium à pas moins de cinq reprises, dans le cadre du 90^e Royal Agricultural Winter Fair présenté à Toronto.

La Fromagerie 1860 du Village de Warwick a été couronnée dans la catégorie des fromages de saveurs pour son Lady Laurier, devançant de justesse le Délice des Appalaches d'Éco-Délices. Il a également pris le second rang chez les fromages à pâte affinée avec le Cendré de lune et la deuxième position toutes catégories confondues.

En plus de son podium dans la catégorie fromages de saveurs, Éco-Délices, une

petite entreprise familiale de Plessisville, a remporté le premier prix chez les fromages affinés en surface et croûte lavée avec La Raclette des Appalaches. Ce dernier a été préféré à 20 autres produits d'un peu partout au pays.

Événement national

« La Royal Agricultural Winter Fair compte parmi les événements les plus importants de l'agriculture et de l'agroalimentaire au Canada. En gagnant un premier et un deuxième prix, nos produits ont certainement attiré l'attention d'un grand nombre de gens », a indiqué le président de l'entreprise, Alain Dubois.

Dans le cadre de cette grande foire agricole nationale, on a remis 38 prix parmi 120 produits présentés par 40 entreprises.

Jean-Yves Milot nommé bâtisseur de la région de Drummond

DRUMMONDVILLE — Le propriétaire de l'hôtel Le Dauphin de Drummondville, Jean-Yves Milot, deviendra, le 28 janvier prochain, le 24^e bâtisseur à être intronisé au panthéon de la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond (CCID).

Connu et reconnu pour le leadership qu'il exerce dans le domaine de l'hôtellerie, M. Milot affiche un parcours professionnel fort bien rempli. Après avoir pris efficacement la relève de son père Jean-Claude, il a su transmettre efficacement les valeurs familiales et ses habiletés entrepreneuriales à ses filles Caroline et Geneviève qui

commandent aujourd'hui le complexe de Drummondville, mais aussi celui de Québec.

Toujours en quête de nouveaux défis, l'homme d'affaires analyse actuellement la possibilité d'agrandir son établissement du boulevard Saint-Joseph afin de répondre à la demande que suscitera la construction du Centre de foires de Drummondville.

Le portrait de Jean-Yves Milot rejoindra ainsi les 23 tableaux du Temple de la renommée des affaires de la CCID suspendus au rez-de-chaussée du domicile de la chambre, dans un des corridors adjacents au hall d'entrée.

— Yanick Poisson

1^{er} ET 2^e DÉCEMBRE

JOURNÉES NIKON

NOUS PAYONS

LA TPS

SUR LES PRODUITS NIKON

NIKON V1

Compact et ultraportable
10 prises de vue en continue par seconde
Système Autofocus sur 73 points

1 COURS PHOTO GRATUIT !

399⁹⁹\$
rég. : 589⁹⁹\$

GARANTIE 2 ANS
Nikon CANADA INC



ÉPARGNEZ 190\$



SB-700

- Flash i-TTL intelligent et polyvalent
- Temps de recyclage ultra-rapide
- Nombre guide 25

349⁹⁹\$
rég. : 379⁹⁹\$



D3200 18-55 VR

- Système autofocus à 11 points
- D-Movie : clip vidéo Full HD 1080p

1 COURS PHOTO GRATUIT !
1 NETTOYAGE DE CAPTEUR GRATUIT !

3 LOGICIELS INCLUS

569⁹⁹\$
rég. : 619⁹⁹\$



AF-S 55-300 VR F/4.5-5.6G ED

- Flash i-TTL intelligent et polyvalent
- Temps de recyclage ultra-rapide
- Nombre guide 25

GARANTIE 5 ANS
Nikon CANADA INC

269⁹⁹\$
rég. : 369⁹⁹\$



D600 Boitier seul

- Appareil plein cadre de format FX
- Déclenchement en rafale de 5,5 (vps)

1 NETTOYAGE DE CAPTEUR GRATUIT !

3 LOGICIELS INCLUS

1999⁹⁹\$
rég. : 2199⁹⁹\$



AF-S 24-70 F/2.8G ED

- Traitement nanocristal pour réduire les reflets
- Moteur SWM pour un autofocus silencieux et rapide
- Lentille en verre ED

1489⁹⁹\$
rég. : 1639⁹⁹\$



ÉPARGNEZ 50\$



ÉPARGNEZ 100\$

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 2 DÉCEMBRE 2012

5 conférences gratuites sur les produits Nikon
1^{er} déc. : DSLR, compact, flash, les objectifs
2 déc. : D600, D800, D4

CONFÉRENCIER : GUY AUTHIER DE NIKON CANADA
RÉSERVEZ PAR TÉLÉPHONE OU EN LIGNE, PLACES LIMITÉES.



ZONE IMAGE ESTRIE
TOTALLEMENT PHOTO
ZONEIMAGEESTRIE.COM

1306, rue King Ouest,
Sherbrooke (Québec) J1J 2B6
Tél. : 819 565.0000

Georges Hamel remonte sur scène

Le chanteur prépare une grande Fête du country avec ses amis



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Georges Hamel sera notamment entouré sur scène de Chantal Cartier, Gilles Gosselin, Mario Desrosiers, Chantal Cliche et Denis Côté.

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Quelques mois après avoir frôlé la mort une fois de plus et avoir dû annuler des spectacles, Georges Hamel est rétabli. Il prépare même son retour, une grande Fête du country qu'il présentera les 28 et 29 décembre prochain, à la Maison des arts de Drummondville.

Pour l'occasion, le prolifique chanteur sera entouré de pionniers de la chanson country québécoise. Il sera effectivement accompagné sur scène de deux de ses plus fidèles complices : Gilles Gosselin et Denis Côté, ainsi que de la chanteuse mago-goise Chantal Cliche et Marie-Chantal Cartier. Sept musiciens les soutiendront.

« Nous avons voulu organiser une belle fête en l'honneur d'un gars qui le mérite beaucoup. Nous allons en faire un spectacle dynamique avec 12 personnes sur scène en tout temps », a indiqué le maître d'œuvre du projet, le directeur général de la Maison des arts, Rolland Janelle.

Ce spectacle de deux heures est une initiative de la Maison des arts qui souhaite offrir à la population régionale une nouvelle formule de spectacle. On voudrait effectivement bâtir de toutes pièces des événements inédits deux fois par année afin de permettre à la salle de spectacle de sortir du lot. « On veut innover, en faire notre marque de commerce », a renchéri M. Janelle.

Une septième pneumonie

En juillet dernier, Georges Hamel prenait sa douche tout bonnement lorsqu'il a senti une intense pression sur son poumon droit, il a eu tellement de difficulté à respirer qu'il s'est effondré. À son arrivée

à l'hôpital, il a été traité pour un pneumocoque virulent qui l'a cloué au lit pendant deux semaines.

Comme il l'a fait plusieurs fois maintenant depuis qu'on lui a diagnostiqué un cancer de la moelle osseuse, l'artiste drummondvillois s'est retourné les manches et a remonté la pente jusqu'à ce qu'il réussisse à grimper une nouvelle fois sur les planches, en septembre à Québec, à l'occasion de trois prestations à guichets fermés.

Il compte maintenant poursuivre l'écriture et le peaufinage de son prochain album.

« Ça fait quelques fois que mes médecins s'étonnent que j'aie l'air aussi en forme après tout ce que j'ai vécu. Je crois que la recette est de se tenir occupé. Je n'ai pas l'intention de me laisser aller. Les gens attendent après mon prochain album », a dit, en conférence de presse, le chanteur originaire de Sainte-Françoise-de-Lotbinière, qui donnera aussi un concert de chansons de Noël au Vieux Clocher de Magog le 8 décembre.

Le « gentleman du country » a amorcé l'écriture de son prochain opus l'hiver dernier avant d'apprendre que son cancer avait refait surface. La structure de l'album est bien en place, mais il reste à achever le tout. « L'album devrait sortir un an plus tard que prévu, mais vaut mieux tard que jamais », a-t-il ajouté.

À ce jour, Georges Hamel a vendu environ 2 millions d'exemplaires de ses 40 albums. Avant même d'annoncer officiellement la tenue de ses spectacles drummondvillois, 400 des 1800 billets disponibles étaient déjà écoulés.

S'il y a de l'intérêt, il est possible que ces deux spectacles ponctuels se transforment en une tournée provinciale.

Geneviève Sabourin est arrêtée au tribunal

NEW YORK — L'actrice québécoise Geneviève Sabourin a été arrêtée à son retour au tribunal, hier à New York, quelques semaines après qu'un juge eut décidé qu'elle devrait subir un procès pour avoir supposément harcelé l'acteur américain Alec Baldwin.

Selon le site du *New York Post*, la Québécoise a été accusée d'avoir violé une ordonnance du tribunal lui interdisant tout contact avec Alec Baldwin ou son épouse.

Menottée puis sortie de la salle d'audience, Geneviève Sabourin aurait réclamé en criant de connaître les motifs de son arrestation, rapporte le *New York Post*.

Toujours selon le journal, l'actrice québécoise aurait envoyé récemment plusieurs tweets agressifs concernant Alec Baldwin, dont un le 8 novembre qui aurait mené à son arrestation, hier.

Son avocat au Québec, Jean-Pierre Rancourt, disait ignorer hier après-midi les raisons exactes de cette arrestation. Il

évoquait la possibilité qu'elle ait enfreint ses conditions de libération en contactant Alec Baldwin par l'entremise des réseaux sociaux.

Hier, son avocat américain, Maurice Sercarz, s'est retiré des procédures. Le juge a désigné un intervenant devant déterminer la pertinence de fournir une aide juridique à Geneviève Sabourin, en fonction de ses moyens financiers.

La requête d'arrêt des procédures qui avait été déposée précédemment pour l'actrice a été rejetée.

La Québécoise âgée dans le début de la quarantaine arguait qu'en raison des rapports et discussions entre elle et M. Baldwin, les accusations portées contre elle devaient être abandonnées.

Son avocat en sol américain a déjà affirmé que Mme Sabourin avait eu une relation avec l'acteur mais il a assuré qu'il n'y avait eu aucun harcèlement ni traque et que l'accusée avait une raison valable d'essayer de communiquer avec Alec Baldwin.

Geneviève Sabourin et M. Baldwin se sont rencontrés sur un plateau de tournage il y a environ dix ans. Les procureurs affirment que l'accusée, qui réside dans la région de Montréal, a envoyé une série de courriels à M. Baldwin, le printemps dernier, le suppliant de l'épouser.

Le 8 avril dernier, elle a été arrêtée devant l'immeuble où réside l'acteur. Quelques jours auparavant, Mme Sabourin aurait fait irruption dans un lieu où se trouvait Alec Baldwin et aurait été expulsée par le service de sécurité.

— La Presse
Canadienne



Geneviève Sabourin

ARCHIVES LA PRESSE, HUGO-SÉBASTIEN LUBERT

Le cinéma revient... au Cinéma Laurier

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La directrice générale de Diffusion Momentum, Roxanne Genest, a annoncé le retour du cinéma au Cinéma Laurier de Victoriaville, à compter du 7 décembre prochain, et jusqu'à la démolition

de l'établissement en vue d'en faire une salle de spectacle. Ces travaux sont prévus pour l'été 2013.

« On ne voulait pas de salles vides dont les portes resteraient fermées. Nous voulions créer un véritable lieu de rencontres et de convivialité autour de nos activités cinématographiques,

en complément de notre programmation régulière de spectacles », a-t-elle dit.

Puisque les projecteurs des quatre salles du cinéma étaient conçus afin de fonctionner avec des bandes de 35 mm, une technologie révolue dans le domaine, Diffusion Momentum a procédé à l'acquisition de deux nouveaux projecteurs numériques au coût de 100 000 \$. Ils seront installés dans les salles 2 et 4, qui deviendront les salles A et B. Les autres salles serviront exclusivement à la présentation de spectacles.

« Puisque l'industrie est passée au numérique depuis le mois de septembre, il fallait se moderniser pour obtenir des nouveautés ou des films récents. En plus d'avoir des

primeurs et des films récents, ces nouveaux équipements permettront d'améliorer la qualité du son et de l'image », a ajouté Mme Genest.

Diffusion momentum présentera donc trois longs-métrages par semaine dans ses deux salles, le tarif demeurera la même que lorsque le Cinéma était géré par Robert Carrier et on conservera les projections de matinée. Puisque la priorité des choix de films a été donnée au Cinéma Galaxy, il faut toutefois s'attendre à ce que les *blockbusters* arrivent au centre-ville de Victoriaville avec un peu de retard.

Et l'après Laurier?

Maintenant qu'elles ont intégré le cinéma à leur

arsenal, les filles de Diffusion Momentum entendent bien le conserver, que ce soit dans le nouveau bâtiment qui sera construit ou ailleurs. Il faut toutefois s'attendre à ce que l'organisme se donne une niche qui lui est propre.

« Nous ne garantissons pas de primeurs, nous allons donner plus dans le cinéma de répertoire, mais la projection de films s'inscrit définitivement dans notre mandat », a signifié la directrice.

Afin de mener à bien le nouveau volet cinéma, Diffusion Momentum est à la recherche de projectionnistes, de placiers et d'employés pour le comptoir de friandise. On pense créer environ cinq emplois.

LES CONCERTS DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE 20 ans

STAGE BAND

Direction musicale
Michel Lambert

Chanteuse invitée
Nancy Martinez

Concert With Love

Hommage à Natalie Cole

MERCREDI 5 DÉCEMBRE 20 H

CENTRE CULTUREL DE L'UDES

15 \$ (RÉGULIER)
10 \$ (ÉTUDIANT)

819 820-1000

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

USherbrooke.ca/musique

RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

15 000 \$ pour le Double Signe



IMACOM, CLAUDE POULIN

LE THÉÂTRE GRANADA
Salle Sylvio-Lacharité

BELLE GUEULE

rythme 93.7

107.7 fm

LA TRIBUNE

819 565-5656

www.theatregranada.com

DUMAS
Vendredi 8 février à 20 h 30
(Admission générale)

JOHN SCOFIELD TRIO
Vendredi 15 février à 20 h 30
(Sièges réservés)

GLENN MILLER ORCHESTRA
Mercredi 13 mars à 20 h 30
(Sièges réservés)

Des idées cadeaux emballantes...

LISA LEBLANC
Samedi 26 janvier à 20 h 30
(Admission générale)

INGRID ST-PIERRE
Samedi 2 février à 20 h 30
(Sièges réservés)

Le Théâtre Granada
vous invite à venir célébrer les Fêtes
avec Le Vent du Nord

LE VENT DU NORD

En formules souper-spectacle ou spectacle seulement
Vendredi 14 décembre 20 h
(formule avec souper dès 18 h 30)

Bienvenue aux entreprises - Prix de groupe disponible
Avec sièges réservés

Quand les comédiens Maxim Gaudette, Geneviève Rioux, Adrien Bletton et Alain Zouvi livrent leurs textes devant public, ils ont généralement passé des semaines à les mémoriser, à les répéter. Hier soir, ils ont accepté de lire des lignes neuves, sans filet et sans préparation, pour appuyer le Théâtre du Double Signe. Sur la photo, on aperçoit Pascale Tremblay, comédienne, Patrick Quintal, directeur artistique, Maxim Gaudette et Geneviève Rioux. Quelque 125 convives ont assisté, au Centre des arts de la scène Jean-Besré, à cet exercice d'improvisation, tenu lors du souper-bénéfice de l'institution sherbrookoise, dirigée par Patrick Quintal et Lilie Bergeron. Environ 15 000 \$ ont ainsi été ajoutés aux coffres du Théâtre, ce qui l'aidera notamment à monter une coproduction avec L'Escaquette de Moncton et à continuer de proposer des ateliers de jeu à la population à des coûts raisonnables.

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12 111,63 - 73,42	1 206,17 - 19,58	100,53 - 0,09	12 878,13 - 89,24	1 398,94 - 7,35	2 967,79 - 8,99	1 742,30 - 7,30	87,18 - 0,56
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓

Un contrat record pour Bombardier

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Bombardier a annoncé hier une nouvelle commande record de jets d'affaires, ce qui a fait bondir son action de plus de huit pour cent.

La société européenne d'aviation privée VistaJet a passé une commande de 56 avions de la gamme Global évaluée à 3,1 milliards \$ US selon les prix officiels.

Le contrat comprend également des options pour 86 appareils Global de plus. Si celles-ci étaient toutes exercées, la valeur de la commande atteindrait 7,8 milliards \$ US aux prix officiels. Les grands acheteurs d'avions bénéficient toutefois d'importants rabais.

«C'est incontestablement une commande historique pour Bombardier», s'est félicité le président de Bombardier Avions d'affaires, Steve Ridolfi, dans un communiqué.

L'annonce confirme la vigueur du marché des jets d'affaires de grande taille qui, contrairement au segment des appareils plus petits, est peu affecté par le ralentissement économique.

L'action de Bombardier a gagné mardi 25 cents, soit huit pour cent, pour clôturer à 3,37 \$, à la Bourse de Toronto. Le titre en avait bien besoin: il a été malmené ces dernières semaines en raison principalement des décotes infligées par Fitch et Standard & Poor's.

Danielle Boudreau, porte-parole de Bombardier Avions d'affaires, a indiqué hier que la commande n'allait pas avoir pas d'impact immédiat sur la cadence de production des appareils Global, les plus grands jets d'affaires du constructeur. Les Global sont assemblés à Toronto et leur finition est effectuée à Montréal.

Or, selon l'analyste Cameron Doerksen, de la Financière Banque Nationale, Bombardier devra «presque assurément» faire passer la cadence de production des Global de cinq à six par mois.

À la fin septembre, donc avant la commande de VistaJet, le carnet de commandes des Global représentait 34 mois de production alors que la fourchette cible de Bombardier est de 24 à 30 mois.

Expansion de VistaJet

Les nouveaux appareils doivent permettre à VistaJet d'intensifier ses activités en Chine, en Russie, au Brésil et en Afrique. La flotte du transporteur compte actuellement 30 avions, tous des Bombardier.

«Nos clients ont besoin de vols directs partout sur la planète et, souvent, à la dernière minute, a expliqué le président-fondateur de VistaJet,

Thomas Flohr. Que ce soit par vol direct de Los Angeles à Shanghai, de Londres à Luanda ou de Kinshasa à Oulan-Bator, nous transportons nos clients partout dans le monde en atteignant des niveaux inégalés de style et de sécurité.»

La commande ferme comprend 25 avions Global 5000, 25 Global 6000 et six Global 8000. L'entente prévoit également des options pour 40 Global 5000, 40 Global 6000 et six Global 8000. Les appareils Global 8000 sont

actuellement en phase de développement.

Les livraisons doivent débuter en 2014.

M. Doerksen a évalué à 15 cents US l'impact de la commande ferme de VistaJet sur le bénéfice par action de Bombardier. Si l'on inclut les options, on atteint environ 35 cents US. Dans une note, il a toutefois souligné que cette contribution serait étalée sur plusieurs années.

En fait, comme VistaJet reçoit en moyenne huit nouveaux avions par année,

l'analyste a calculé que les livraisons de la commande ferme pourraient s'étirer sur sept ans.

Risque d'annulation

Cameron Doerksen a fait remarquer que le carnet de commandes d'avions d'affaires de Bombardier est largement dominé par deux clients: VistaJet et l'américain NetJets, une filiale du conglomérat Berkshire Hathaway, contrôlé par le légendaire investisseur Warren Buffet.

«Les grosses commandes

comportent un risque d'annulation plus élevé dans l'éventualité d'une chute du marché», a rappelé M. Doerksen.

C'est NetJets qui a placé les deux précédentes commandes record d'avions d'affaires de Bombardier. En juin, l'entreprise a fait part de son intention d'acheter jusqu'à 275 appareils Challenger pour 9,6 milliards \$ US (en incluant le soutien après-vente). Et l'an dernier, NetJets avait commandé 50 jets Global pour 2,8 milliards \$ US (6,7 milliards \$ US en incluant les 70 options).

PROMOTION D'OUVERTURE!

ON PAYE LES TAXES!

DÉMARREURS À DISTANCE ET ACCESSOIRES SAISONNIERS



**2580 KING OUEST
SHERBROOKE**

819.822.2626

**372 WELLINGTON
SHERBROOKE**

819.563.8242

* Disponible pour les voitures à transmission manuelle ou automatique. Prix d'installation variable selon le véhicule et en sus. Tous les produits Orbit^{MD} ont accès aux options de base de démarrage. Garantie à vie limitée sur l'unité principale et d'un an sur la télécommande. Télécommande supplémentaire offerte en option. Peut varier selon les centres de services participants. Le rabais équivaut aux taxes sur le démarreur, les accessoires saisonniers, les options et l'installation. Promotion disponible jusqu'au 15 décembre 2012. Lebeau vitres d'autos^{MD} et Orbit^{MD} sont des marques déposées au Canada de Belron S.A. et de ses entités alliées.

Budget du Québec Nouvelles mesures annoncées



Renée Gladu, CPA, CA
gladu.renee@rcgt.com
Service de fiscalité
Raymond Chabot Grant Thornton

Dans un contexte où
l'économie du Québec
roule au ralenti et où
la volonté du
gouvernement est
d'arriver à l'équilibre
budgétaire dès l'an
prochain, le nouveau
ministre des Finances
et de l'Économie,
M. Nicolas Marceau, a
choisi de miser sur la
création de richesse
et la contribution du
secteur privé.

Crédit d'impôt pour l'investissement relatif au matériel de fabrication et de transformation

Une mesure incitative a été prolongée jusqu'au 31 décembre 2017, soit celle du crédit d'impôt pour investissement relatif au matériel de fabrication et de transformation. Cette mesure devrait permettre à 3 000 entreprises d'investir en machines et en matériel à la fine pointe de la technologie, ce qui servira à les rendre plus productives et innovantes.

Cette mesure est bonifiée quant au taux du crédit pour certaines régions du Québec. De plus, les achats de biens admissibles acquis avant le 1^{er} janvier 2018 seront maintenant admissibles au crédit d'impôt.

Pour donner droit au crédit, le bien doit être neuf et utilisé uniquement au Québec, principalement dans le cadre de l'exploitation d'une entreprise. De plus, la société doit avoir commencé à utiliser le bien dans un délai raisonnable après son acquisition et elle doit l'utiliser pendant une période minimale de 730 jours. Le matériel et la machinerie acquis sont utilisés principalement pour la fabrication et la transformation.

Imposition des crédits d'impôt remboursables

Le ministre a aussi annoncé l'imposition des crédits d'impôt remboursables destinés aux entreprises, notamment le crédit pour la recherche et le développement.

En vue d'uniformiser l'imposition des crédits d'impôt remboursables avec les autorités fiscales fédérales, tous les crédits d'impôt remboursables, sans exception, deviennent imposables. Cette mesure est applicable aux crédits d'impôt reçus après le 20 novembre 2012 qui se rapportent à une dépense engagée dans une année d'imposition qui débute après le 20 novembre 2012.

Régime volontaire d'épargne-retraite (RVER)

Le budget précise aussi que le gouvernement déposera, d'ici le printemps 2013, un projet de loi afin de mettre en œuvre les nouveaux régimes volontaires d'épargne-retraite, déjà annoncés par le gouvernement précédent. Nous vous donnerons plus de détails sur ce nouveau régime dans une prochaine rubrique.

Consultez nos professionnels pour bénéficier de ces nouvelles mesures!

**Raymond Chabot
Grant Thornton**

455, rue King Ouest, bureau 500
Sherbrooke (Québec) J1H 6G4
Tél. : 819 822-4000 Téléc. : 819 821-3640

Programme Conciliation études-travail Sherbrooke

Plus de 250 milieux de travail certifiés!

Le Programme Conciliation études-travail reconnaît les employeurs qui facilitent la conciliation entre les études et le travail et qui valorisent l'éducation. Merci à tous les commerces et entreprises de Sherbrooke engagés dans ce mouvement de solidarité sociale autour de la persévérance scolaire.

Visitez-nous au www.jechoisismonemployeur.com

Chers employeurs, la période des fêtes est arrivée et les examens et la remise de travaux sont de retour pour les étudiants ! Merci de rester conciliants envers vos jeunes employés-étudiants et de continuer à les encourager à poursuivre leurs études.

Chers étudiants-employés, cette période des fêtes est particulière pour vous mais aussi pour votre employeur. En tant qu'étudiant-employé responsable, merci d'aviser votre employeur au moins deux semaines à l'avance de votre période d'examens et de travaux.

Employeurs conciliants

Action Saint-François

18 Wellington Nord, local 15

Antiquarius, 182 Wellington Nord

Atmosphère Sports Pein Air, 2325 King Ouest

Autogarde Sherbrooke, 3265 King Ouest

Biblaire GGC, 1567 King Ouest

Bistro Tapageur, 83 King Ouest

Boutique Joséphine, 150 Wellington Nord

Boutique Pluss, 4710 boul. Bourque

Boutique Pluss, Carrefour de l'Estrie

Boutique Pluss, Galeries 4 Saisons

Brûlerie de Café de Sherbrooke,

180 rue Wellington Nord

Brûlerie de Café Lennox, 112 Queen

Café Bla-Bla, 2 Wellington Sud

Café CAUS. Coopérative de solidarité,

Université de Sherbrooke

Café créatif au croquis, 92 Wellington Nord

Caisse d'économie des Cantons, 560 Bowen Sud

Caisse d'économie des Cantons, centre de services des travailleurs de Brompton, 191 rue de Windsor

Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke, 2 Bowen sud

Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke,

Centre de services Ascot Corner, 5670 Principale

Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke,

Centre de services Fleurimont, 1832 Galt Est

Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke,

Centre de services Lennoxville, 174 Queen

Caisse Desjardins du Mont-Bellevue

de Sherbrooke, 1110 Galt Ouest

Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke,

1845 King Ouest

Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke, Centre de

services Brompton, 122 St-Lambert

Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke, Centre

de services du Carrefour de l'Estrie,

2910 B boul. de Portland

Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke, Centre

de services Rock Forest, 5001 boul. Bourque

Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke, Centre

de services St-Élie d'Orford,

6115 Chemin de St-Élie

Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke, Centre

de services Sainte-Famille, 630 King Est

Caisse Desjardins du Lac des Nations

de Sherbrooke, 1146 King Ouest

Canadian Tire de Sherbrooke,

Plateau St-Joseph

Cantine chez Méo, 94 St-Lambert

Cantine du Centre Julien-Ducharme

1671 Chemin Duplessis

Carquest Sherbrooke Est, 1150 King Est

Carrefour Jeunesse-Emploi de Sherbrooke,

20 Wellington Nord

Cégep de Sherbrooke et ses 7 pavillons,

475 rue du Cégep

Centre des jeunes de Lennoxville, 168B Queen

Chez Freddy Pizzeria, 1564 Denault

Choco-là, 64 Wellington Nord

Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke

et ses 45 établissements

Complexe de la Cité des Rivières, 950 rue King Ouest

Composites BHS, 130 Oliva-Turgeon

Conservatoire de musique de l'Estrie,

1112 rue du Conseil

Coopérative d'Alentour, 4740 boul. Industriel

Coopérative de l'Université de Sherbrooke,

2500 boul. Université

Corporation de développement économique

communautaire (CDEC) de Sherbrooke,

79 Wellington Nord

Coopérative du Cégep de Sherbrooke, 475 du Cégep

CSSS-IUGS: CLSC, 50 Camirand

CSSS-IUGS: CLSC, 95 Camirand

CSSS-IUGS: CLSC, 356 King Ouest

CSSS-IUGS: CLSC, 1200 King Est

CSSS-IUGS: CLSC, 8 Speid

CSSS-IUGS: Centre d'hébergement St-Vincent,

300 King Est

CSSS-IUGS: Centre d'hébergement St-Joseph,

611, boul. Queen-Victoria Nord

CSSS-IUGS: Pavillon Argyll, 375 Argyll

CSSS-IUGS: Pavillon D'Youville, 1036 Belvédère Sud

CSSS-IUGS : Centre de maternité de l'Estrie,

65 de la Croix

CSSS-IUGS: centre administratif, 500 Murray

Hôtel Delta Sherbrooke, 2685 King Ouest

Dépanneur Galvin, 2785 Chemin Galvin

Domino's Pizza, 1105 Belvédère sud

Éconosports, 1495 King Ouest

Electro-5, 4135 boul Industriel

Énergie Cardio, 3200 King ouest

Eastern Townships School Board

et ses 6 établissements de Sherbrooke

F. Lapointe et fils, 5055 boul. Industriel
Les Fusiliers de Sherbrooke, 64 Belvédère Sud
Future Shop, 3450 boul. de Portland
Home Dépôt, Plateau St-Joseph
Hôtellerie Le Boulevard, 4201 Bertrand-Fabi
IGA Bouchard, 6181 Chemin St-Élie
IGA Bromptonville, 22 St-Joseph
IGA Couture, 2240 King Est
IGA Extra, 3950 King Ouest
Imprimerie A. Beaulieu, 1400 Wellington Sud
Intersport, Carrefour de l'Estrie
Isabelle Dumont, Notaire, 1610 Chemin Galvin
Jardin des animaux, 4756 boul. Bourque
Jardin des animaux, 1110 King Est
Jardin des animaux, 3315 boul. Portland
Journal La Tribune, 1950 Roy
La Belle Province, 4848 boul. Bourque
La Grande Ménagerie, 3175 King Ouest
Le Marché Végétarien, 777 King Est
Le Marché Végétarien, 50 Jacques-Cartier Nord
Les jeunes du Coin d'Ascot, 494 Rue Thibault
Local des jeunes des Jardins Fleuris,
 800 rue des Pompons, app.1
Loisirs Fleuri-Est, 967 Conseil
Louis' Luncheonette, 1875 King Ouest
Louis' Luncheonette, 260 King Ouest
Louis' Luncheonette, 386 King Est
Lubrification Rock Forest, 4545 boul. Bourque
Magasin CPC, 4500 boul. Bourque
Maison des jeunes de Fleurimont, 1731 Chemin Galvin
Maison Jeunes-Est, 393 King Est
Marché Alexandre, 378 Alexandre
Marché Métro Plouffe Sherbrooke, 1175 King Est
Matelas Houde, 343 10^e Avenue Sud
Maxi Sherbrooke, 150 des Grandes-Fourches
Maxi&Cie, 3025 boul. de Portland
Matériaux St-Élie, 17 St-Michel-Archange
Mégaburo Sherbrooke, 2373 King Ouest
Momo Sports, 530 Jean-Paul Perrault
Musée de la nature et des sciences, 225 rue Frontenac
Nancy Pelchat, Notaire, 1610 Chemin Galvin
Omer DeSerres, 2915 boul. de Portland
Pâtisserie Duquette, 85 12^e Avenue Nord
Pharmacie Brunet Rock Forest, 4793 boul. Bourque
Pharmacie Jean Coutu Anick Bertrand, 1470 King Ouest
Pharmacie Jean Coutu Christian Bourque,
 4870 boul. Bourque
Pharmacie Jean Coutu Francois Maltais,
 1363 Belvédère Sud
Pharmacie Jean Coutu Lapointe,
 Lussier et Maltais, 147 Queen
Pharmacie Jean Coutu Lussier et Maltais, 445 King Est
Pharmacie Jonathan Bernard affilié à Brunet,
 1055 12^e Avenue Nord
Pharmacie Uniprix Chemika Mamode, 610 King Est
Pharmaprix King Ouest, 1811 Rue King Ouest
Pharmaprix Michel Bourque, 420 Belvédère Sud
Pizzicato, 61 King Ouest
Place des jeunes l'Intervalle, 352-2 Rue Laval
Provigo, 1100 13^e Avenue Nord
Provigo, 1095 Belvédère Sud

Provigo, 2185 Galt Ouest
Provigo, 800 King Est
Provigo, 2209 King Ouest
Provigo, 169 Queen
Restaurant A&W, Carrefour de l'Estrie
Restaurant Demers, 936 du Conseil
Restaurant Harvey's, 2362 King ouest
Restaurant Jack-O, 5156 boul. Bourque
Restaurant Jack-O, 6031 Chemin St-Élie
Restaurant LaToquade, 196 Wellington Nord
Restaurant l'Horizon, 991 Gibraltar
Restaurant McDonald's, 3065 King Ouest
Restaurant McDonald's, 975 King Est
Restaurant McDonald's, 110 Queen
Restaurant McDonald's, 5015 boul. Industriel
Restaurant McDonald's, Plateau St-Joseph
Restaurant Mikes, 1705 King Ouest
Restaurant Normandin, 1240 rue King Est
Restaurant Normandin, 2707 King Ouest
Restaurant Pizza Hut, 50 boul. Lionel Groulx
Restaurant Subway, 2110 King Est
Restaurant Subway, 880 King Est
Restaurant Subway, 4866 boul. Bourque
Restaurant Subway, 942 Galt Est
Restaurant Subway, 30 boul. Jacques-Cartier
Restaurant Subway, 5930 Chemin St-Élie
Restaurant Subway, 7 Wellington Sud
Restaurant Subway, Plateau St-Joseph
Restaurant Subway, 1515 Dunant
Restaurant Subway, 2265 Galt Ouest
Restaurant Subway, 3050-115 de Portland
Restaurant Subway, 3290-B de Portland
Restaurant Subway, 3550-300 Galt Ouest
Restaurant Subway, 7369 Bourque
Restaurant Subway, 895 13^e Avenue Nord
Restaurant Subway, 97 Queen
Restaurant Tim Hortons, 3135 boul. Portland
Restaurant Tim Hortons, 3260 King Ouest
Restaurant Tim Hortons, 5983 Chemin St-Élie
Restaurant Tim Hortons, 4470 boul. Bourque
Restaurant Tim Hortons, 5035 boul. Industriel
Restaurant Tim Hortons, 339 King Est
Restaurant Tim Hortons, 1785 King Ouest
Restaurant Tim Hortons, 1680 King Est
Restaurant Tim Hortons, 89 Queen
Restaurant Tim Hortons, 160-B Queen
Restaurant Tim Hortons, 5556 route 112
Restaurant Tim Hortons, 3550 Galt Ouest
Restaurant Tim Hortons,
 2015 12^e Avenue Nord
Révolution Linux, 2171 King Ouest
RONA l'Entrepôt, 3400 boul. de Portland
Roulottes Évasion.com,
 600 rue Du Parc Industriel
Sept24 Marketing, 1268 Prospect
S.O.S. Grossesse Estrie, 57 Wellington Sud
Social-T, 36 Wellington Nord
Sport 4 Saisons, 429 du Conseil
Sports Experts, Carrefour de l'Estrie
Sports Trans-Action, 1626 Galt Est
Spot jeunesse de Sherbrooke, 525 Galt Ouest

St-Hubert Express, 1818 King Est
Super C, 3040 boul. de Portland
Supermarché JCJ Plouffe, 4801 boul. Bourque
Sushi Shop, 2655 King Ouest
Tabagie King, 2239 King Ouest
Taverne Alexandre, 440 Alexandre
TD Canada Trust, 1305 Plateau St-Joseph
TD Canada Trust, 1250 King Est
TD Canada Trust, 2815 King Ouest
Thaizone, 1780 King Ouest
Thibault Chevrolet Cadillac Buick GMC, 3839 King Ouest
Traiteur Festin Royal, 4201 Bertrand-Fabi
Traiteur La Fine bouche, 1434 King Ouest
Uniprix Isabelle Fauteux, 160 Chemin Duplessis
Université de Sherbrooke et ses 9 facultés
Villa Grecque, 1564 Denault
Ville de Sherbrooke, 191 du Palais
Wal-Mart, Plateau St-Joseph

Employeurs solidaires

Centre d'orientation et de recherche d'emploi,
 65 Meadow
La Chambre de commerce de Fleurimont,
 1610 Chemin Galvin
Québec Balsams Export, 2250 Hugo
Sherbrooke Innopole, 1308 boul. de Portland



www.facebook.com/cetSherbrooke

Bourse en bref



Une initiative du Département
de finance de l'Université de
Sherbrooke et de l'IREC.

Sociétés Estrie	27-11-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	4.20	-0.03	-0.71%	52 135
Domtar Cp	78.53	-0.29	-0.37%	13 428

Indices Québec	27-11-12	Var.	Var. (%)	en 2012
Indice Québec 30	1384.22	0.08	0.01%	6.38%
Indice Québec 120	1399.66	-2.17	-0.15%	3.77%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	27-11-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	88.00	0.61	0.70%	791 181
Groupe CGI Inc.	24.05	0.40	1.69%	804 139
Uni-Sélect Inc.	23.20	0.30	1.31%	15 371
Groupe SNC-Lavalin Inc.	40.91	0.28	0.69%	553 617
Transforce Inc.	18.12	0.27	1.51%	193 895
Bombardier Inc.	3.37	0.25	8.01%	10 430 034
Mines Virginia Inc.	10.22	0.22	2.20%	2 233
5N Plus	2.66	0.22	9.02%	87 511
Atrium Innovations Inc.	11.40	0.15	1.33%	17 143
Corporation Financière Power	25.97	0.13	0.50%	465 751
Corporation Pharmaceutique Nymox	6.62	0.13	1.99%	4 200
Semafo Inc.	3.48	0.11	3.26%	341 201
Banque Royale du Canada	58.03	0.08	0.14%	1 598 260
Transcontinental Inc.	9.50	0.07	0.74%	61 611
CAE Inc	9.49	0.04	0.42%	483 136

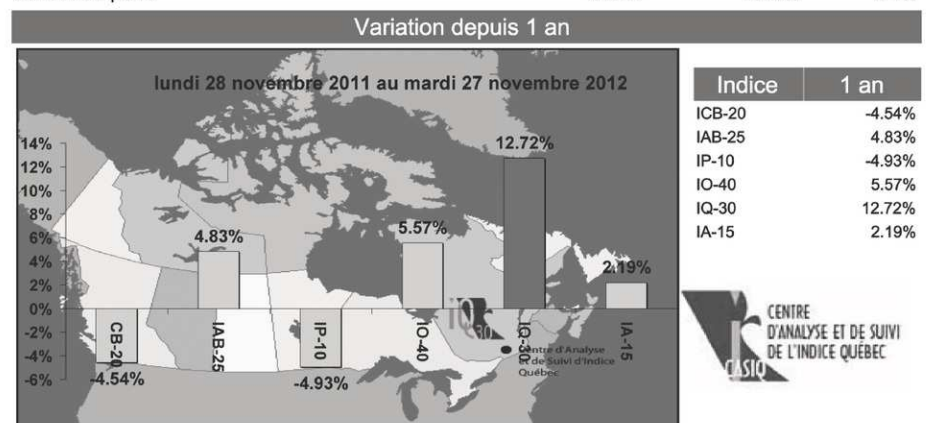
IQ-120 : Les plus fortes baisses	27-11-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Quincaillerie Richelieu Ltée	33.75	-0.95	-2.74%	46 413
Neptune Tech & Bioressource	2.46	-0.86	-25.90%	636 492
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	27.36	-0.74	-2.63%	186 864
Alimentation Couche-Tard Inc.	46.54	-0.73	-1.54%	371 548
Laboratoires Paladin Inc.	40.60	-0.50	-1.22%	14 115
Industries Lassonde Inc.	75.26	-0.44	-0.58%	503
Stella-Jones Inc.	76.73	-0.42	-0.54%	18 161
Domtar Cp	78.53	-0.29	-0.37%	13 428
BCE Inc.	42.02	-0.26	-0.61%	1 054 428
Molson Coors Brewing Company	39.97	-0.26	-0.64%	222 464
Les Industries Dorel	36.77	-0.23	-0.62%	17 687
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	33.18	-0.20	-0.60%	236 634
Groupe TVA Inc.	8.20	-0.20	-2.38%	6 200
Osisko Exploration Ltée	8.21	-0.20	-2.38%	1 347 859
Metro Inc.	59.84	-0.20	-0.33%	225 082

IQ-120 : Les plus actifs	27-11-12	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	3.37	8.01%	10 430 034
Ressources KWG inc.	0.05	-9.09%	5 256 327
Banque Royale du Canada	58.03	0.14%	1 598 260
Osisko Exploration Ltée	8.21	-2.38%	1 347 859

BCE Inc.	42.02	-0.61%	1 054 428
Banque de Montréal	59.10	-0.20%	866 729
Groupe CGI Inc.	24.05	1.69%	804 139

Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	88.00	0.70%	791 181
Power Corporation du Canada	24.40	-0.61%	700 528
Neptune Tech & Bioressource	2.46	-25.90%	636 492
Groupe SNC-Lavalin Inc.	40.91	0.69%	553 617
Dollorama	64.33	-0.26%	501 079
Groupe Aeroplan	14.87	-0.54%	483 925
CAE Inc	9.49	0.42%	483 136
Corporation Financière Power	25.97	0.50%	465 751

D'un Océan à l'autre ...	27-11-12	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1135.13	-0.99%	8.43%
Indice Alberta 25	1014.60	-0.68%	9.03%
Indice Prairie 10	1200.31	-0.16%	-6.32%
Indice Ontario 40	1011.68	-0.63%	7.04%
Indice Québec 30	1384.22	-0.19%	6.14%
Indice Atlantique 15	1743.80	-0.29%	1.78%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

PLACE BELL À LAVAL

Québecor exige que l'appel d'offres soit relancé

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Québecor Média entend recourir aux tribunaux

afin de pouvoir soumissionner à nouveau pour le projet d'amphithéâtre de 10 000 places dans la ville de Laval.

Le géant des médias s'est dit lésé, hier, par l'administration lavalloise, qui a modifié l'emplacement de la future Place Bell après que le processus d'appel de propositions eut été terminé. Or Québecor estime que la relocalisation de l'amphithéâtre constitue «une modification fondamentale du projet», et il a envoyé une mise en demeure à la Ville de Laval le 2 novembre dernier pour l'enjoindre de reprendre le processus d'appel d'offres.

Selon la version des faits donnée hier par Québecor, la Ville de Laval aurait convenu, le 6 novembre dernier, à la suite

d'échanges entre les avocats des deux parties, de procéder à un nouvel appel d'offres. La Ville se serait toutefois ravisée par la suite et elle a procédé lundi à une annonce officielle à l'effet que la gestion du projet était accordée à Evenko, la division des spectacles du Canadien de Montréal.

Selon un communiqué de Québecor Média, en vertu des «règles habituelles régissant les appels de propositions publics, un changement de cette envergure, ayant une incidence directe sur la rentabilité du projet, aurait normalement dû entraîner une

reprise du processus d'appel de propositions». Toujours du point de vue de Québecor, le changement de site pour la future Place Bell «constitue une modification fondamentale du projet».

Québecor estime que la relocalisation de l'amphithéâtre constitue «une modification fondamentale du projet.»

Plus près du métro, le nouvel emplacement devrait permettre à l'amphithéâtre de profiter de l'achalandage qu'apportent le métro et les systèmes de transport en commun lavallois et de la Rive-Nord de Montréal.

Selon les termes du projet présentés lundi par le président et copropriétaire du Canadien de Montréal, Geoff Molson, Evenko assurera une partie du financement de l'amphithéâtre avec Bell, à hauteur de 32 millions \$. Le gouvernement du Québec avancera quant à lui une somme de 46,3 millions \$. Le reste du budget - qui totalise 120 millions \$ - sera assuré par la Ville de Laval.

BESOIN DE REÇUL?

LE MENTORAT D'AFFAIRES peut vous donner une autre perspective

SHERBROOKE-INNOPOLE.ORG/MENTORAT

EXPERTS COMPTABLES

Fortier & Associés CMA

Comptables en Management Accrédités

185, Frontenac, bur. 100
Sherbrooke
819 566-5606

307070

UNE INITIATIVE ORIGINALE DU CLD DE LA MRC DE MEMPHRÉMAGOG POUR STIMULER L'ENTREPRENEURIAT

L'OEil de Memphré suscite de l'intérêt

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Au total, 44 candidatures ont été déposées auprès du Centre local de développement de la MRC de Memphrémagog qui lançait le 26 octobre une initiative régionale inspirée de l'émission Dans l'oeil du dragon. Par cette initiative baptisée l'OEil de Memphré, le CLD souhaite inciter les gens d'affaires et ceux qui rêvent de devenir entrepreneurs à aller de l'avant avec des projets d'investissement divers.

Jusqu'à maintenant, six entrepreneurs se sont vus confirmer l'accès au panel d'experts.

Le CLD de la MRC de Memphrémagog est heureux de la réponse positive suscitée par l'OEil de Memphré.

« Nous sommes très

enthousiastes de la réponse à l'invitation lancée par le CLD aux gens d'affaires, a mentionné Yvan Lanthier, directeur général du CLD. L'OEil de Memphré a su faire émerger de nombreux projets. Ceci démontre hors de tout doute que les entrepreneurs de la région ont des idées. Cette initiative est assurément le coup de pouce dont ils avaient besoin afin de les inciter à passer à l'action en les assurant que des ressources sont à leur disposition. »

La date limite pour le dépôt des plans d'affaires était vendredi dernier. L'équipe du développement des entreprises du CLD a donc fort à faire cette semaine afin de procéder au traitement des dossiers.

« Vingt-sept des 44 formulaires d'inscription ont été reçus au cours des deux

derniers jours de la période d'inscription », révèle Alain Gamache, directeur du développement des entreprises.

« Vingt-sept des

44 formulaires

d'inscription ont été

reçus au cours des deux

derniers jours de la

période d'inscription. »

« On peut donc affirmer que c'est le branle-bas présentement au sein de l'équipe, qui s'affaire avec minutie à analyser les dossiers. À première vue, les projets sont très variés : nouveaux équipements, besoins

en immobilisations, relève et autres. Nous serons en mesure de donner davantage de détails sur la nature des projets d'ici une semaine environ, lorsque les analyses seront complétées », précise M. Gamache.

Les entrepreneurs retenus présenteront leur dossier au panel d'experts au cours de la semaine prochaine.

Rappelons que le projet L'OEil de Memphré est une initiative qui visait à amener les entrepreneurs à présenter au CLD leur projet d'affaires ou de démarrage d'entreprise afin d'obtenir du financement et de l'accompagnement pour le réaliser. Le panel d'experts est composé du Centre d'aide aux entreprises Memphrémagog (CAE), d'Investissement Québec, du bureau de Memphrémagog du Centre financier aux

entreprises Desjardins de l'Estrie, de la Banque Nationale, du ministère des Finances et de l'Économie et du CLD de la MRC de Memphrémagog.

Les sommes qui seront investies sont indéterminées et dépendront des projets retenus.



SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À :

redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au
819 564-5454

LA TRIBUNE

Vorsprung durch Technik



L'évènement Pays du quattro^{MD}

Audi s'est toujours distinguée par sa traction intégrale quattro. Et maintenant, aussi par ces taux.



L'ÉVÈNEMENT
**PAYS DU
quattro^{MD}**

Audi Q5 2.0 TFSI
quattro 2013

TAUX DE
LOCATION DE

3,9 %*

pendant 36 mois
avec acompte de 6 480 \$

Audi A4 2.0 TFSI
quattro 2013

TAUX DE
LOCATION DE

2,4 %*

pendant 36 mois
avec acompte de 5 000 \$

LOCATION
À PARTIR DE

398 \$*

par mois

► DÉPÔT DE SÉCURITÉ : 0 \$

Vivez l'expérience quattro^{MD} à taux avantageux.

Rien ne permet autant à Audi de se distinguer que sa légendaire traction intégrale quattro. En déplaçant au besoin sa puissance d'une roue à l'autre, le système quattro vous offre une traction et une maîtrise inégalées. Et cette performance incomparable s'accompagne d'une offre incomparable : aucun dépôt de sécurité. Alors évitez de vous enliser; visitez audi.ca dès aujourd'hui.

LES OFFRES PRENNENT FIN LE 30 NOVEMBRE.

Sherbrooke Audi

4421, boul. Bourque, Sherbrooke

819 564-2834

www.sherbrookeaudi.com

© Audi Canada, 2012. *Offres de location d'une durée limitée présentées par Audi Finance sur approbation de crédit sur les modèles Audi Q5 2.0 TFSI quattro 2013 avec boîte de vitesse Tiptronic et Audi A4 2.0 TFSI quattro 2013 avec boîte manuelle à 6 vitesses. *Si vous louez un Audi Q5 2.0 TFSI quattro 2013 avec boîte de vitesse Tiptronic ou une Audi A4 2.0 TFSI quattro 2013 avec boîte manuelle à 6 vitesses au PDSF de base de 41 995 \$ / 41 795 \$ à un taux de location de 3,9 % / 2,4 % pendant 36 mois, les paiements seront de 398 \$ par mois, y compris la prélivraison, le transport (1 995 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$). Montants dus au début du bail : acompte de 6 480 \$ / 5 000 \$ (ou échange équivalent), montant de la première mensualité (398 \$), droits environnementaux pour les pneus (15 \$) et frais d'inscription jusqu'à 46 \$ au Registre des droits personnels et réels mobiliers. Taxes, immatriculation, assurances et autres options en sus. Obligation totale : 20 869 \$ / 19 389 \$. Frais de 0,30 \$/km / 0,25 \$/km pour le kilométrage supérieur à 16 000 km par an assumés par le locataire. Aucun dépôt de sécurité requis. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Les offres se terminent le 30 novembre 2012 et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Une commande du concessionnaire ou un échange peut être nécessaire. Modèles européens montrés avec équipements en option pouvant ne pas être disponibles au moment de l'achat. « Audi », « A4 », « Q5 », « quattro », « TFSI », « Vorsprung durch Technik » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées d'AUDI AG. Pour en savoir plus sur Audi, voyez votre concessionnaire, composez le 1 800 367 AUDI ou visitez-nous au www.audi.ca.

UTILISATION DE FONDS PARLEMENTAIRES

Duceppe n'a rien commis d'illégal

FANNIE OLIVIER
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Gilles Duceppe a utilisé les fonds parlementaires de façon inappropriée, mais il n'a rien commis d'illégal, a tranché le Bureau de régie interne de la Chambre des communes, hier.

L'ancien chef du Bloc québécois avait dû défendre le fait que le salaire de l'ancien directeur général du parti, Gilbert Gardner, ait été puisé à même les budgets de la Chambre de 2004 à 2011.

M. Duceppe soutenait que la pratique de rémunérer un directeur de parti à même des fonds parlementaires n'était interdite par aucun texte à l'époque. Dans son rapport dévoilé hier, le Bureau de régie interne (BRI) confirme que les règles n'étaient en effet pas claires.

« Je suis satisfait. Ce qui est important dans ça, c'est qu'il n'y a rien d'illégal. Ce n'était pas interdit, c'est ça qui est le centre de la question », a confié M. Duceppe en entrevue.

Selon le Bureau, le sens des termes « fonctions parlementaires » ouvrait la porte à de multiples interprétations.

« Il n'a jamais été dans l'intention du Bureau de permettre l'utilisation des ressources de la Chambre des communes

pour appuyer les activités d'un parti politique ou les employés d'un parti », peut-on lire dans le rapport.

Il serait étonnant qu'une telle situation se reproduise, puisque les règles ont été modifiées depuis.

Pas de remboursement

Le Bloc québécois — qui ne compte désormais que quatre députés à Ottawa et dont les moyens financiers sont conséquemment limités — n'aura pas à rembourser l'équivalent du salaire que M. Gardner a touché au cours de ces années.

« Compte tenu des circonstances à l'époque (...) le Bureau estime qu'il lui est impossible de prendre des mesures disciplinaires », conclut le rapport.

Cela n'a pas empêché Gordon O'Connor, l'un des membres du Bureau issu du Parti conservateur, de demander à M. Duceppe de considérer que les sommes soient remboursées.

« C'est complètement illogique. Il me demande de payer pour quelque chose pour lequel j'ai été innocenté et je n'ai reçu aucune facture. Il faut quand même le faire! » a fait valoir M. Duceppe, ajoutant qu'il n'avait pas de leçon de principe à recevoir de M. O'Connor.

Des véhicules moins gourmands d'ici 2025



LA PRESSE CANADIENNE

Le gouvernement Harper emboîte le pas à l'administration Obama et oblige les constructeurs automobiles à vendre des voitures et des camions légers moins gourmands. Le ministre de l'Environnement, Peter Kent, a annoncé hier que la consommation de carburant de ces véhicules devra diminuer de moitié d'ici 2025. La mesure entraînera une hausse du prix des véhicules, mais Ottawa calcule que le consommateur moyen épargnera 900\$ en carburant chaque année, si celui-ci se maintient au prix actuel. Le coût supplémentaire pour chaque voiture serait absorbé en trois ans, selon Mark Nantais, président de l'Association canadienne des constructeurs de véhicules. Aux États-Unis, l'administration Obama a serré la vis aux constructeurs automobiles en août. D'ici 13 ans, le véhicule moyen produit par chaque constructeur devra consommer 4,3 litres de carburant par 100 kilomètres. C'est environ la moitié de la consommation moyenne des véhicules produits dans l'année-modèle 2008. Au Canada, le secteur des transports est à l'origine du quart des émissions de gaz à effet de serre (GES), ce qui en fait le secteur industriel le plus polluant. (La Presse)

DOUBLEZ vos minutes et vos données avec nos NOUVEAUX forfaits promo Canada Mur-à-mur!



Minutes, textos et données partout au Canada!

Jusqu'à 150 300 minutes en tout temps

Jusqu'à 250 500 Mo de données¹

Messagerie illimitée (texte et photos)²

Soirs dès 17 h et week-ends illimités³

Appels entrants illimités

Et plus encore!

Pour seulement

45\$/mois

Le DOUBLE de minutes et de données!

koodo

Faites vite! L'offre prend fin le 31 décembre 2012.

Ça sonne bien



FUTURE SHOP

BOUTIQUE MOBILE

Walmart

koodo

Région de Montréal
Carrefour Angrignon
Carrefour du Nord
Carrefour Laval
Centre Eaton
Centre Laval
Centre Rockland
Fairview Pointe Claire
Galeries d'Anjou
Galeries Joliette
Galeries Rive Nord
Jardins Dorval
Le Boulevard
Mail Champlain
Place Alexis Nihon

Place Longueuil
Place Montréal Trust
Place Rosemere
Place Versailles
Place Vertu
Promenades St-Bruno

Région de Québec
Galeries Chagnon
Galeries de la Capitale
Laurier Québec
Place Fleur de Lys
Promenades Beauport

Ailleurs dans la province
Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke
Carrefour Richelieu, St-Jean-sur-Richelieu
Centre Alma, Alma
Centre Valleyfield, Salaberry-de-Valleyfield
Galeries de Granby, Granby
Galeries de Hull, Hull
Galeries St-Hyacinthe, St-Hyacinthe
Galeries Terrebonne, Terrebonne
La Grande Place des Bois-Francs, Victoriaville
Les Rivières, Trois-Rivières
Place du Royaume, Chicoutimi
Promenades de l'Outaouais, Gatineau
Promenades de Sorel, Sorel-Tracy
Promenades Drummondville, Drummondville

(1) Des frais d'itinérance s'appliquent à l'extérieur du Canada. Des frais additionnels de 2 c/Mo s'appliquent. (2) La disponibilité du service peut varier d'un pays à l'autre et est sujette à changement sans préavis. Messagerie des services Privilège et messagerie avec abonnement en sus. La messagerie photo inclut les messages photo internationaux envoyés et reçus au Canada. Des frais additionnels pour la transmission de données s'appliquent selon la grosseur de la photo lorsqu'en itinérance aux É.-U. et à l'étranger. La messagerie photo est supportée par les téléphones intelligents BlackBerry avec carte SIM seulement. (3) Appels illimités de 17 h à 8 h, du lundi au jeudi, et de 17 h le vendredi à 8 h le lundi.

L'événement

BLACK FRIDAY

chez Mercedes-Benz de Sherbrooke

EN PROLONGATION

DU AU SUCCÈS
INCROYABLE
DU BLACK FRIDAY

Nous prolongeons ces
offres exclusives jusqu'à ce

**VENDREDI
30 Nov.
Faites vite!**

DES RÉDUCTIONS SANS PRÉCÉDENT PROLONGÉES
JUSQU'À VENDREDI SEULEMENT!

Réservez votre Mercedes-Benz
en ligne, par téléphone ou
présentez vous sur place!
QUANTITÉS LIMITÉES!



LIQUIDATION CLASSE C **JUSQU'À VENDREDI SEULEMENT**

PDSF: 46 053\$

EN RABAIS DE **9 058\$**

36 995\$

+ Financement exceptionnel à l'achat de **1,9%** pendant **60** mois

Plus que 3 Classe C 250 4MATIC 2012 démonstrateurs

ENTIÈREMENT ÉQUIPÉE AVEC

- TRACTION INTÉGRALE PERMANENTE 4MATIC
- ENSEMBLE SPORT de style AMG
- ENSEMBLE PRIVILÈGE
- Boîte automatique à 7 rapports
- Toit ouvrant électrique
- Intérieur en cuir
- Sièges chauffants
- Climatiseur
- Roues d'alliage 17 pouces

La Classe C élue:
**VOITURE DE LUXE
DE L'ANNÉE 2012**

LIQUIDATION CLASSE GLK **JUSQU'À VENDREDI SEULEMENT**

Plus que 2 GLK 350 4MATIC 2012 démonstrateurs

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE AVEC

- TRACTION INTÉGRALE PERMANENTE 4MATIC
- ENSEMBLE PRIVILÈGE
- Boîte automatique à 7 rapports
- Attache-remorque
- Intérieur en cuir
- Sièges chauffants
- Climatiseur
- et beaucoup plus!

PDSF: 51 352\$

EN RABAIS DE **8 357\$**

42 995\$

+ Financement à l'achat de **0,9%** pendant **60** mois



**FAITES VITE! CES OFFRES EXCLUSIVES SE TERMINENT VENDREDI!
AUCUNE PROLONGATION**

Mercedes-Benz de Sherbrooke

4787, boul. Bourque Sherbrooke 819-564-2211
www.mercedessherbrooke.com

ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



PAIEMENT DIRECT



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



FINANCES
Rubriques 330 à 340



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356



Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

OFFRES DEMANDÉES



Constr. 1993, 3 ch. à c., s.-sol aménagé, patio, piscine, terrain privé, garage. Prix incroyable de 169 000 \$. **Faites une offre!**



Située à 2 pas du Triolet, Université Sherbrooke, 3 ch. à c., s.-sol aménagé, terrain privé. Prix : 169 000 \$. **Faites une offre!**



Jacques Grégoire
Courtier immobilier agréé
819 565-7575

3080563

C'est MON Inspec-thor!



LES SERVICES
INSP-THOR
INSPECTEUR EN BÂTIMENT CERTIFIÉ
Sans frais : 1 866 617-THOR (8467)
Inspection résidentielle et commerciale
www.inspec-thor.com



Dominick Giguère
Inspecteur indépendant et autorisé
9228 8067 Qc inc.

3025190

BUNGALOW AVEC GARAGE, Sherbrooke Est 4 c.c., 2 s. bains, rénové en partie. Terrain 15 519 pi ca. Garage 30 x 24. Près d'école et parc.

NOUVEAU PRIX. WINDSOR. Maison 1 étage et demi, 54 x 30, 2 s. bains, 4 c.c. Terrain de 31 200 pi ca avec GARAGE 23 x 40. Rien à faire! **Chantal Francis**, ctr. imm. Privilège Immobilier Agence imm. **819 564-6639**.

SECTEUR EST, 531 CHEVRIER, bungalow brique, pl. bois franc, 4 c.c., poss. rapide, 205,000\$ nég. Libre rapidement. Faut vendre! Contactez **Francis Dutil**, courtier immobilier agréé **819 578-5445**.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

DUPLEX avec espace idéal pour travailleur autonome, tout brique, quartier Est, voir sur Duproprio.com/365127 Tél.: **819 569-7286**.

NORD, TRIPLEX

Tout brique, 2 x 6½, 1 x 3½, grandes pces claires, pl. bois franc, 1 logement libre à l'acheteur. **Prix pour vendre.** **819 575-7835**.

20 TERRES, TERRAINS

9 terrains près CHUS Hôtel-Dieu, prêts à constr., zoné 1-2-3 ou 4 log., trav. perm. incl. Belle vue. 68 000\$ et +. Prop. **819 569-7754**

ACHETERAIS TERRE À BOIS OU COUPE DE BOIS, AUSSI FERAIS TRAVAUX À CONTRAT. **819 571-2215, 819 571-9867.**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

RABAIS 100\$
POUR LES 6 PREMIERS MOIS.

5 1/2 DANS UN QUADRUPLEX NEUF DE STYLE CONDO

contemporain, planchers flottants et céramique, bain et douche séparés, très bien insonorisé, air climatisé, planchers radiants au rez-de-chaussée, rangement int./ext., app. non-fumeur, 2 stationnements par logis. 850\$ par mois. 3079654

ISABELLE 819 993-9007

Aussi un 4 1/2 disponible pour février

GESTION IMMOBILIÈRE
PRO-LOGIS

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Secteurs : Rock Forest, Cégep, Université, CHUS, 4 saisons, centre-ville, Vieux-Nord, Magog. On a le logement que vous cherchez!

819 580-0813, 819 432-4344
Pour plus de détails visitez www.pro-logis.ca

PROMOTION
3 1/2 et 5 1/2

STYLE CONDO

Logement rénové. Faites vite !
819 571-4495

PROMOTION
320 pl. des Jonquilles
3 1/2 avec entrée lav.-séch., 4 1/2

Chauffé, eau chaude fournie. Sécritaire, secteur tranquille. Logement rénové
819 571-4495, 819 566-7917

505, rue Langlois
Imm. pour étudiants du Cégep

1 1/2 meublé, tout incl.

335 \$ ou 360 \$, 4 1/2, 545 \$

Libres immédiatement

Tél. : 819 345-3117

Pour photos: francoisporier.ca

1070 PAPINEAU, 1 mois gratuit, 4½, 3e étage, entrée lav.-séch., porte patio, chauffé, eau ch. 500\$. **819 569-4642, 819 571-6012.**

1 MOIS GRATUIT

945 MONTPELLIER, 3½, 4½, repeints, sans tapis, ch., eau ch., près 4-Saisons et CHUS, bel environnement. **819 829-5626, 829 9626.**

1 MOIS GRATUIT. beau grand 3½ neuf, 590\$/ms, libre 1er jan., 50\$ électr./ms, 2 gr. balcons, 2 stat., **URGENT!** **819 679-7251.**

213 RUE FABI, 5½ chauffé, eau chaude, au 2e étage. Pas de chien. Libre immédiatement **1 MOIS GRATUIT. 819 679-0602**

2½, 7e AVENUE NORD, dans 6 log., endroit tranquille, servicede buanderie, intercom, 1 stat., 365\$ électr. non fournie. **819 565-3544.**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

2½, À 2 MIN. DU CÉGEP, 403\$/mois. Chauffage, eau chaude, élect., inclus. Près de tous les services. Plancher béton. **819 432-6914**

3½, 170 Murray, 5 log., eau ch., entrée lav.-séch., balcon, c. à linge, remise, balançoire, stat. Idéal retraité(e). 465\$. **819 563-6912.**

3 1/2 - 4 1/2 chauff., eau ch. **PROMOTION!** Près Galeries 4-Saisons, CHUS. Concierge. **819-569-2648, 819-416-0949**

3½ - AU 729 CHALIFOUX, 1er et 2e étage, entrée lav.-séch., 430\$ non ch., non écl., libre imm. Tél.: **819 346-3978, 514 209-8164.**

3½ AU 815 RUE PAPINEAU chauffé, eau chaude, à partir de 350\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: **819 575-1486.**

3½ - Promotion chauffés, eau ch., planchers refaits, frais peints, près des services. **819-416-0949.**

★ **3½ RÉNOVÉ - 1310 REPENTIGNY** ★ 450\$/mois, chauffé, eau chaude, près dépanneur et autobus, libre. Tél.: **819 823-7176**

4½ - 1045 STE-FAMILLE eau chaude fournie. 1 mois gratuit avec bais d'un an. Libre imm. 520 \$. **819 578-9037.**

4 1/2 au 1060 CONSEIL Très grand et lumineux, ascenseur, concierge, près de tout! 600\$/mois. Info : **819-791-3445 ou 819-437-1491**

4 1/2 - 3 1/2 tout inclus Arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24 Juin, CHUS. Immeuble propre et tranquille. **819-416-0949**

4½, 500 Oasis, secteur urbain, construction neuve, garage, ascenseur. Près piste cyclable. Libre immédiatement. **819 578-1490, 819 571-5650. www.constructionjpg.com**

4½ au 700 DU SOUVENIR Spacieux, lumineux, calme, balcon. Tél. : **819 889-1121, 819 565-1590**

4½ au 775, 12e AVENUE NORD. Chauffé, eau chaude, libre imméd. **NOUVEAU PRIX, VOIR PROMOTION.** **819 829-5070.**

4½ BEAU, coin King Est et 8e Avenue Sud, 560\$/mois, libre le 1er janvier, 1er mois gratuit. Tél.: **819 566-7303.**

4½ chauffés, eau ch., cul-de-sac, **PROMOTION!** concierge sur place, **819-563-7859, 819-416-0949**

4½ chauffés, eau ch., **PROMOTION!** près des services, écoles, propre, tranquille, concierge, **819-822-4198, 819-416-0949**

4½

Ch., eau ch., **953 Montpellier** près 4-Saisons et CHUS, bel environnement. **819 829-9626.**

4 1/2, ch., eau ch. **PROMOTION!** près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24 Juin. Conciergerie. **819-575-7026, 819 416-0949.**

4½ DANS DUPLEX, 685\$/mois chauffé, près du cégep, pas d'animaux. Libre en décembre. Tél.: **819 620-4522.**

4½ Du Verger, c. à linge, cul-de-sac, pl. neuf, 565\$ ch., eau ch. **Nov.-déc. Gr. 4½: 13e Av.** pl. neuf, 570\$ ch., eau ch. **Nov.-déc.**, p. patio, près serv. **3½ style loft**, bois fr. **819 566-6611**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ - EST - 8 LOG., TRÈS GRAND t. éclairés, céram. + bois. 500\$+, enquête cr. **819 861-3434, 819 563-2307, 819 821-4211**

4½ EST, près Cégep et services, pl. bois franc, douche, entrée lav.-séch., rangement, 425\$/mois eau ch. incl., libre. **819 849-7723**

4½, PROMOTION, chauffés, eau chaude, près CHUS, 24 Juin. propre et tranquille, concierge, **819-820-8308, 819-416-0949**

4 1/2 tout inclus, dans cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc, école. **PROMOTION ! 819-822-3818, 819-416-0949**

★ **5½ - 1310 REPENTIGNY rénové,★** lave-vaiss. incl., 625\$/mois ch., eau ch. Libre. Près dépanneur & bus. **819 823-7176**

5½, GRAND, bcp rangement, bien éclairé, près des services, 3 c.c., 1½ s.b., libre imm. **819 578-1490, 819 571-5650. www.constructionjpg.com**

5½ KENNEDY NORD, sur 2 étage + s.-sol, 3 c.c., entrées lav.-séch./lave-vaisselle, **695\$** rien d'incl. aucun animal. Libre. **819 346-9764**

5½ ou chambres CEGEP Grand 5½ à 699\$ ou chambres à 251\$ Internet inclus! Info: **819 346-3017 ou 819 437-1491**

5 1/2, PROMOTION, chauffés, eau ch., planchers refaits, frais peint, près des services. **819-562-2945, 819-416-0949**

5½ RUE DES CAPUCINES, avec garage, secteur Fleurimont, neuf, à partir de 795\$/mois. Libre imm. Tél: **819 620-7394.**

953 MONTPELLIER

1 mois gratuit, 5½ repeint, ch., eau ch., près 4-Saisons, bel environnement. **819 829-9626**

BANQUE DE LOGEMENTS

4½, style condo, pr. 4 Saisons, **819-812-4997** **3½ - 4½, ch. eau ch., 18e Ave, 819-345-8571**

GRAND 3½ dans maison privée, très tranquille, entrée privée, ch., eau ch. & élect., fournis, près arrêt autobus & services, libre 1er juin, 750\$/ms. **819 432-5251.**

GRAND 4½, immeuble tranquille, bonne insonorisation., libre 1er déc. 510\$/mois. Tél. : **819 347-6688, 819 812-7143**

GRAND 8½ libre 1er déc. 2012, sur 2 étages, 2 s.b., 3 c.c., luxueux, spacieux, bcp de rangement. Très bien situé, près tous services, quartier résidentiel. **819 578-1490/ 819 571-5650. www.constructionjpg.com**

TRAVAILLEURS de passage

(Construction, études, traitements médicaux, etc.), logements entièrement meublés, location court et moyen terme. Inf.: **819 657-4992**

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

RÉSIDENCES
Oxford
Piscine extérieure Parc privé
Endroit paisible, Édifice sécuritaire Idéal pour personnes retraitées
103, rue Oxford - Crescent **819 578-8588**

3 1/2 à 5 1/2

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

2½ STYLE CONDO, LIBRE IMM. 445\$ semi meublé, tout compris, près Univ. Bishop's, bus à la porte. Lise: 819 574-9881

3½, 4½, 5½ STYLE CONDO, très grands. Libres immédiatement. 819 569-4977.

4 1/2

Rue ARCHIE-MITCHELL (LENNOX) Style condo, très grandes pièces. Près Univ. Bishop, bus à la porte. Libre 1er décembre. Tél.: 819 574-9881.

5½ (2e plancher), 9½ (1er plancher), 3126 RUE COLLÈGE, dans 4 log., 819 434-2299, 819 679-9355, 819 822-1600 www.gestionduverseau.com

5½ STYLE CONDO, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. 818 569-4977, 819 821-0770.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4 1/2

libres imméd. jan. et fév. à partir de 523\$ Près des services. Rue Évangéline 0 \$ Internet gratuit @ 1 mois gratuit

Dominique 819 678-4741 Jean-François 819 347-4208 WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

3065436

JULIEN
GESTION ET DÉVELOPPEMENT IMMOBILIERS

www.gestionimmobilierejulien.com

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

LOCATION : 819.574.6544

Rainville
Gestion Immobilière

gestionrainville.com

3 1/2 à 5 1/2 (près de l'université et du CHUS)

819 345-1114

0\$ 0\$ 0\$ TOUT INCLUS !!
BEAUX GRANDS 4½, 944 THIBAUT 1 MOIS GRATUIT - PRÈS SERVICES LIBRE IMM. ET FÉV.
DOMINIQUE, 819 678-4741
JEAN-FRANÇOIS, 819 347-4208
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½, 2½, 3½ au 240 KING OUEST
Libres 1er juillet. À partir de 335\$ tout inclus + semi-meublés. 819 679-0602.

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., 3½ 4½, 5½, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau ch., élect. 819 812-4451, 819 580-7193.

1½ À 2 MINUTES DE L'UNIVERSITÉ
Libre août. Pl. flottant/céramique, buanderie. Bon concierge. Sécuritaire. Internet gratuit. ** Belle PROMOTION Bail de 12 mois **
819 432-6914
www.gestionimmobilierejulien.com

1½
chauffés, eau chaude, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819-569-6900

1½ STUDIO, 3½ pour retraités autonomes. Imm. récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance. À partir de 475\$ / mois, élect., chauffage et câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200.

2½ - 3½ RÉNOVÉS, près UdeS, 435\$-455\$ t. incl., poss. meublé, internet, libres. 819 569-5570 www.logements-sherbrooke.com

3 1/2 ou 2 1/2 COURCELETTE
Très grand et près de tout, chauffé et eau chaude, entrée L/S, 3 1/2 : 460\$ à 490\$, 2 1/2 : 390\$. Info : 819-437-1491

3½, 4½, 5½ NEUFS, très grands, style condo, modernes, air clim. 1410 De l'Escarpe Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3½ - 4½, IMM. NEUF, style condo, sect. tranquille, très gr. pièces, libre mai. Rue Darche. Lise: 819 574-9881

3½, CHAUFFÉ, eau chaude, dans quadruplex, 480\$/mois, entrée lav-séch., planchers neufs, 1 stat. disp. à proximité des transports en commun, libre imm. 819 575-9850.

4 1/2, 535\$; 3 1/2, 475\$ 1125 des Seigneurs

Balcons, stat., tranquille. Près services, université et mont Bellevue. 819 578-3083.

4½ COOP DES CANTONS DE L'EST 1590, rue Dunant, app. 2, Sherb. Ch./écl./eau ch., 426\$/mois, part sociale incl. Libre 1er janv. Jean-Paul 819 822-1489.

4½ DANS 4 LOG., demi sous-sol, avec entrée lav-séch., échangeur d'air et plus. 515\$ / mois. 819 821-9116.

4½ GRAND - BEAU - MODERNE
Accès handicapés. Près services, rénové, peinture, céram./flottant. Libre 1er décembre. 819 580 2211, 819 446-5683, 819 572-0407.

** 4½ OUEST PRÈS DE TOUT **
chauffé, eau ch. incluse, très grand, plancher bois franc. 525\$/mois. Tél.: 819 843-8786.

4½ RUE KING GEORGES, chauffé, libre imm., près des services, 465\$/mois. Tél.: 450 539-3303.

6½, au 1141, CHAMPLAIN, 750\$, 3 c.c., près U. de Sh., coin paisible, stat., pas d'animaux. (819)842-2489, Bertrand.

6½ PCES, grand, chauffé, rénové, 800\$/ms. 819 875-5449

859 RAOUL BRUNEAU, GRAND 4½, chauffé, eau ch. inclus, bien éclairé, très propre, pl. flottant, aucun tapis, entrée lav-séch., stat., autobus de la ville proche, entre Cégep et université, 550\$/mois. 819 342-5916.

* APP. RODRIGUE 4½ 1 MOIS GRATUIT *
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R.
916 RAOUL-BRUNEAU
3½ chauffés, eau chaude, entièrement rénovés
Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

CENTRE-VILLE, 1½ - 4½ tout inclus. Avec stat. 819 993-7796, 819 822-1600. www.gestionduverseau.com

IMMÉDIATEMENT. Très grand 4½, 1er plancher, dans 5 log., entrée privée. À voir. 605\$. 819 434-2299 / 819 565-3045. www.gestionduverseau.com

H IMM. ET JANVIER H
3½, 4½, 5½
Grands, chauffés, eau ch., très tranquilles. Rénovés, pl. céramique et bois flottant. Pas de chien. 819 345-1370
visite virtuelle: www.immeublesalexcellence.com. AUCUNE PROMOTION NÉCESSAIRE, VENEZ COMPARER POUR VOIR.

STUDIO 2½, 3½, 4½, 5½ et 8½
Certains log chauffé/eau ch. Différents secteurs disponibles
Pour rendez-vous 819-820-2286 #1
www.distributionsmatinales.com

STUDIO à louer, électros fournis, stat., 2 balcons, près arrêt d'autobus, 325\$ non ch., libre imm., Tél.: 819 574-8899

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

2355 KING O., 6000 PL.CA., situé au rdc, 21 bureaux tout meublés. Soyez les premiers! Contactez Francis Dutil, courtier immobilier agréé 819 578-5445.

3½ LIBRE FÉV. et 5½ LIBRE 1ER DÉC. SECTEUR ST-ÉLIE, endroit tranquille. Pas d'animaux. Tél: 819 560-2849.

4½ - 5½ STYLE CONDO., secteur Rock Forest, grands, modernes, endroit tranquille. bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4½ RUE GASPÉ, 565\$, eau chaude incluse, plancher flottant, près de tous les services. Libre 1er décembre. Tél.: 819 574-6544

4½ rue GASPÉ
tout inclus, PROMOTION, frais peint, plancher flottant, près services, tranquille. Conciergerie. Bienvenue! 819 780-2882

5½ BORD RIVIÈRE MAGOG, dans duplex, libre dès maintenant, 720\$ rien de fourni. Tél: 819 678-1564.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

* NOUVELLE annonce *

5 1/2 - NEUF

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 800\$/mois, libre imm. 819 820-9425

GRAND 5½ à Rock Forest, 634\$/mois. Près de tous les services. Libre imm. Promotion, eau chaude incluse. Tél.: 819 574-6544

LAC MAGOG, grand 5 pces rénové, 2 étages, 2 c.c., 2 s.b., foyer, terrain privé. 680\$ chauffé, peut ajouter une grande pce adjacente, travail à domicile ou bi-génération, s. de bain et entrée privées. 950\$ chauffé pour le tout. Tél: 819 864-9606, 819 345-5102

LAC MAGOG, petit bachelor rénové, chauffé, utile pr court ou long séjour, pers. stable, terrain privé. 350\$. 819 864-9606, 819 345-5102

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1000 \$ CASH !

4 ½ rue Mézy 0 \$ Internet gratuit @

À partir de 553\$, libres imm.

Chauffés, eau chaude, poss. semi-meublé, Plancher flottant, balcon

Dominique 819 678-4741 Jean-François 819 347-4208 WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

H A V R E D E S C H Ê N E S
voisin du Carrefour



2920, rue des Chênes 3½ disp. imm., 950\$/mois

2900, rue des Chênes NOUVELLE CONSTRUCTION
Réservez dès maintenant pour novembre 2012 3½ et 4½ à partir de 1050 \$/mois
Inf. : 819 679-0627

Le Bonaventure
Piscine intérieure Toit terrasse

PROMOTION SPÉCIALE

ENDROIT IDÉAL POUR RETRAITÉ

- Planchers bois et céramique • Ascenseur
- Sécurité • Stationnement intérieur

3½, 4½ et 5½ 2455, rue Prospect 819 821-2463

NORD DE SHERBROOKE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Quartier tranquille. Très propre, plancher bois franc, eau ch., chauffage inclus. Près des services. 819 574-6544
www.gestionimmobilierejulien.com

LES JARDINS HAUTERIVE

3 ½ libre immédiatement

4 ½ libre en février

Piscine • Ascenseur
Secteur du lac des Nations

Mme Parent: 819 566-4343

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
IMMEUBLES AVEC ASCENSEUR 819 574-7785, 819 566-6778
www.laureatrichard.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LES FAUBOURGS DU NORD

Face au Zeller's, Carr. Estrie
Très grand 4 1/2.

Aussi, 3 1/2 à 560\$/mois, libre 1er Nov.

Informez-vous de notre promotion IDÉAL POUR RETRAITÉS
819 823-0213 819 437-8220

Pour photos: francoispoirier.ca

640, rue McGregor QUALITÉ IMBATTABLE

4 1/2 À 550 \$ p. m. disp. maintenant SPÉCIAL 1 MOIS GRATUIT = 550 \$

Idéal pour retraité – Près du Carrefour
Près de tous les services – Autobus à la porte
Chauffé, eau chaude fournie
Rénové, repeint, céramique et bois stratifié
Immeuble très bien entretenu
Concierge sur place :

Jean 819 821-1204

2985, Ladauversiere

4 ½ à 540 \$

libre immédiatement

Références requises.

Tél. : (819) 575-1774

Pour photos: francoispoirier.ca

PLACE 105

Lomas 1½ - 3½ - 4½

Piscine intérieure Sauna

- Endroit paisible • Édifice sécuritaire
- Idéal pour personnes retraitées

105, rue Lomas (Promenades King)
Concierge 819 542-2109

APP. NAPOLEON
Près du Carrefour

2940, rue Des Chênes:
3 ½ et 4 ½

Ascenseur, salle à manger, piscine intérieure.

819 823-3082

Le BOURG des OLIVIERS

3½, 4½

Garage • Ascenseur
Salle d'exercices
50 ans et plus

3200, rue Richard 819.574.7785
www.laureatrichard.com

600, rue McGregor

3 ½ - 4 ½ - 5 ½

Disponibles immédiatement

819.574.7785

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PLACE ANNIE APP. PLACE MCGREGOR
Bureau 745 McGregor, app. 101
819 679-5058 /819 566-1745

147 VIMY, VIEUX NORD, 4½ grand, face Domaine Howard, 1re qualité, rénové, chauffé, eau chaude, pl. bois franc, balcon, 740\$/mois. Tél. : 819 345-4546

1755 PROSPECT TOUT INCLUS
1½ - 370\$- 3½ - 465\$, libre .
Tél.: 819 346-1809.

3½, NORD, RUE VIMY
libre immédiatement, chauffés, eau chaude, rénové, secteur tranquille. 819 570-0382.

3½, RUE VIMY, plancher bois franc, eau chaude, chauffage inclus. Quartier tranquille. 819 574-6544
www.gestionimmobilierejulien.com

434 rue VIMY
4 ½, chauffé, eau ch. PROMOTION! tranquille frais peints, bois franc. Bienvenue! 819-345-8813

4½, IMMEUBLE EN BÉTON
Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4½ LIBRE, près Centre d'achats King, beau, style condo, moderne, repeint, non fumeur, grand terrain, arbres matures. 819 578-7997

4½ RUE BELLEVUE, DANS TRIPLEX grand, près parc J.-Cartier, libre immédiatement. 819 571-0480.

4½, RUE VIMY, plancher bois franc, eau chaude, chauffage inclus. Quartier tranquille. 819 574-6544.
www.gestionimmobilierejulien.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

4½ - STYLE CONDO
Nord, près Carrefour, services + +
Tranquillité + + .
1 mois gratuit.
Marian : 819 432-2645

4½ TRÈS GRAND
59 - 71 RUE LONDON
Libre immédiatement. Tél.: 819 571-5090.

5½, 1525 PROSPECT. 1 MOIS GRATUIT.
Libre immédiatement. 720\$ / mois, chauffé, eau chaude fournie. 819 679-0602.

540 MALOULIN., 2½, 390\$, libre, chauffés, eau chaude, poêle et frigo, 819 437-2100 / 819 829-4790

5½, DÉCEMBRE GRATUIT! Beau, grand, rénové, Vieux Nord, près services. Bcp de rangement. 3 c.c. (1 avec balcon). 2 stat. (1 couvert) + cabanon. Animaux permis. 685\$ eau ch. incl. Disp. 25 nov. 819 563-9180.

5½ GRAND au 24 VICTORIA, boiserie et pl. bois franc, 2 c.c., salon double, cour privée et stat., libre imm., 685\$ chauffé. 1 mois gratuit. 819 571-5748.

5½ GRAND - Meublé super éclairé, libre du 1er janvier au 1er août. 800\$/mois. Appleler Catherine : 819 580-2249 ou 514 993-2562.

5½ NORD, 580\$/mois, chauffé, eau chaude, face au parc. Libre immédiatement. Tél.: 819 563-9137 ou 819 346-2909.

5½, rue GROSVENOR, chauffé, entrée lav-sécheuse, 1 stat. Disp. imm. 819 821-3768, 819 822-1600
www.gestionduverseau.com

5½ STYLE CONDO, 1er plancher, dans 6plex, rue Landry, 730\$/mois. Libre imm. Tél: 819 437-3740

600 JACQUES-CARTIER. 3½ à 445\$ et 3½ demi-sous-sol à 425\$. Eau chaude, poêle et frigo, plancher flottant. Libre . 819 348-1587.

FACE AU PARC JACQUES-CARTIER
Disponibles imm. 2½ semi-meublé, 500\$ et 4½, semi-meublé, 695\$.
Chauffé, électricité, eau chaude. Tél.: 819 572-7416

GRAND 1½ AU 850 ESPLANADE, vue sur le Lac des Nations, personnes de 50 ans et plus, bail 4 mois et plus, semi-meublé, chauffage et électricité inclus: 365 \$, libre, enquête de crédit. Pas d'animaux. 819 562-2482.

MAGNIFIQUE ET UNIQUE
5½ style condo, 3 c.c., 2 s.b., hotte de poêle stainless, a/c, O'gee, moulures décoratives, auvent rétractable, matériaux A-1. Bus, parc, dépanneur, église, autoroute. Terrain arr. vaste, vue splendide, tranquillité d'esprit. Prop. occupant. Non-fum., pas d'animaux. A voir immédiatement. 875\$. 819 565-9971

NORD, grand 4½, planchers bois franc. Balcon. Belle vue. Ensoleillé, immeuble calme et bien entretenu, chauffé, eau chaude. 819 572-3043.

52 APPARTEMENTS MAGOG

217, rue CALIXA-LAVALLÉE

4 ½ À 545 \$

Libre immédiatement

Tél. : 819 574-4633

Pour photos: francoispoirier.ca

RUE SHERBROOKE

GRAND 4 1/2 à 545 \$ libre

819 868-9223
819 345-5177

Pour photos: francoispoirier.ca

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

NORTH HATLEY - VUE SUR LE LAC
Grand 3½. Endroit tranquille. Libre 1er nov. Claude : 819 574-9841.

58 MAISONS À LOUER

CHALET A LOUER, LAC Boissonneault, ST-CLAUDE, bord de l'eau, 900\$/mois. Libre imm. Tél: 819 570-3856.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO 3½, ORFORD, meublé avec foyer, vue sur la montagne, 700\$/mois tout inclus. Libre 1er janvier. Tél.: 819 580-2341.

66 CHAMBRES À LOUER

BELLE CHAMBRE à louer incluant câble, téléphone, lav-séch., poêle, frigo, vaisselle, etc. 285\$ / mois. Tél.: 819 347-1864.

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE 250\$ ET PLUS TOUT INCLUS
tranquille.
819 674-7379 ou 819 345-3637

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS



Les Terrasses Belle-Vue

Résidence pour personnes du 3^e âge
chambres et logements 3 1/2
disponibles maintenant.
Visite sur rendez-vous :

Lyne Beauchemin,
819 822-3083
1310-1330, rue Galt Ouest, Sher.

1 1/2 STUDIO, 3 1/2 pour retraités autonomes.
Imm. récent, près centre-ville et Cité des Ri-
vières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance.
À partir de 475\$ / mois, électr., chauffage et
câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

ESPACE À BUREAUX situé angle boul.
Bourque et Président Kennedy. Superficie de
450 pi. ca. Libre 1^{er} novembre 2012.
819 612-0685 / 819 572-0102.

LOCAL 36 x 34 PI AVEC « PAINT SHOP »
Rue Galt Est - Idéal pour débossleur.
Tél.: 819 347-1148.

LOCAUX À LOUER (2)
1500 pi car et 2000 pi car,
Info. : 819 564-2171

LOCAUX INDUSTRIELS (3) : 5000 pi ca,
près de l'autoroute 55, arrondissement
Brompton. Prix très compétitifs pour PME. Tél.
: 819 349-3793.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

**ENTREPOSAGE AUTO, MOTO, BATEAU
ET VR**, entrepôt chauffé et sécuritaire sur le
Boulevard Bourque, du 1^{er} novembre au 1^{er}
mai, 30\$/du pied. Tél.: 819 572-4000.

PLUSIEURS PORTES 14 PI à partir de 450
pi ca, nouvelle bâtisse sur artère stratégique.
20 000 véhicules par jour, idéal pour pignon
sur rue. 819 821-1718, Denis.

103 PNEUS

4 PNEUS D'HIVER 235/70R16,
MICHELIN X-ICE 2, neufs (facture à l'appui),
montés sur roues, 700\$. Tél.: 819 846-3008.

À QUI LA CHANCE ! FAITES-VITE !!!

2500 pneus usagés d'hiver, très bel inven-
taire, à partir de 20\$. Premier arrivé, premier
servi. Pose de pneus 45\$ tout inclus.
3525 King est, Fleurimont. 819 572-7638.

PneusAbsolu.com

Soumission en ligne, livraison à domicile.
15% à 55% de rabais

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS

Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement
maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

LE MEILLEUR PRIX

Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VTT ET MOTO-NEIGE, ETC.

en bonne ou mauvaise condition
Remorquage gratuit. Payons comptant.
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

126 MOTONEIGES

SOYEZ PRÊT POUR L'HIVER
ÉLAN 1992
Pour info: 819 657-4992

132 REMORQUES

AUBAINE! REMORQUE 12 pi, 2 essieux +
freins électr., côtés et panneaux de charge-
ment arrière, comme neuve. 819 849-1115.

AUBAINE! REMORQUE 12 pi, 2 essieux +
freins électr., côtés et panneaux de charge-
ment arrière, comme neuve. 819 849-1115.

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

L'AVANTAGE GM OPTIMUM:

- Garantie du manufacturier
- Privilège d'échange
- Inspection en 150 points et plus
- Assistance routière 24 heures



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

3839, rue King Ouest, SHERBROOKE
INFO WEEKEND : 819 861-2333
819 563-7878 / www.thibaultgm.ca
Financement 4.9% 0\$ comptant
Garantie totale + 1 an ou 12 000 km



Man., t. équipé, 143 000 km
#121134A

6 476 \$



Autom., t. équipé, 112 317 km,
#120766C

6 976 \$



Autom., clim., 65 000 km
#121108B

7 476 \$



Autom., « super cab », « 2WD »,
78 500 km, #120632A

9 976 \$



Autom., t. équipé, 91 935 km,
120796B

10 976 \$



Autom., Hybride, t. équipé
89 000 km, #121092A

11 976 \$



Autom., 4 x 4, 104 500 km,
#121043C

11 976 \$



Autom., « regular cab », « 2WD »,
t. équipé, 33 000 km, #120928A

15 976 \$

Thibault

CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC



Besoin d'une auto?

Nous sommes les **PROS** du crédit spécialisé en Estrie.

Faillite libérée, faillite non libérée,
proposition du consommateur, en collection ou en jugement,
retard sur carte de crédit ou ratio d'endettement élevé.

Appelez-nous, nous avons la solution.
819 345-6955 ou 819 345-0076

3062821

Mercedes-Benz CERTIFIÉ

Solde d'automne 3 mensualités gratuites chez Mercedes-Benz de Sherbrooke



Mercedes-Benz
CERTIFIÉ

0,9% pendant 36 mois

- Confiance : inspection en 150 points
- Garantie : protection Certifiée étoile allant jusqu'à 6 ans ou 120 000 km
- Tranquillité d'esprit : historique complet de l'entretien de votre véhicule
- Sécurité : assistance routière d'urgence 24 heures sur 24
- Satisfaction : privilège d'échange de 5 jours ou 500 km



C230 4matic 2009

Noir, 62 905 km
Garantie jusqu'en 2014

En achat

23 995 \$



C300 4matic 2010

Blanc, 29 500 km
Garantie jusqu'en 2016

En achat

33 485 \$



ML350 BT 2010

Blanc, 66 500 km
Garantie jusqu'en 2016

En achat

43 895 \$



E350 4matic 2010

Gris, 49 785 km
Garantie jusqu'en 2015

En achat

44 896 \$



ML 350 BT diesel 2011

Noir, 42 250 km
Garantie jusqu'en 2016

En achat

51 981 \$



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz de Sherbrooke
(819) 564-2211
4787, Boul. Bourque, Sherbrooke
www.mercedessherbrooke.com

3062143

©Mercedes-Benz Canada Inc., 2012. *Financement à 0,9 % offert uniquement par l'intermédiaire des Services Financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée, seulement pour une période de financement allant jusqu'à 24 mois et seulement pour les modèles Mercedes-Benz Certifiés 2008 à 2010 ayant moins de 140 000 km et pour les modèles smart Certifiés 2008 à 2010 ayant moins de 100 000 km. Exemple de financement basé sur un modèle 2008 : 20 000 \$ à un taux d'intérêt de 0,9 % par an correspondent à 563,38 \$ par mois pendant 24 mois. Le coût de l'emprunt est de 279 \$ pour une obligation totale de 20 279 \$. Un versement initial peut être requis. Au Québec seulement, les trois premières mensualités sont supprimées dans le cadre des programmes de location et de financement des modèles Certifiés de Classes B, C, E et M, les cabriolets et les smart 2008 à 2010. Ces mensualités sont supprimées jusqu'à un maximum de 900 \$ par mois, incluant les taxes, pour un modèle Mercedes-Benz et de 250 \$ par mois pour un modèle smart. Frais d'immatriculation et d'assurance ainsi que taxes et frais du ROPPA en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. 3 mensualités gratuites sur les modèles 2008 à 2011 incluant les Smart.

142 MUSICIENS, GROUPES

SPECTACLE COUNTRY
Les RDV country de Véro
Dimanche 2 décembre - 13h00 - 20\$
Avec Véronique Labbé, Chantal Cliche, Stéphane Sevigny, Rheal Leblanc, Franco et Lise Roy.
Billets en vente au BAR LE MAGOG, 244 DUFFERIN, SHERBROOKE 819 434-1208

151 PERSONNEL DEMANDÉ

GNR CORBUS
Parce que la qualité exige du métier
Recherchons pour notre succursale de Sherbrooke une ou un

COMMIS AUX PIÈCES

Tâches :
- Assister l'acheteur pour les commandes;
- Réceptionner la marchandise;
- Coder les mouvements d'inventaire;
- Gérer les retours et les garanties de pièces;
- Prendre en charge l'entretien de la flotte de camions et l'outillage.

Compétences :
- Posséder plus de trois ans d'expérience dans un poste similaire;
- Être à l'aise avec l'informatique;
- Connaître les produits de plomberie, chauffage et ventilation.

PLOMBIERS

- Compagnons avec expérience comme contremaître;
- Apprentis plombier;
- Secteurs commercial et industriel;
- Cartes de compétence CCQ et sécurité sur les chantiers obligatoires.

Joignez-vous à une équipe locale bien établie.

Faire parvenir votre C.V. à GNR Corbus Inc.
4070, rue Brodeur
Sherbrooke (Québec) J1L 1V9
rh@gnrcorbus.com
Ou par télécopieur : 819 564-9113

inc

Préposé(e) service à la clientèle

Leader dans le domaine de l'impression numérique depuis 1985, INC est à la recherche d'une personne dynamique ayant une facilité à communiquer et comprendre les besoins de la clientèle.

Elle est proactive dans la recherche de solutions et fait preuve d'autonomie. Une connaissance en informatique est un atout majeur. Débrouillardise, capacité à prioriser, facilité à travailler en équipe sont des qualités recherchées.

Faire parvenir votre CV avant le 15 décembre à
production@inc-sherbrooke.com

AIDE-CUISINIER(ÈRE) pour production. Expérience requise. Poste à temps plein. Apporter C.V. au 1619 King Ouest, Sherbrooke.

AVISEUR TECHNIQUE AUTOMOBILE avec expérience recherché, 40 h/semaine, 12 mois/année. Salaire compétitif. Demander Martin au : 819 437-5097.

BARMAID DEMANDÉE
jour / soir, 23 ans et plus. 819 569-9393, Bar Le Shelby, 3200 Ch. St-Roch, Sherb.

BOURGET AUDIO VIDEO
Recherche assistant (e) aux ventes. Connaissances en audio video un atout. Doit être polyvalent (e) et disponible les samedis et dimanches. C.V. à: patrickaudet@decornw.com

BRASSERIE LE DAUPHIN RECHERCHE SERVEUSE
Avec expérience.
Se présenter avec C.V. au 925, rue King Est, demander Philippe.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT ADULTE DEMANDÉ

Adulte en auto pour la livraison de **LA TRIBUNE** dans les secteurs du centre-ville de Sherbrooke. Doit posséder un petit véhicule. Travail tôt le matin. Livraison du lundi au samedi. (CO)

819 564-5466

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour le journal

LA TRIBUNE À WINDSOR
pour les 3e, 4e, 5e et 6e Avenues ainsi que pour la rue St-Georges. (K.L.)

819 845-7994 (laisser message)

★ **COIFFEUSE DEMANDÉE** ★
à temps plein. Salaire à discuter + bonus. Brompton (10 min de Sherb.) 819 846-4652 Salon Mode Francine.

COMMIS-COMPTABLE
Dec en technique administrative, Acomba, Word/Excel. Salaire selon compétence. Apportez votre CV au 1519 King est, Sherb.

CONCIERGE RECHERCHÉ
Concierge à temps partiel pour 14 logements sur Courcellette. Pour 1er décembre, doit demeurer sur place avec escompte sur loyer. Infos au 819-562-6888 poste 1003

COUTURIÈRE DEMANDÉE

Avec expérience, temps plein: 40 h. Envoyer C.V. par courriel à: manonfrancoeur@canevabec.com ou par télécopieur au: 819 864-6855. Prière de ne pas téléphoner s.v.p.

FEMME OU HOMME DE MÉNAGE DEMANDÉ (E)
Exigences : secondaire 5, permis de conduire et moyen de transport. Belle présentation, autonome, disponible et ne doit pas avoir de casier judiciaire. Faire parvenir ton CV par courriel à: lise.lamoureux@gus-sh.com, ou par fax à: 819-569-9928.

SECRÉTAIRE BILINGUE, (écrit et parlé), diplômé (e) autonome, 3 ans d'expérience minimum, connaissance du logiciel Acomba. Poste permanent, 40h/semaine, à Sherbrooke. Pour compagnie de service existant depuis 40 ans. Assurance collective complète, salaire compétitif selon expérience. Ecrire à Casier 1407, La Tribune, 1950 rue Roy, Sherbrooke Qc J1K 2X8

SIMPLEXGRINNELL MÉCANICIEN EN PROTECTION INCENDIE pour notre bureau de Sherbrooke en Estrie qui relèvera de la succursale de Montréal.
- Diplôme d'étude et formation professionnelle en protection incendie
- Possédant une connaissance de base des dispositifs d'alarme incendie.
- Doit détenir un permis de conduire classe 5.
Télécopier CV au 514 908-6866 ou courriel echevalierjones@simplexgrinnell.com

TECHNICIEN AUTOMOBILE avec expérience recherché, 40 h/semaine, 12 mois/année. Salaire compétitif. Demander Martin au : 819 437-5097.

TU AS DE 16 À 56 ANS. Tanné(e) des jobs à 10 \$ / 12 \$ heure, tu veux de 20 \$ à 25 \$. **Représentant(e) demandé(e),** travail temps plein, semaine de 4 jours. Tu aimes voyager, transport fourni. Formation en milieu de travail. Bienvenue aux gens de Sherbrooke et banlieue. Joins-toi à une de nos équipes. Tél. Nick: 1 866 780-1515 ou 418 953-3180.

152 TRAVAIL DEMANDÉ

COUPLE RECHERCHE EMPLOI DE CONCIERGERIE.
Tél.: 819 575-6287 ou cell: 819 993-7758

162 ANIMAUX

TOILETTAGE PROFESSIONNEL pour chiens et chats. Sur rendez-vous, le Centre Nutrition Animal. Info.: 819 348-1888

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

Succession: coll. 42 cloches porcel. signées + meuble 299\$. Table cuis. 60x40 + 3 rall. + 4 chaises, noir, comme neuf 299\$. Étagère déco fer forgé noir 26x31x78, 99\$. Biblio pin 37x16x71 99\$; mélam. 28x12x71 39\$. TV Samsung neuve, éc. plat 149\$. 819 566-4799

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile
Réparations, réseau, virus, vente, formatage. neuf et usagé Cdinformatique.ca
André : 819 571-4071

* **CONNEC-T** *
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

188 CHASSE ET PÊCHE

100,000 LB.
15\$/bucket de carottes aussi en sac de 45 lb
Gelée de pomme. 819 878-3077, Stoke

CHASSEURS CHEVREUILS - POMMES, CAROTTES au 'bucket', boîtes ou poches. **Coulis de pomme en vrac.** Cookshire. Tél.: 819 875-3727, 819 821-0595.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

15 CORDES DE BOIS FRANC, 65\$corde, à 15 min. de Cookshire, aucune livraison. Tél: 819 239-5251.

BOIS DE CHAUFFAGE en 16 pouces secs et en 8 pieds avec livraison. Aussi bois de construction sur mesure. Tél: 819 560-2849

BOIS DE CHAUFFAGE SEC de très bonne qualité, 100% bois franc - 90% érable, 90\$ la corde livrée. 819 434-2788 Merci!

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

MEUNIER Poêles et foyers
2672 rue King Est
Foyers au gaz, 899\$
Pôeles à bois, 25% de rabais
Poêles granules, 50,000 BTU: 1599\$
Sylvain: 819 791-5565

210 TRACTEURS

"LOADER" POUR TRACTEUR MASSEY FERGUSON 35, prix: 500\$. Chaînes à anneaux pr tracteur (14-24) 819 657-4992.

TRACTEUR CASE 32 forces diésel, avec "loader" et "backhoe;" condition A1. Tél.: 819 345-2521.

242 PERDU, TROUVÉ

CHAT GRIS TROUVÉ, secteur rue Lisieux. Appeler Ghislaine: 819 569-3144

PERDU PETIT SCHNAUZER gris-noir, secteur St-Elie, vendredi 23 nov. Si vu, SVP téléphoner: 819 572-2215. Merci.

244 DIVERS À VENDRE

SOUFFLEUSE CRATFSMAN 8/26 avec cabine, très propre, 'tune-up' fait, 490\$ discutable. Tél: 819 575-0598

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

ACHAT FOURRURE USAGÉE
Vison, loup, ocelot. Payons 100\$ à 500\$ comptant. 1 888 845-8586 laissez mess.

262 ASTROLOGIE

★ TRAITÉ ASTROLOGIQUE ★

Tarot de gitan, berbère, moyen-orient et SPÉCIFIQUE
Vous voulez connaître ce que vous réservent les ASTRES?
Consultez-moi,
astrologue conseil depuis 38 ans!

Astro F. 819 563-4202

264 ESCORTES

1 204 206-0032

AU JARDIN D'EDEN
Un très grand choix d'hôtes et hôtesse
19/ 45 ans pour vos partys, etc
819 791-2505 - 24 h
Engageons hommes et femmes 19 ans +

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +
8 1 9 5 7 5 - 1 3 4 0

EMY
grassette te reçoit
819 993-5322

LILIANE TE REÇOIT, FEMME MATURE,
Disponible de 9 h à 21 h, sur rendez-vous:
819 791-4634

266 MESSAGES

819 829-0929 STEVEN
HOMME POUR HOMME
Sensuel, discret, propre - 2/4 mains

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

4 Déterminant indéfini. – Qui sont d'une seule couleur.

5 Dirige vers le haut.

6 Mise en ordre. – Rabat une chose sur elle-même.

7 On dit qu'ils sont les meilleurs amis de l'homme.

8 Quantité de lait qu'un bébé tête en une fois.

9 Adverbe signifiant dans le lieu où on se trouve. – Morceau de musique joué par un seul musicien.

10 Fait brûler du tabac en l'aspirant par la bouche. – Aperçus.

11 Titre donné autrefois à un homme noble.

12 Fixer l'emploi de quelque chose.

266 MASSAGES

JOLIE CHINOISE
MASSAGE
SPÉCIAL 30\$
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke

819 943-8181
MASSAGE SENSUEL, PLACE DISCRÈTE
DE 8 H.A.M. JUSQU'À 23 H

ABBY
JOLIE DÉESSE NOIRE
douce, sexy et sensuelle pour massages
érotiques. 24 h/24 h. **819-580-3393**

JOSÉE
MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET
Lundi au vendredi. **819 569-3529**

JULIE, 48 ANS, GRASSETTE, 7/7
819 791-3996

*** **MARILOU** ***
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE DE RELAXATION, DÉTENTE
(CALIFORNIEN) sur table chauffante.
819 791-1382, lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

MASSAGE ET RÉFLEXOLOGIE
7 / 7 jours. Tél.: 819 569-2472 Gilles

MASSOTHÉRAPIE DU NORD
Massage de détente. Avec REÇUS.
Tél. : **819 821-4509**

SALUT ! C'EST JULIEN,
t'as besoin d'évasion, viens prendre un mas-
sage. Disponible 7/7 jrs/soirs. **819 674-5920**

TANNÉ DE COURIR, VIENS RELAXER.
(Lingerie fine) Du lundi au vendredi.
819 821-4555

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

FEMME PRÉ-RETRAITÉE ferait entretien-
ménager résidentiel et commercial, à
Sherbrooke. Tél: 819 212-9260.

312 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT 2012 - 2013
Sect. Rock Forest, Deauville. Au contrat.
Résidentiel : prix spécial. **819 580-3993**

DÉNEIGEMENT trottoirs et marches
Résidentiel et commercial
Tél. : **819 564-0562**

320 SERVICES DIVERS

*** **20 ANS D'EXPÉRIENCE** ***
Rénovations de tous genres, peinture,
céramique, etc... **TIRAGE DE JOINTS.**
Salle de bains complète.
Daniel : **819 674-7254** ou **819 993-7254**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures,
montage de charpentes, finition, bois
flottant, céramique, salles de bains,
revêtement ext. Projets clé en main.
Estimation gratuite! **819 571-1602.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Rénovations rés., projets int./ext., équipe fia-
ble, travail bien fait. Modification de structure,
s.-sol, agrandissements, finition, joints, pein-
ture, céramique, etc. 80\$ / h pour 2 ouvriers
compétents avec exp. **Yvan : 819 822-8562.**

PEINTRE AVEC EXPÉRIENCE
Intérieur et extérieur, travail soigné, estima-
tion gratuite! Bertrand 819 239-4116, rép.

RÉNOVATIONS BENOIT RICHARD INC.
Pour le souci du détail
Salles de bain, céramique, bois franc,
flottant, gypse, moulures et peinture.
Petits et moyens projets de toutes sortes.
Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.
Tél.: **819 342-5693**

★ **TIREUR DE JOINTS** ★
Gyproc, peinture, stucco + **céramique.**
Estimation gratuite. Yvan: 819 542-2361.

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN
ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT
BARDEAUX. 25 ans d'expér. Garantie
meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332 ARGENT À PRÊTER

ARGENTDIRECT.COM

Prêts de 500\$ et +
Aucune enquête de crédit
1 888 374-5777

PRÊT D'ARGENT
500 \$ et + / Aucun dossier de crédit refusé
SIMPLE, RAPIDE ET EFFICACE
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

334 ARGENT DEMANDÉ

.ACCEPTATION commerciale/personnelle
5 000\$ et + auto, 1ère, 2ème hypothèque.
Marges de crédit. Info.: **418 563-8286.**

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDEZ VOS DETTES
en 1 paiement / mois selon votre budget
Par carte de crédit, Hydro, Impôt
Agences de recouvrement, saisies, etc.
Groupe GPC, 7j/7, 8 heures à 19h
Sans frais : 1 877-441-2330

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez note que la compagnie 9245-8660
Québec inc., ayant son siège social au 930,
13e Avenue Nord, porte10, Sherbrooke QC
J1E 3J7, a l'intention de demander sa dissolution
au Registraire des entreprises du Québec.

Chao Wu Ling, président
Sherbrooke, le 26 novembre 2012

Suite au décès de madame **Gisèle JACQUES** survenu le 4 novembre 2012,
un inventaire a été fait en conformité des
articles 794 et suivants du Code civil du Québec.
Cet inventaire peut être consulté
par les personnes intéressées au bureau
de M^e Claude Gagnon, notaire, 100, rue
King Est, bureau 201, Sherbrooke
(Québec) J1G 1A4.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

**LA VILLE DE SHERBROOKE
RECEVRA DES SOUMISSIONS
POUR : TRAVAUX
DE CONSTRUCTION
DU NOUVEAU POSTE DE
POMPAGE ARSENAULT
- APPEL D'OFFRES NO 12667**

Les documents de soumission sont disponibles
au portail du SEAO à l'adresse suivante :
www.seao.ca sous le numéro 600799 ou en
communiquant au 1-866-669-7326. Les sou-
missions doivent être reçues physiquement
dans une enveloppe scellée au bureau de la
Division de l'approvisionnement situé au 555,
rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sher-
brooke avant le 13 décembre 2012 à 14 heures.
La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la
plus basse ni aucune des soumissions.
Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Robert Bibeau, domicilié
au 2602 La Dauversière, Sherbrooke, QC,
J1L 2B3, présentera au Directeur de l'état
civil une demande pour changer son nom en
celui de Robert Storer Bibeau.

Signé : Robert Bibeau

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que **Marie, Hélène, Lisette Desautels** dont l'adresse du domicile est le
419, 5^e Avenue Sud, Sherbrooke (Québec),
présentera au Directeur de l'état civil une
demande pour changer son nom en celui de
Sonya Desautels.
Sherbrooke le, 19 novembre 2012.
Sonya Desautels

N
O E
S

Croix-Rouge canadienne
Division du Québec

En tout lieu. En tout temps.

1 800 592-7649
www.croixrouge.ca

BEN

VEUILLEZ REMPLIR LE
FORMULAIRE ET
RÉPONDRE À TOUTES
LES QUESTIONS CON-
CERNANT VOTRE
SANTÉ...

D'ACCORD

„ENSUITE,
SIGNÉZ EN BAS
ET SUIVEZ-MOI
DANS L'AUTRE
PIÈCE.

QUELLE QUANTITÉ
DE SANG DOIS-JE
DONNER, AU JUSTE?

500 ml
...

CINQ CENTS
MILLILITRES?!
CINQ CENTS?!!

„SOUPIR:
CE N'EST
QUE DEUX
TASSES,
PAR CON-
TRE...

BLONDINETTE

DÉSOLÉ, DAG, POUR TON SCORE
AUX ÉLECTIONS
D'HIER!

ÇA VA!
J'AIME
MIEUX
ÇA!

JE ME DEMANDE MÊME SI
J'AURAIS AIMÉ CET EMPLOI...

SI JE VEUX UN PATRON À QUI ALLER ME
PLAINDRE DE MON TRAVAIL, AUSSI BIEN
RESTER ICI!

BUMSTEAD,
ESPÈCE DE
NULLITÉ!!

HAGAR L'HORRIBLE

QU'EST-CE QUI NE
VA PAS, LUCKY EDDIE ?

TU N'AS PAS CESSÉ
DE BOUGER ET DE
TE RETOURNER !!

JE N'Y PEUX
RIEN...

JE N'AI PAS
D'OREILLER !

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 La mèche de cheveux sur le nez de la femme. 2 La bande noire sur la manche droite de la femme. 3 Accoudoir complètement derrière la queue du chat. 4 Un brin de moustache du chat en moins. 5 Le cou de la souris de gauche est plus mince. 6 L'épaisseur du support de la souris supérieure de droite. 7 Lambris incomplet sous le coin gauche de la fenêtre. 8 Les plis au-dessus du nœud du rideau.

NOIUTOS

VOTRE HOROSCOPE



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous rendant plus optimiste, la Pleine Lune conjointe à Jupiter en Gémeaux devrait faire basculer la chance en votre faveur, mais tâchez d'en profiter sagement. N'oubliez pas que chaque chose à une fin et efforcez-vous de savoir quand vous arrêter. Possibilité de bénéficier d'une belle occasion et d'en faire profiter votre entourage immédiat. Assurez-vous de n'exclure personne.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Au trigone de votre Signe, la Pleine Lune conjointe à Jupiter en Gémeaux multiplie les alternatives, ce qui peut vous confronter à un problème de choix. Face à toute hésitation, il sera préférable de prendre une décision en fonction d'un objectif à long terme plutôt que d'une tendance passagère. Entretiens cordiaux en perspective, qu'il s'agisse de proches ou de parfaits étrangers.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Au trigone de votre Signe, la Pleine Lune conjointe à Jupiter en Gémeaux contribue à amplifier votre popularité, vous accordant davantage de reconnaissance publique et les bénéfices qui s'y rapportent. Vous pourrez profiter d'une situation privilégiée pour autant que vous ne la preniez pas pour acquise, ou que celle-ci ne vous enfla la tête. Une activité sociale promet de dépasser vos attentes.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Conjointe à Jupiter, la Pleine Lune en Gémeaux pourrait vous amener à dramatiser les événements et à sortir de vos gonds ce mercredi. Efforcez-vous de percevoir l'humour dans la situation, car il se cache toujours quelque part, même quand les choses paraissent pénibles. N'accordez pas à quelqu'un qui n'en vaut pas la peine le pouvoir de troubler votre paix intérieure.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

En ce mercredi de Pleine Lune en Gémeaux, des entretiens empreints d'émotion peuvent mener à l'approfondissement de nouvelles relations. Même s'ils sont issus de bonnes intentions, évitez de prendre des engagements qui seront difficiles à respecter. N'offrez pas vos services par politesse si vous ne souhaitez pas vraiment qu'ils soient réquisitionnés. Un événement promet d'être important.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Une affaire pourrait faire beaucoup de bruit pour rien en ce mercredi de Pleine Lune en Gémeaux. Ne vous laissez pas alarmer inutilement par ceux qui se plaisent à crier au loup. Le climat ambiant pourrait facilement verser dans l'euphorie. Le moment semble bien indiqué pour vous accorder le plaisir auquel vous songez depuis un certain temps, surtout s'il requiert la participation d'autrui.



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Quoi de mieux qu'une Pleine Lune avec Jupiter en Gémeaux pour chercher à obtenir le maximum? Étant donné que la quête de plaisir devrait vous sustenter, les astres vous suggèrent de vous gêner... ou mieux encore, de laisser les autres le faire pour vous. Vous ne devriez pas vous sentir coupable d'accorder la priorité à vos envies. Assurez-vous toutefois de ne pas exagérer car le climat sera excessif.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Plusieurs belles opportunités pourraient se présenter simultanément en ce mercredi de Pleine Lune avec Jupiter en Gémeaux, vous confrontant à un problème de choix qui vous placera probablement dans quelque embarras. L'honnêteté demeure la meilleure avenue pour vous tirer d'affaire, mais rien ne vous oblige à révéler certaines informations personnelles si l'on ne vous pose pas de questions.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Impossible n'est pas Lion! Et cette Pleine Lune avec Jupiter en Gémeaux, au sextil de votre Signe, devrait stimuler votre enthousiasme et raviver vos ambitions. Votre niveau d'assurance pourrait même en intimider plusieurs, surtout s'il s'agit de gens qui vous rencontrent pour la première fois. Le pouvoir de l'autosuggestion n'est pas négligeable, et vous risquez de bien le démontrer.



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Cette Pleine Lune en Gémeaux, au carré de votre Signe, peut vous inciter à accorder votre priorité aux loisirs plutôt qu'aux responsabilités. Certes, les aspects planétaires font en sorte que tout ce qui a trait au divertissement devrait amplement vous satisfaire. Toutefois, il ne faudrait pas négliger vos obligations pour autant. Assurez-vous qu'une affaire importante soit réglée avant de songer à vous amuser.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Conjointe à Jupiter, la Pleine Lune en Gémeaux, autre Signe d'Air, s'inscrit dans le sens de votre émancipation. Vous devriez avoir plus de facilité à vous extérioriser et à prendre votre place, ce qui agrémentera vos activités en société. Une attitude moins réservée favorisera l'établissement d'un contact avec quelqu'un qui vous intéresse. C'est le temps d'aller au devant des gens.



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Il est dit que le voyageur avisé n'emporte pas plus de chapeaux qu'il n'a de têtes et que l'excédent, c'est le luxe des imbéciles. Ce mercredi vous sourira si vous ne vous encombrez pas avec des obligations et des bagages qui n'ont pas de réelles nécessités. Le climat de Pleine Lune en Gémeaux est omniprésent, et l'élément de surprise est palpable. Laissez-vous séduire par le libre cours des événements.

LE SUDOKU

8		4		2					
				7	4	9			
	7							5	
			6		8				4
	6	9			7				2
7								1	
		6	1						3
1				4				6	
9		8			3	1			

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2279

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	8	1	2	5	9	6	4	7
4	5	6	1	7	3	9	2	8
9	2	7	4	8	6	3	1	5
8	7	3	9	4	5	1	6	2
5	6	2	7	3	1	4	8	9
1	4	9	6	2	8	7	5	3
7	3	4	8	6	2	5	9	1
6	9	8	5	1	7	2	3	4
2	1	5	3	9	4	8	7	6

Par Fabien Savary

2278

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

LES MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

28 novembre 2012

No 3432

HORIZONTALEMENT

- Cri de la cigale.
- Terminé en pointe - Escroquer.
- Cœur-de-pigeon - Ce qu'il y a de meilleur.
- Il n'a pas des bonnes notes - Froissé.
- Se servir d'une égoïne - Fusil.
- Quantité quelconque - Pièce de viande.
- Abrasif - Riches.
- Parler très fort - Boxeur célèbre.
- Partie du pied - Plante à fleurs jaunes.
- Pédale d'un orgue - Dieu de l'Amour.
- Épinceté - Réduisent en poudre.
- Qui manque de sensibilité - Recule.

VERTICALEMENT

- Pousse son cri, en parlant de l'oie - Prélevés.
- Vétile - Poisson marin.
- Attaque - Échange d'un objet contre un autre.

- Pronom relatif - Cercle léger utilisé dans certains sports.
- Grande voile - Nacrer.
- Lire un mot lettre par lettre - Personnel.
- Titane - Dans l'iris - Étendue désertique.
- Époques - Asséché - Altesse royale.
- Dangereux - Insecte plat, carnassier.
- Charrie de l'eau salée - Génisses.
- Bien marqué - Éléments d'une chaîne.
- Suspension des hostilités - Roupillon.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	R	C	H	E	T	Y	P	E	B	A	
2	C	H	O	E	U	R	I	S	L	A	M	
3	C	O	U	T	O	B	S	C	U	R	E	
4	O	N	A	C	C	O	T	O	I	R	S	
5	M	E	G	I	R	R	E	M	A			
6	M	A	R	I	S	E	P	A	G	E		
7	O	C	R	E	A	A	T	R	E	S		
8	D	I	A	E	L	A	V	E	S	C		
9	A	G	N	E	L	I	N	E	E	N	A	
10	N	A	T	I	F	T	U	N	N	E	L	
11	T	R	I	R	E	M	E	A	I	R	E	
12	S	E	R	E	N	E	G	O	C	E	S	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LE MOT PERDU

LA SANTE - Un mot de 6 lettres

E	U	O	R	N	E	N	I	E	R	I	G	N	E	O
L	L	I	M	A	C	O	N	O	M	B	R	I	L	H
A	O	U	N	G	U	I	S	E	O	U	M	C	D	A
N	B	E	A	D	A	S	C	N	L	A	H	I	V	N
C	E	N	L	P	E	H	S	V	L	E	P	R	E	C
E	L	C	E	Y	E	X	A	I	E	T	H	E	R	H
R	I	A	R	Z	H	G	A	E	T	A	I	L	L	E
V	E	T	O	O	I	C	E	N	N	E	A	L	R	E
E	C	T	A	N	S	I	R	P	T	I	B	I	A	M
L	Z	O	N	I	O	E	L	I	U	H	R	U	P	E
E	E	X	L	I	P	I	T	L	S	I	O	H	Y	
T	M	I	A	O	U	O	L	E	T	E	A	M	T	P
A	A	L	N	T	N	Q	U	I	N	I	N	E	E	M
L	I	E	A	B	C	E	S	T	O	N	I	Q	U	E
E	N	H	C	I	L	R	H	E	C	T	I	Q	U	E

Solution du dernier problème : APERITIF

28 novembre 2012

No 3183

ABCES
ACNE
AINE
APHTE
CANAL
CERVELET
CHYLE
COLON
CRISE
ECZEMA
EHRlich
ELANCER
EMPYEME
ENROUE

ENVIE
EPAULE
ERIGNE
ESQUINTE
ETHER
HANCHE
HECTIQUE
HELIX
HUILE
ILEITE
ILION
INDEX
IRITIS
LAENNEC

LEPRE
LETALE
LIMACON
LOBELIE
MAIN
MAL
MECHE
MOLLET
MOUILLER
NECROSE
NEZ
NOMBRIL
OPIAT
OTITE

PRIS
QUININE
REIN
RHUME
RICIN
TAILLE
TIBIA
TISSU
TONIQUE
UNGUIS
VAGIN
VER
XANTHOME

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCAN

AU-DELÀ DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

RÉGIE INTERMUNICIPALE DU
CENTRE DE VALORISATION DES
MATIÈRES RÉSIDUELLES DU HAUT-
SAINT-FRANÇOIS ET DE SHERBROOKE

Aux contribuables de la ville de Sherbrooke
et de la municipalité régionale de comté du
Haut-Saint-François

Avis public

Avis public est par les présentes donné,
par Claude Brochu, secrétaire trésorier
de la Régie intermunicipale du centre de
valorisation des matières résiduelles du
Haut-Saint-François et de Sherbrooke en
vertu de l'article 607 du code municipal
(L.R.Q., c C-27.1) et ou de l'article 468.38 de
la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c C-19),
que la régie a adopté le 22 novembre 2012 le
règlement numéro 9 décrétant une dépense
et un emprunt pour l'achat d'équipements
lourds pour l'opération et le transport du
centre de transfert de Sherbrooke vers
Bury. Le montant de l'emprunt projeté est de
1 563 547 \$ et l'emploi projeté est pour
l'achat d'équipements lourds pour l'opération
et le transport du centre de transfert de
Sherbrooke vers Bury.

Tout contribuable à qui s'adresse le présent
avis a droit de s'opposer à l'approbation
du règlement par le ministre des
Affaires municipales, des Régions et de
l'Occupation du territoire en transmettant
à ce dernier leur opposition écrite au
cours de la période de 30 jours qui suit la
publication de l'avis.

Donné à Bury, ce 22^e jour de novembre
2012.

Claude Brochu
Secrétaire trésorier
3084413

salle
d'urgence?

non,
c'est **votre
salon**

Si un membre de
votre famille fait
une crise
cardiaque,
il est probable que
cela se produise
à la maison.

**Êtes-vous
prêt?**



**La RCR, 4 heures
pour apprendre à
sauver une vie**

| 888 473-4636

ÉPHÉMÉRIDES

LA PRESSE CANADIENNE

C'est le 28 novembre 2012.

2010 - Les Alouettes de Montréal remportent
une deuxième coupe Grey consécutive en
battant les Roughriders de la Saskatchewan
21-18.

2005 - Le gouvernement libéral minoritaire
de Paul Martin est renversé lors d'un vote
aux Communes.

2002 - La commission Romanow recom-
mande d'investir 15 milliards \$ dans les
soins de santé au Canada.

2000 - Aux Pays-Bas, le parlement adopte la
loi légalisant l'euthanasie et le suicide médi-
calement assistés.

1999 - La société McCain Foods, du Nou-
veau-Brunswick, cesse d'utiliser des semen-
ces contenant des OGM.

1994 - Les Norvégiens rejettent par 53 pour
cent l'adhésion de leur pays à l'Union euro-
péenne.

1989 - La gymnaste championne aux Jeux
olympiques de Montréal, Nadia Comaneci,
fuit sa Roumanie natale à travers champs,
vers la Hongrie.

1988 - À Québec, la brasserie O'Keefe vend
les Nordiques à la chaîne Métro-Richelieu,
au Fonds FTQ et à d'autres acquéreurs.

1979 - Lors d'un vol touristique, un avion d'Air
New Zealand s'écrase sur le mont Erebus,
un volcan de l'Antarctique, tuant 257 person-
nes.

1975 - Des rebelles nationalistes proclament
l'indépendance du Timor oriental.

1969 - Sous le gouvernement de Jean-Jac-
ques Bertrand, entrée en vigueur du « bill 63
», qui consacre la libre inscription à l'école
anglaise au Québec.

1969 - En Italie, une loi est adoptée légali-
sant le divorce.

1956 - Le Canada accueille comme réfugiés
les Hongrois fuyant la répression du soulè-
vement contre le régime communiste.

1944 - À Montréal, 3000 manifestants dénon-
cent la conscription militaire.

1943 - À Téhéran, l'Américain Roosevelt, le
Britannique Churchill et le Soviétique Staline
discutent de la guerre et de l'après-guerre.

1942 - À Boston, l'incendie du cabaret
Cocoanut Grove fait près de 500 morts.

1919 - En Angleterre, Nancy Astor est la pre-
mière femme élue députée; elle siégea
jusqu'en 1945.

1905 - À la Rotunda de Dublin, Arthur Grif-
fith et ses compagnons, dont beaucoup
d'écrivains gaéliques, fondent le Sinn Féin.

1902 - L'Orchestre symphonique de Québec
donne son premier concert.

1821 - Panama se déclare indépendant de
l'Espagne et s'annexe à la Colombie.

1582 - Le dramaturge William Shakespeare
épouse Anne Hathaway.

Ils sont nés un 28 novembre :

Le poète anglais William Blake (1757-1827)

L'écrivain italien Alberto Moravia, né Pin-
cherle (1907-90)

L'anthropologue français Claude Lévi-
Strauss (1908-2009)

Le romancier Yves Thériault, à Québec
(1915-83)

Ils nous ont quittés un 28 novembre :

2009 : le cinéaste québécois Gilles Carle
(1928)

2007 : le guitariste et cofondateur des Rita
Mitsouko, Fred Chichin (1954)

2003 : le scénariste américain Edmund
Hartmann, qui écrivit pour Bob Hope, Jerry
Lewis, Dean Martin et les Three Stooges
(1911)

1997 : le comédien français Georges Mar-
chal (1920)

1859 : le romancier américain Washington
Irving (1783)

1698 : le gouverneur Louis Buade, comte de
Pallau et de Frontenac (1620)

Citation du jour :

« Toute notre vie ne serait-elle qu'une suite
de cris anonymes dans un désert d'astres
indifférents? »

(Ernesto Sabato, «Le Tunnel»)

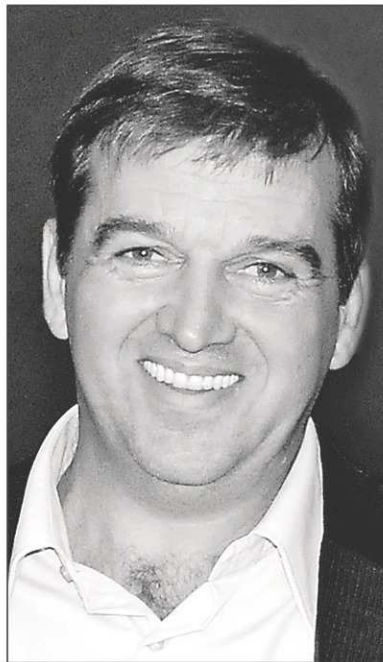
IN MEMORIAM

BAILLARGEON (Luc)
54 ans, Sherbrooke
BEAULIEU (Paul-Aimé)
88 ans, Sherbrooke
BENOIT (Cécile (Provencher))
94 ans, Sherbrooke
BIZIER (Françoise (Ferland))
85 ans, Magog
BRIÈRE (Carmélice (Moore))
90 ans, Sherbrooke
BÉLISLE (Yvan)
65 ans et 8 mois, Québec
GAUTHIER (Lise)
70 ans, Asbestos
GOSSELIN (Jacques)
68 ans, Sherbrooke

GOUIN (Estelle (Barrière))
85 ans, Sherbrooke
JUBINVILLE (Vicky)
27 ans, Saint-Lin Laurentides
LAROCHELLE (Lina)
71 ans, Sherbrooke
MORISSETTE (Renaud)
73 ans, Acton Vale
REID (Claudette (Tétreault))
74 ans, East Angus
ST-ONGE (Elaine)
45 ans, St-Denis-de-Brompton
TAILLON (Jean-Yves)
59 ans, St-Denis-de-Brompton

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

LATRIBUNE



Luc BAILLARGEON (1958 - 2012)

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le
17 novembre 2012, à l'âge de 54 ans, suite
à un long combat contre le cancer, est
décédé M. Luc Baillargeon, époux de
Micheline Lareau, demeurant à
Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence
des cendres à la Résidence funéraire
Steve L. Elkas, 601, rue du Conseil,
Sherbrooke, le vendredi 30 novembre
2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et
samedi de 9 h, jusqu'au départ du salon
à 10 h 10. Le service religieux sera
célébré le samedi 1er décembre 2012 à
10 h 30, en l'église St-Jean-Baptiste et de
là, au cimetière St-Michel.

M. Baillargeon laisse dans le deuil outre
son épouse ses enfants, Olivier, Hélène (Maxime Fortier); ses petits-enfants
Alyssa et Victor; son père Jean (feu Émilie Brochu); ses frères et soeurs,
Armand (Denise), Lucie (Denis), Jean-Paul (Colette), Suzanne, Marc
(France); sa belle-mère Rita Chateaufort (feu Fernand Lareau); beaux-
frères, belles-soeurs, Louise (André), Pierrette (Marc), Pierre (Marie), Jean
(Denis), Daniel, Julie (Mehrdad). M. Baillargeon laisse également dans le
deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et
amis.

Un merci tout spécial au Dr David Fortin, à Mme Annie Delasablonnière
infirmière et à toute son équipe, ainsi qu'à toute l'équipe des soins
palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu, pour leur support et leurs bons soins.

En guise de sympathie la famille apprécierait des dons à la **SOCIÉTÉ
CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130,
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Paul (Aimé) BEAULIEU

(1924 - 2012)

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de M. Paul (Aimé)
Beaulieu, survenu au CHUS Hôtel-Dieu, le 23 novembre 2012, à l'âge de
88 ans. Il était l'époux de feu Marie Mercier et demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de
l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), afin de recevoir les
condoléances, le vendredi 30 novembre 2012 de 9 h 30 à 11 h 30. Une
cérémonie d'adieu sera célébrée à la chapelle du complexe à 11 h 30. Les
cendres seront déposées au cimetière St-Michel.

M. Beaulieu laisse dans le deuil ses enfants: Gaëtan (Suzanne Beaudette)
et Philippe (Sharon Atkinson); ses petits-enfants: Kevin, Danielle, Alicia,
Paul, Mélissa et Philippe; ses arrière-petits-enfants: Brandon, Georgia,

Shalyn et Joshua. Il laisse également son amie de coeur Thérèse Cajolais; ses frères et soeurs:
Jeannine (feu Roger Vézina), Madeleine (feu Jean-Pierre Gagnon), Marie-Marthe (feu Jack
Degrâce), Pauline (Robert Beaudry). Il était aussi le frère de feu Yvan. Il laisse ses beaux-
frères et belles-soeurs de la famille Mercier: Anita (Germain), Florida (feu Aurèle), feu Raymond
(Louise), Claude (Colette), Lucette (Émile), Gilles (Pauline), Andrée (feu Renald), Roger et
Jacques (Monique), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com



Jacques GOSSELIN
(1944 - 2012)

Au CHUS Fleurimont, le 26 novembre 2012, à l'âge de 68 ans, est décédé monsieur Jacques Gosselin, fils de feu Alphonse Gosselin et de feu Yvette Blais. Il était l'époux de feu Claire Côté Gosselin et demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 7 décembre 2012 de 19 h à 22 h et le samedi 8 décembre 2012 de 9 h à 10 h 15. Funérailles le samedi 8 décembre 2012 à 10 h 30, en l'église Saint-François-d'Assise, 1145, rue des Quatre-Saisons, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel.

M. Gosselin laisse dans le deuil ses enfants Chantal (Michel Bergeron), Stéphane, Éric (Linda Côté), Josée Therrien (Denis Paré) et Marcel Therrien (Sonia Boutin); ses petits-enfants Mathieu Therrien-Paré (Joanie Maurice Philippon), Cynthia Bergeron (Carl Breton), Patricia Bergeron, Francis Bergeron, Kristina McKinney Therrien, Kevin Gosselin, Alex McKinney Therrien; ses arrière-petits-enfants Jean-François Jr Grenier et Nawal Bergeron Benlali; les beaux-enfants de Josée, Jean-François Paré (Mélanie Laberge), Gabriel Paré (Marie-André Verville) ainsi que leurs enfants; les beaux-enfants d'Éric, Alexandra et Jonathan Côté Leclerc. Il était le frère de feu Thérèse (feu Claude), Réjeanne (Bruce), Marcel (Micheline), feu Yvan, feu André, Murielle, Michel (Françoise) et Ginette. Il était aussi le beau-frère de Léo (feu Thérèse Audet, feu Juliette Parenteau), feu Albert (feu Laurette Côté), feu Roland (Yolande Larivière), Madeleine (Raoul Lareau), feu Roger (Lydia Beaudoin), Blanche, feu Edgar (Jeannine Guillette) et Raoul. Il laisse également dans le deuil son grand ami Jean-Denis Brault ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

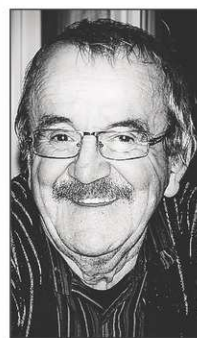
La famille tient à remercier tout le personnel du 7e C du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à M. Gosselin.

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630, rue King Ouest, bur. 100, Sherbrooke J1J 2H1 ou à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e avenue Nord, Sherbrooke J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com



Yvan BÉLISLE (1947 - 2012)

À l'Hôpital Laval, Québec, le 22 novembre 2012, à l'âge de 65 ans 8 mois, est décédé monsieur Yvan Bélisle. Né à Bishopton, le 23 février 1947, il était le fils de feu dame Yvonne Leclerc et de feu monsieur Paul-Émile Bélisle. Monsieur demeurait à Québec.

Les membres de la famille recevront les condoléances à la salle paroissiale de l'église St-Clément de Bishopton, 73, rue Principale à Dudswell J0B 1G0, le vendredi 30 novembre 2012 à compter de 17 h 30. À sa mémoire suivra à 20 h 30, une célébration de la Parole.

Monsieur Bélisle laisse dans le deuil : son petit-fils adoré Jérémie; ses fils Pat et Jérôme (Valérie B. Morin); leur mère Suzanne Boucher; son frère Denis (Judy Smith); ses nièces, Maude, Lise et Josée Lessard, ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille remercie tout le personnel du 5e étage de l'Hôpital Laval pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **FONDATION INSTITUT UNIVERSITAIRE DE CARDIOLOGIE ET DE PNEUMOLOGIE DE QUÉBEC** (Hôpital Laval), 2725, chemin Ste-Foy, Québec (Québec) G1V 4G5.

La Seigneurie Coopérative funéraire
2450, rue St-Clément
Québec (Québec) G1E 1E8

Tél.: 418 663-4735
Téléc.: 418 663-2328
Site Web : www.cooperative-funeraire.com



Cécile (Provencher) BENOIT

Au CHUS Fleurimont, le 25 novembre 2012, est décédée paisiblement, à l'âge de 94 ans, madame Cécile Provencher Benoit, épouse de feu Robert Benoit. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille recevra les condoléances à **La Résidence funéraire Windsor, 310 rue St-Georges, Windsor**, le jeudi 29 novembre 2012 à partir de 13 h. Suivra une liturgie de la parole à 15 h. Elle sera inhumée dans le cimetière St-Grégoire de Greenlay près de son époux.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Huguette (Vianney Blais), Roland (Cécile Brousseau), Lise (Serge Naud), Claudette, Monique (Lionel Sanschagrin), André (Michelle Primeau), Denise, Roger (Diane Chabot), Rolande (Roland Fredette), feu Thérèse (Yves Klein), feu Ginette (Marc Côté), Suzanne (Serge Lessard) et de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Un merci tout spécial à tous ceux et celles qui ont veillé à son bien-être et qui l'ont entourée d'affection jusqu'à la fin de sa vie.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Elaine ST-ONGE (1967 - 2012)

À Sherbrooke, au CHUS Hôtel-Dieu, le 17 novembre 2012, à l'âge de 45 ans, est décédée Mme Elaine St-Onge, fille de Jacques St-Onge et Lise Larin, épouse de Daniel Bégin, demeurant à St-Denis-de-Brompton.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601 rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 30 novembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et samedi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 20.

Le service religieux sera célébré le samedi 1er décembre 2012 à 11 h, en l'église St-Denis-de-Brompton. Les cendres seront déposées au cimetière à une date ultérieure.

Outre ses parents et son époux Mme St-Onge laisse dans le deuil ses enfants Mathieu Roy St-Onge et Thomas Roy St-Onge, son frère Pier St-Onge (Sylvie Charbonneau), sa nièce Laurie-Anne Milot St-Onge, son neveu Pier-Yves Milot St-Onge, sa belle-fille Mariève Bégin (Stéphane Labrecque), sa belle-mère Thérèse Bégin, ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille voudrait remercier de façon spéciale l'équipe médicale du CHUS ainsi que les bons soins et l'humanisme du Dr André Munger.

En guise de sympathie des dons au **CENTRE DES FEMMES LA PAROLIERE**, 217 rue Belvédère, Sherbrooke (Québec) J1H 5W2, seraient appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Françoise (Ferland) BIZIER (1927 - 2012)

Paisiblement entourée des siens à Magog, le 24 novembre 2012, est décédée Mme Françoise Ferland à l'âge de 85 ans, épouse de Alcide Bizier, demeurant à Magog.

La famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 1er décembre 2012 à 10 h 30, en l'église Ste-Catherine de Hatley. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Ferland Bizier laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants : Lina (Nelson Bouchard), Lise (Michel Lapierre), Céline (Denis Bombardier), Hélène (Richard Gaudreau); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; sa soeur Thérèse Ferland; ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que des neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La direction et les arrangements funéraires ont été confiés à la :

Résidence funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec) J1X 8R6



Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Carmélise (Moore) BRIÈRE (1922 - 2012)

À Sherbrooke, le 25 novembre 2012, est décédé Mme Carmélise Moore à l'âge de 90 ans, épouse de feu William Brière, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Ledoux Magog Inc., située au 150 Sherbrooke Magog Qc le mercredi 28 novembre 2012 de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles auront lieu le jeudi 29 novembre 2012 à 11 h, en l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière St-Patrice.

Mme Moore Brière laisse dans le deuil : son fils Yvan Brière (feu Thérèse); elle était la mère de feu Michel. Elle laisse également ses petites-filles : Annie, Sophie, Valérie, Maryse, Madeleine et leurs conjoints; ses arrière-petits-enfants; sa soeur Simone; ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Résidence funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec) J1X 8R6



Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Lise GAUTHIER

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 24 novembre 2012, est décédée Mme Lise Gauthier à l'âge de 70 ans, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera au salon des Résidences funéraires Fréchette, 560, 1^{re} avenue, Asbestos, le vendredi 30 novembre 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 1^{er} décembre 2012 à 11 h, en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière de St-Adrien.

Mme Gauthier laisse dans le deuil : ses enfants, Claudette Audy (Jeannot Fortier), Danville, Chantal Audy (Stéphane Guimond), Wotton, Marco Audy (Josée Durand), Gatineau; ses petits-enfants Francis, Kim, Jessika (Mathieu), Kamély, Marc-Étienne, Marie-Pier, Karol-Anne, Sarah-Maude; ses frères et sœurs, Abbé Gilles Gauthier, Renald (Hélène

Bouchard), feu Colette (Jean-Denis Richer), Claire (Richard Houle), Lucie (Réal Roberge), Céline (Jean-Denis Côté), Pierre (Lise Perreault), Francine (Yvon Pellerin), Alain (Louise Toutant), Johanne (Camille Boudreau), Diane (Roger Lessard), Charles (Liette Larrivée), Louise (René Morissette), Guylaine (Daniel Morissette), de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CHUS Fleurimont (7^e étage-Oncologie), pour les bons soins prodigués à Mme Gauthier.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1^{re} avenue C.P. 113
Asbestos (Québec) J1T 3M9
Tél.: 819 879-2233 - Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



Estelle (Barrière) GOUIN

Au CSSS-IUGS Pavillon St-Joseph, Sherbrooke (Qc) le 23 novembre 2012, est décédée Mme Estelle Barrière à l'âge de 85 ans, épouse de feu Florian Gouin, demeurant à Sherbrooke autrefois d'Asbestos.

La famille vous accueillera au salon des Résidences funéraires Fréchette, 560, 1^{re} avenue, Asbestos, le mercredi 28 novembre 2012 de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles de 9 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le jeudi 29 novembre 2012 à 11 h, en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au Cimetière de St-Camille.

Estelle laisse dans le deuil ses enfants : Diane, Sherbrooke, Réjean (Hélène Roy), Sherbrooke, Ghislaine (Pierre Lupien), Ste-Julie, Jean-Pierre (Josée Grimard), Sherbrooke; ses petits-enfants, Stéphanie (Frédéric Leblanc), Jean-Philippe (Marie-Claude Fontaine) et François (Dominique Drouin), Anne-Christine (Jonathan Ouimet), Guillaume (Stéphanie Durand), Nicolas (Josée Savage), Audrey (Martin Naud), Gabrielle (Samuel Blais), Marie-Soleil, Andréanne; ses arrière-petits-enfants, Félix et Adèle, Zachari et Louka, Jade; ses frères et sœurs, Charles Barrière (Raymonde Reynolds), Rollande Barrière (feu Renaud Godbout). Elle était la sœur de feu Bella (feu Gérard), feu Roger et feu Charles Barrière. Elle laisse également sa belle-sœur Thérèse Gouin (feu Fernand Courbron), de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille souhaite remercier les membres de l'équipe des soins du CHSLD-IUGS pavillon St-Joseph, qui l'ont accompagnée dans ses dernières semaines. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS-FLEURIMONT**, seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1^{re} avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233
Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



Vicky JUBINVILLE

(1985 - 2012)

À St-Lin, le 21 novembre 2012, à l'âge de 27 ans, est décédée madame Vicky Jubinville, fille de René Jubinville et de Louise Côté, demeurant à Saint-Lin-Laurentides.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le jeudi 29 novembre 2012 de 15 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 30 novembre 2012 de 9 h à 10 h. Funérailles le vendredi 30 novembre 2012 à 10 h 30, en la cathédrale St-Michel, 130, rue de la Cathédrale, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière Barnston.

Vicky laisse dans le deuil sa mère Louise Côté (Réjean Lagrange), son père René (Manon Breton); ses grands-parents Conrad Côté et feu Solange Forest et feu Raymond Jubinville et Louise Riendeau; ses oncles et tantes Pierre Côté (Hélène Durand), Lili Côté (Richard Desrochers) et Martin Jubinville (Sonia Lavoie), Gina Jubinville (Adrien Fautoux). Elle laisse également dans le deuil ses nombreux cousins, cousines et autres parents et amis.

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION JEVI CENTRE DE PRÉVENTION SUICIDE**, 120, 11^e ave Nord, Sherbrooke J1E 2T8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 - Téléc.: 819 564-7346



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com



Lina LAROCHELLE

A La Maison Aube-Lumière, le 22 novembre 2012, dans le calme et la sérénité, est décédée madame Lina Larochelle à l'âge de 71 ans, épouse de monsieur Jean-Noël Delafontaine.

La famille vous accueillera à la **Résidence funéraire Windsor, 310 rue St-Georges, Windsor**, le vendredi 30 novembre 2012 de 19 h à 21 h et le samedi 1^{er} décembre 2012 de 9 h à 10 h 40. Un service religieux (en présence des cendres), sera célébré le samedi 1^{er} décembre 2012 à 11 h, en l'église Saint-François-Xavier-de-Brompton, 181, rue de l'Église. Les cendres seront déposées au Cimetière St-François Xavier de Brompton.

Madame Lina Larochelle laisse dans le deuil, outre son époux, monsieur Jean-Noël Delafontaine; ses enfants, Michel, Roger (Patricia Moffatt), Lorraine (Bernard Grondin), Sylvain (Johanne Morin), Stéphane et Styve (Chantal Acteau); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, oncles et tantes, neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, pour les bons soins prodigués à madame Lina Larochelle.

En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3^e avenue, Windsor Qc J1S 1X9
819 845-3992 - Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Renaud MORISSETTE

(1939 - 2012)

À Acapulco, le 13 novembre 2012, est décédé à l'âge de 73 ans, monsieur Renaud Morissette époux de Suzanne Couture, demeurant à Acton Vale.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil : ses enfants, Nancie (Bernard Landry) et Jacinthe (Sylvain Fontaine); ses petits-enfants, Carine (Sylvain Phaneuf), Natacha (Hugo Chevanelle), Jessica, Robin et Marie-Lee. Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs : feu Gemma, Géralda (feu René Therriault), Noël (Carmelle Bolduc), Florian (Laurette Thibodeau), Emmanuel, Cléo (Yolande Maheu) et Carmen (feu Robert Boulay); ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

Des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR** seraient appréciés.

La famille de monsieur Renaud Morissette recevra les condoléances le samedi 1^{er} décembre 2012 dès 10 h, au Complexe funéraire Ubald Lalime, 1166 rue St-André, Acton Vale (Qc) J0H 1A0 (Tél.: 450 546-5556). Les funérailles seront célébrées le même jour à 14 h, en l'église St-André d'Acton Vale.

Complexe funéraire Ubald Lalime
1166 rue St-André
Acton Vale (Qc) J0H 1A0

Tél.: 450 546-5556
Téléc.: 450 773-7778



Claudette (Tétreault) REID

(1938 - 2012)

Entourée des siens, au CHUS Fleurimont, le 26 novembre 2012, à l'âge de 74 ans, est décédée madame Claudette Tétreault Reid, fille de feu Alcide Tétreault et de feu Jeanne Mailhot et épouse de Georges Reid, demeurant à East Angus.

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 1^{er} décembre 2012 à 11 h, en l'église Saint-Louis-de-France (East Angus), 166, rue Saint-Jean Est, East Angus. L'inhumation suivra au Cimetière d'East Angus.

Outre son époux Georges, madame Tétreault Reid laisse dans le deuil : ses enfants June (Guy Belisle) et Dave (Josée Gravel); ses petits-enfants Gabrielle (Pierre-François Dallaire) et Renée-Claude Belisle (Gabriel Ouellet), ainsi que Samuel, Jeanne et Étienne Reid. Elle laisse également ses frères et sœurs Huguette, Guy (Anita Bissonnette), Jeanne-Mance, Bertrand (Aline Gosselin), Gilles (Luce Levert), Carole, Colette et Richard (Jeannine Sourdif). Elle laisse également ses belles-sœurs et beaux-frères, Françoise, Franck (Huguette Fournier), Madeleine (Marc Roy), Jean-Luc, Russel et Jacqueline Reid, ainsi que plusieurs neveux, nièces, ses autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel des Soins intensifs du CHUS Fleurimont, pour les très bons soins accordés à madame Tétreault Reid.

En guise de sympathie, des offrandes de messes seraient grandement appréciées de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com



Jean-Yves TAILLON

(1953 - 2012)

Après une longue maladie est décédé au CHUS Fleurimont, le 23 novembre 2012, à l'âge de 59 ans, monsieur Jean-Yves Taillon, époux de Josée Marcotte et fils de Hervé Taillon et de feu Thérèse Duval. Il demeurerait à Saint-Denis-de-Brompton.

La famille sera présente à l'église en présence des cendres le samedi 1^{er} décembre 2012, à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra un service religieux à 14 h, en l'église Saint-Denis, 1512, route 222, C.P. 60, Saint-Denis-de-Brompton. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial.

Outre son père et son épouse, monsieur Taillon laisse dans le deuil ses deux fils Stéphane (Amélie Audet) et Simon (Maya Hamel); ses petits-enfants, Aïsha, Sean, Arianne, Matteo, Éthan. Il laisse aussi ses frères et sœurs: Lise, Danielle (Yvan), Jean-Denis, Robert, Chantale, Linda, Benoît (Heidi), François (Jacinthe); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Marcotte, Claudette (Gérard), Louise (Fernand), Diane (Roger), Lorraine (Jean), Denis (Nicole), Jean-Pierre (Lucille), Carmen (Robert), André et Linda (Jean). Il était aussi le beau-frère de feu Line. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du 6^e étage du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à M. Taillon.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com

« Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive. »

- Jean Henri Fabre

LA TRIBUNE



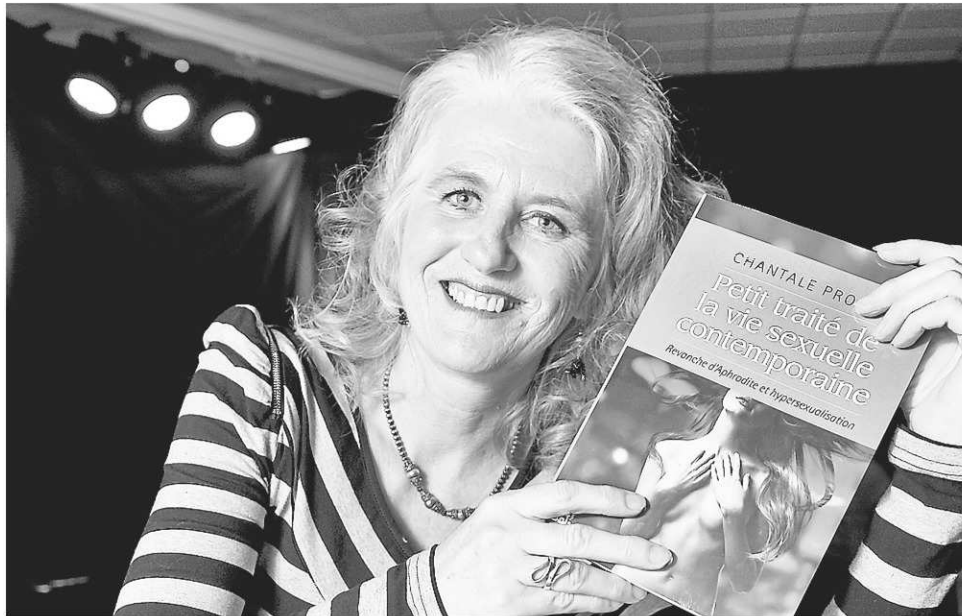
Campagne de sensibilisation de la SPA



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Afin d'améliorer la qualité de vie des citoyens et des animaux de compagnie, la SPA de l'Estrie lance une campagne d'information et de sensibilisation pour promouvoir l'adoption réfléchie d'une bête, son enregistrement, le port du médaillon d'identification, la stérilisation de l'animal, et les soins à lui apporter afin de répondre à ses divers besoins et le respect de la réglementation municipale. Le lancement de la campagne du Bon Gardien a été fait en présence du directeur général de la SPA de l'Estrie, Bruno Felteau, du maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, et de l'animateur de l'émission ANIMO, le vétérinaire Sébastien Kfoury.

Un 3^e lancement pour Chantale Proulx



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Professeure en psychologie à l'Université de Sherbrooke, Chantale Proulx a récemment lancé son tout nouveau livre, *Petit traité de la vie sexuelle contemporaine*, qui propose une réflexion « sur les profonds besoins des hommes et des femmes qui se camouflent derrière l'hypersexualisation ». En plus d'être auteure, Mme Proulx prononce des conférences sur divers thèmes dont la maternité, l'enfance et la sexualité. Il s'agit de son troisième livre.

Un don de 2500 \$ à l'OSJS



COLLABORATION SPÉCIALE

Le Club Optimiste de Sherbrooke a remis un don de 2500 \$ à l'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke. Sur la photo, on aperçoit Roger B. Bernier, membre du Club Optimiste siégeant sur le CA de l'Orchestre, Madeleine Tremblay, présidente de l'OSJS depuis cinq ans, et David Murray président du Club Optimiste de Sherbrooke. L'orchestre compte entre quarante et soixante jeunes musiciens âgés de 12 à 25 ans et la relève se prépare à partir de 9 ans.

Honneur à la culture pour Sursaut



IMACOM, MAXIME PICARD

Épousailles d'automne, qui mettait à l'honneur la culture dans les deux sens du terme à titre d'événement-bénéfice en faveur de la compagnie de danse Sursaut, a permis aux participants de l'événement tenu récemment au Centre des arts de la scène Jean-Besré d'avoir un avant-goût de la nouvelle création, *La cigale et la fourmi...* et de goûter de fins produits locaux et biologiques. Les porte-parole, Jacques Proulx, producteur agricole et l'artiste Francine Châteauvert accompagnent ici le directeur général de Sursaut, Adam Dymburt, dont le groupe fête 25 ans de création en danse pour la jeunesse et la famille.

Un plan contre la pauvreté



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

À l'occasion d'une journée de réflexion et de mobilisation visant à identifier les axes prioritaires pour la rédaction éventuelle d'un Plan d'action pour la solidarité et l'inclusion sociale, dans la MRC du Granit, tous les acteurs du développement économique régional se trouvaient réunis à la Polyvalente Montignac. Sur la photo, Janot Gosse, l'animateur de la Table des Partenaires du Granit, qui organisait l'événement, a présenté le diagnostic sur la situation de la pauvreté et de l'exclusion sociale dans le Granit, préalable à cette démarche et au plan d'action.

Des cadets distingués



COLLABORATION SPÉCIALE

Il manquait une photo, en page 41 de notre édition de samedi, pour rendre compréhensible l'information sur les deux cadets de Sherbrooke qui se sont distingués lors de l'assemblée générale annuelle de la Ligue navale du Canada – Division du Québec. Outre Alex Nadeau, qui a reçu le Trophée du président de la division du Québec, catégorie 9 à 12 ans (la plus haute distinction qu'un cadet peut recevoir), Rudy Côté s'est hissé parmi les cinq finalistes à ce même prix chez les 12 à 18 ans. Les deux ont aussi reçu une médaille d'excellence pour s'être distingués parmi plus de 800 cadets au Québec. Sur la photo, on reconnaît Lise Côté, présidente de la succursale de Sherbrooke de la Ligue navale du Canada, Ginette Lamoureux, épouse du lieutenant-gouverneur, le cadet Alex Nadeau, Pierre Duchesne, lieutenant-gouverneur du Québec, et le cadet Rudy Côté.



Le Sherbrookoise **JEAN-GUY CHOUINARD** entreprend sa saison de Crashed Ice samedi à Niagara Falls. Nouveauté cette année, il fera aussi des compétitions en duo avec son concitoyen **ROBIN BEAUCHEMIN**, sous les couleurs du Phoenix. Jean-Guy a perdu 30 livres en participant à toutes les courses à pied présentées dans la région cet été.



...
MARTIN AUBÉ du Cégep de Sherbrooke a reçu le prix Raymond-Gervais de l'Association pour l'enseignement de la science et de la technologie au Québec pour l'excellence de son enseignement.

...
Le Rouge et Or qui a remporté la coupe Vanier a une saveur régionale avec six Estriens: **CHARLES VAILLANCOURT** de Coaticook, **DANNY GROULX** de Windsor, **NICOLAS GOBEIL** et **PIERRE-OLIVIER MALTAIS** de Sherbrooke, **YANNICK MORIN-PLANTE** de Drummondville et **CHRISTOPHE NORMAND** de Bromont. À ces joueurs, il faut ajouter six anciens des Cougars du Collège Champlain: **GUILLAUME BOURASSA**, **SEYDOU**

HADARA, ADAM THIBAUT, JEAN-PHILIPPE BOLDUC, LUKA RICARD et **FRÉDÉRIC PLÉSIUS**

...
Âgé de 30 ans, le Sherbrookoise **CÉDRIC GAGNÉ-MARCOUX** des Argonauts de Toronto n'est pas certain de poursuivre sa carrière. Une blessure l'a empêché de jouer le match de la Coupe Grey. On peut le voir et l'entendre comme analyste à RDS.

...
ANNICK BEAULÉ et **NICOLAS TAILLEFER** sont très fiers que le Demi-marathon de Sherbrooke ait été choisi l'événement par excellence de course à pied au Québec par la Fédération québécoise d'athlétisme, une distinction de marque compte tenu de la quantité grandissante d'événements du genre. La deuxième édition aura lieu le samedi 29 juin avec un objectif à atteindre de plus de 3000 participants.

...
La galerie d'art Artazo inaugurera ses nouveaux locaux du 1273 rue King Ouest, le dimanche 9 décembre à 13 h. Les artistes **MANON CARRIER, JOSÉE PERREAU, SUZANNE THERRIEN, JEANNINE BOURRET, CÉLINE MAHEU, CHANTAL JULIEN, VALÉRIE CHEVRIER** et plusieurs autres offriront des toiles «petit format» à 200\$.

...
JEAN-CLAUDE ARSENAULT du bureau de comptabilité Deloitte reçoit maintenant ses clients dans le gros édifice situé à l'angle des rues King Ouest et Jacques-Cartier.

...
JEAN-NICHOLAS GRIECO du Cégep de Sherbrooke est le fils d'**ÉMILE GRIECO** du

ministère de l'Environnement du Québec. Il espère accompagner plusieurs jeunes lors d'escalades en montagne. Avec 19 étudiants du Cégep de Sherbrooke, il s'est rendu en Bolivie cet été.

...
Caméraman pour le combat de **GEORGES ST-PIERRE** au Centre Bell, **DENIS GERVAIS** de Projet Momentum à Sherbrooke a rarement été aussi impressionné par la qualité du spectacle.

...
Prompt rétablissement à **RICHARD LAMONTAGNE**, propriétaire de Chocolat Lamontagne, qui a subi avec succès une opération cardiaque.

...
CLAUDE GAUTHIER est nouvellement membre du comité de sélection du Mérite sportif de l'Estrie.

...
Même âgé de 85 ans, **ROLAND LEMIEUX** demeure l'un des plus efficaces vendeurs de poinsettias de la Maison Aube-Lumière. Il espère en vendre pour plus de 18 000 \$ cette année. L'an dernier, il en a vendu pour 17 800 \$.

...
Le président du club de soccer les Verts **MARIO BOUTIN** invite la population à l'assemblée générale annuelle, ce soir à 19h30, au Centre Communautaire de l'arrondissement de Jacques-Cartier adjacent à l'école Montcalm. À l'ordre du jour, le bilan de fin d'année et l'élection du nouveau conseil exécutif.

...
En plus d'être bénévole à la Maison Aube-Lumière, au Carnaval de Sherbrooke,

Excellence hockey



Partageant les mêmes opinions sur la façon d'entraîner les jeunes hockeyeurs, le Sherbrookoise David Perron se joint à Jean-François et Jacques Grégoire au sein d'Excellence Hockey. Le numéro 57 des Blues de Saint-Louis prendra une part active à l'entraînement des jeunes tous les étés.

à la Fête du lac des Nations, au Festival des traditions du monde et lors de la vente de jonquilles de la Société canadienne du cancer, **JACQUELIN COUTURE** forme un duo du tonnerre depuis dix ans avec **MÉLANIE BRETON** de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke. Ils chanteront à maintes occasions durant le temps des Fêtes.

...
JOCELYN THIBAUT sera le président d'honneur du prochain souper L'Envol de la Maison Aube-Lumière, le vendredi 12 avril à l'hôtel Delta. L'artiste invitée sera probablement **GINETTE RENO**.

...
L'assemblée générale annuelle du Centre communautaire de loisir Sherbrooke aura lieu demain soir à 17h à la salle du gymnase du 1010, rue Fairmount. **MICHEL BÉLIVEAU** est le président de ce populaire centre.

...
Les Sherbrookoises **GABRIELLE CHAMBERLAND** et **CATHERINE RONDEAU** évoluent avec la jeune équipe de



...
Deux Estriens, **LUCIE CLOUTIER** et **DANNY PINEAULT**, se partagent une alléchante somme après avoir mis la main sur un lot du Lotto 6/49. Les deux collègues de travail ont gagné 155 624 \$ dans la catégorie 5/6+, le 31 octobre dernier. Mme Cloutier et M. Pineault jouent ensemble à la loterie depuis des années. Grâce à ce gain, Lucie Cloutier a l'intention de préparer sa retraite et de faire des voyages. De son côté, Danny Pineault prévoit payer des petites dettes et faire l'acquisition d'une nouvelle Porsche.

basketball des Lady Gaiters de Bishop's de l'entraîneur-chef **ALEX PERNO**.

...
WILLIAM DORION a remporté le concours du Fan extrême BMO du Phoenix. Il a reçu le chandail de l'équipe sherbrookoise, une carte MasterCard prépayée de 50\$ et aura la chance de gagner un voyage pour deux à la coupe Memorial à Saskatoon.

...
Le président des Amusements gonflables de l'Estrie **DAVID BÉLANGER** a fait preuve d'une belle générosité samedi dernier en invitant tous les enfants au Centre de foires moyennant des denrées non-périssables pour la Fondation Rock-Guertin ou des jouets pour les pompiers de Sherbrooke. Quelque 1320 personnes se sont déplacées et un montant de 11 200 \$ a été offert.

...
Le conseiller municipal **RÉMI DEMERS** a ajouté une chandelle sur son gâteau d'anniversaire hier.

...
L'ancien député libéral **YVON VALLIÈRES** consacre beaucoup de temps à son condo en Floride et à s'occuper de son père malade à Danville.



...
NORMAND GROLEAU ne lâche pas. Même s'il a démissionné de son poste de directeur général de Moisson Estrie, il prend des photos des enfants avec la Mère et le Père Noël pour une 15e année au Carrefour de l'Estrie, jusqu'au 24 décembre à 16 h. Il espère ainsi amasser 15 000 dollars pour l'organisme de bienfaisance.

TGC fête ses 40 ans



L'entreprise sherbrookoise TGC a célébré dernièrement ses 40 ans de fondation. Spécialisée dans la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts, l'entreprise a également profité de l'événement pour annoncer qu'elle avait mis sur pied deux nouvelles compagnies: les Gravières de l'Estrie et le Groupe Gest-Eau, spécialisée en alimentation temporaire en eau potable. Sur la photo, de gauche à droite: quatre anciens actionnaires de TGC: Raoul Paré, Léandre Gagnon, Bernard Morin et Ginette Lessard, suivis des trois actionnaires actuels: Roland Mongeau, Dany Roy et David Tangua, ainsi que des deux «petits nouveaux» qui deviendront actionnaires le 1er janvier 2013: Mathieu Tanguay et Étienne Lacombe.

3 JOURS SEULEMENT

CES MERCREDI - JEUDI - VENDREDI
CHEZ NISSAN DE SHERBROOKE



DÉCOUVRIR

OFFENSIVE FIN DE MOIS SANS PRÉCÉDENT

5000\$

EN BONI

applicable en achat
SUR VOTRE TOUT NOUVEAU
MODÈLE 2013 REDESSINÉ!

Sherbrooke mercredi 28 novembre 2012 - LA TRIBUNE 41

Vous voulez vous départir de votre location?
» **NOUS REPRENONS VOTRE BAIL**
PEU IMPORTE LA MARQUE!

Profitez de l'hiver en véhicule neuf!
» **VOUS NE PAYEZ RIEN**
AVANT FÉVRIER 2013!

De plus, nous vous équipons pour l'hiver avec
» **4 PNEUS D'HIVER GRATUITS!**
sur Versa, Sentra et Altima 2013! WOW !!!

SUR NOS DERNIERS 2012 EN STOCK:

» Des rabais jusqu'à **14 000\$**
» DES 2012 NEUF à partir de **11 990\$**
» **SPÉCIAL MAXIMA 2012**
399\$ /mois 0\$ COMPTANT!



ALTIMA 2013
en location:

~~297\$~~
/mois
1000\$ comptant

JUSQU'À VENDREDI:

289\$

/mois - 1000\$ comptant



ROGUE 2013
en location:

~~257\$~~
/mois
1000\$ comptant

JUSQU'À VENDREDI:

249\$

/mois - 1000\$ comptant

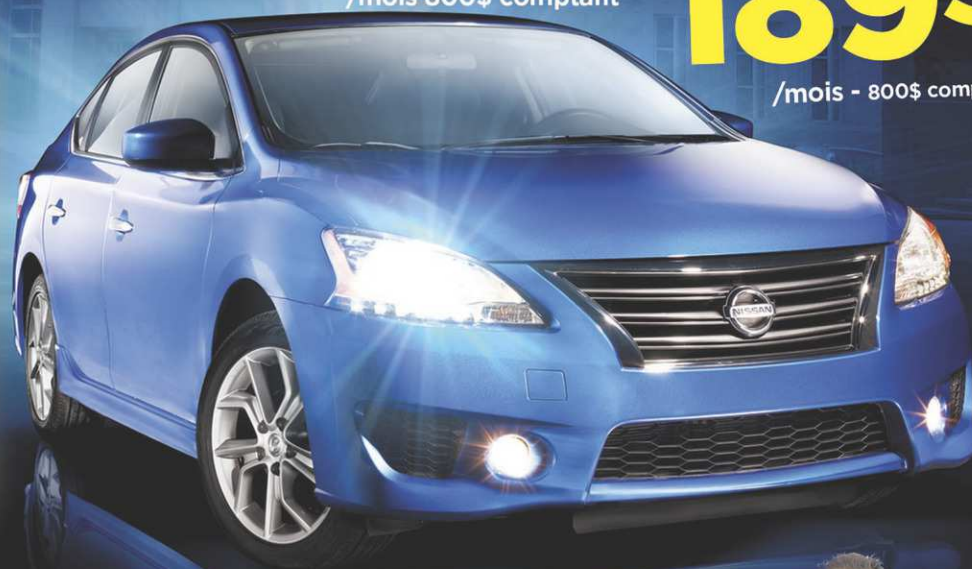
SENTRA 2013
en location:

~~197\$~~
/mois 800\$ comptant

JUSQU'À VENDREDI:

189\$

/mois - 800\$ comptant



NISSAN DE SHERBROOKE

4280, boul. Bourque 819-823-8008 www.nissansherbrooke.com

JUSQU'À VENDREDI
PERSONNE NE VOUS EN
OFFRE AUTANT!

PROFITEZ-EN EN GRAND NOMBRE!



Jusqu'à vendredi: 500\$ en boni applicable sur Sentra 2013 / Altima 2013 / Pathfinder / Rogue 2013 seulement. Versa berline 1,6 manuel 2012: prix de vente de 11 990\$ incluant transport et préparation. 14 000\$ de rabais sur Titan Crew Cab 4x4 2012 et applicable en achat comptant seulement. Altima 2013 / Rogue 2013 / Sentra 2013 / Maxima 2012 = location 60 / 60 / 60 / 60 mois à 289\$ / 249\$ / 189\$ / 399\$ par mois avec léger comptant de 1000\$ / 1000\$ / 800\$ / 0\$ (ces paiements incluent le 500\$ en boni). Limite de 20 000km/an, 0,10\$ du km excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. Transport et préparation inclus dans tous les prix. Taxes en sus. 4 pneus d'hiver inclus sur Sentra 2013 et Altima 2013 pour un maximum de 500\$.

BASKETBALL

NBA

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
Brooklyn	9	4	,692	—
New York	9	4	,692	—
Philadelphie	9	6	,600	1
Boston	8	6	,571	1½
Toronto	3	12	,200	7

SECTION SUD-EST

	G	P	Moy.	Diff.
Miami	10	3	,769	—
Atlanta	8	4	,667	1½
Charlotte	7	6	,538	3
Orlando	5	8	,385	5
Washington	0	12	,000	9½

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee	7	5	,583	—
Chicago	6	7	,462	1½
Indiana	6	8	,429	2
Detroit	4	11	,267	4½
Cleveland	3	12	,200	5½

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION SUD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Memphis	10	2	,833	—
San Antonio	12	3	,800	-½
Houston	7	7	,500	4
Dallas	7	8	,467	4½
La N.-Orléans	4	9	,308	6½

SECTION NORD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Oklahoma City	11	4	,733	—
Utah	8	7	,533	3
Denver	8	7	,533	3
Portland	6	8	,429	4½
Minnesota	5	7	,417	4½

SECTION PACIFIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
Golden State	8	6	,571	—
L.A. Clippers	8	6	,571	—
L.A. Lakers	7	7	,500	1
Phoenix	7	8	,467	1½
Sacramento	4	9	,308	3½

Lundi 26 novembre
San Antonio 118 Washington 92
New York 89 Brooklyn 96 (P)
Portland 101 Detroit 108
Charlotte 69 Oklahoma City 114
Cleveland 78 Memphis 84
Milwaukee 93 Chicago 92
Denver 103 Utah 105
La N.-Orléans 105 L.A. Clippers 98

Mardi 27 novembre
Dallas 98 Philadelphie 100
Phoenix 91 Cleveland 78
Toronto 101 Houston 117
Minnesota 85 Sacramento 80 (3^e)
Indiana 46 L.A. Lakers 38 (3^e)
Mercredi 28 novembre
San Antonio à Orlando, 19h.
Portland à Washington, 19h.
Phoenix à Detroit, 19h30.
Brooklyn à Boston, 19h30.
Charlotte à Atlanta, 19h30.
Dallas à Chicago, 20h.
Toronto à Memphis, 20h.
New York à Milwaukee, 20h.
Houston à Oklahoma City, 20h.
Utah à La N.-Orléans, 20h.
Minnesota à L.A. Clippers, 22h30.
Jeudi 29 novembre
San Antonio à Miami, 20h.
Denver à Golden State, 22h30.
Vendredi 30 novembre
Phoenix à Toronto, 19h.
Brooklyn à Orlando, 19h.
Philadelphie à Charlotte, 19h.
Portland à Boston, 19h30.
Washington à New York, 19h30.
Cleveland à Atlanta, 19h30.
Milwaukee au Minnesota, 20h.
Detroit à Memphis, 20h.
Utah à Oklahoma City, 20h.
Indiana à Sacramento, 22h.
Denver à L.A. Lakers, 22h30.

SOCCER

MLS

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES D'ASSOCIATION
(TOTAL DE BUTS)
ASSOCIATION DE L'EST
D.C. United c. New York
(D.C. United gagne la série 2-1)
Kansas City c. Houston
(Houston gagne la série 2-1)
ASSOCIATION DE L'OUEST
San Jose c. Los Angeles
(Los Angeles gagne la série 3-2)
FC Seattle c. Real Salt Lake
FC Seattle gagne la série 1-0)

FINALES D'ASSOCIATION
(TOTAL DE BUTS)
ASSOCIATION DE L'EST
D.C. United c. Houston
Dimanche 18 novembre
Houston 1 D.C. United 1
(Houston gagne la série 4-2)
ASSOCIATION DE L'OUEST
FC Seattle c. Los Angeles

Statistiques

FOOTBALL

NFL

ASSOCIATION AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	NMoy.	PP	PC
N.-Angleterre	8	3	0	,727	407 244
Miami	5	6	0	,455	211 226
N.Y. Jets	4	7	0	,364	221 290
Buffalo	4	7	0	,364	243 319

SECTION SUD

	G	P	NMoy.	PP	PC
Houston	10	1	0	,909	327 211
Indianapolis	7	4	0	,636	230 273
Tennessee	4	7	0	,364	238 335
Jacksonville	2	9	0	,182	188 308

SECTION NORD

	G	P	NMoy.	PP	PC
Baltimore	9	2	0	,818	283 219
Pittsburgh	6	5	0	,545	231 210
Cincinnati	6	5	0	,545	282 247
Cleveland	3	8	0	,273	209 248

SECTION OUEST

	G	P	NMoy.	PP	PC
Denver	8	3	0	,727	318 221
San Diego	4	7	0	,364	245 237
Oakland	3	8	0	,273	218 356
Kansas City	1	10	0	,091	161 301

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

	G	P	NMoy.	PP	PC
N.Y. Giants	7	4	0	,636	305 226
Washington	5	6	0	,455	295 285
Dallas	5	6	0	,455	242 262
Philadelphie	3	8	0	,273	184 282

SECTION SUD

	G	P	NMoy.	PP	PC
Atlanta	10	1	0	,909	294 216
Tampa Bay	6	5	0	,545	310 254
La N.-Orléans	5	6	0	,455	308 304
Caroline	3	8	0	,273	214 265

SECTION NORD

	G	P	NMoy.	PP	PC
Chicago	8	3	0	,727	277 175
Green Bay	7	4	0	,636	273 245
Minnesota	6	5	0	,545	248 249
Detroit	4	7	0	,364	267 280

SECTION OUEST

	G	P	NMoy.	PP	PC
San Francisco	8	2	1	,773	276 155
Seattle	6	5	0	,545	219 185
St. Louis	4	6	1	,409	205 254
Arizona	4	7	0	,364	180 227

Dimanche 25 novembre
Seattle 21 Miami 24
Oakland 10 Cincinnati 34
Buffalo 13 Indianapolis 20
Pittsburgh 14 Cleveland 20
Tennessee 19 Jacksonville 24
Denver 17 Kansas City 9
Minnesota 10 Chicago 28
Atlanta 24 Tampa Bay 23
Baltimore 16 San Diego 13 (P)
San Francisco 31 La N.-Orléans 21
St. Louis 31 Arizona 17
Green Bay 10 N.Y. Giants 38
Lundi 26 novembre
Caroline 30 Philadelphie 22
Jeudi 29 novembre
La N.-Orléans à Atlanta, 20h20.
Dimanche 2 décembre
Arizona à N.Y. Jets, 13h.
Caroline à Kansas City, 13h.
Indianapolis à Detroit, 13h.
Jacksonville à Buffalo, 13h.
Seattle à Chicago, 13h.
Nouvelle-Angleterre à Miami, 13h.
Houston au Tennessee, 13h.
Minnesota à Green Bay, 13h.
San Francisco à St. Louis, 13h.
Tampa Bay à Denver, 16h05.
Cleveland à Oakland, 16h25.
Cincinnati à San Diego, 16h25.
Pittsburgh à Baltimore, 16h25.
Philadelphie à Dallas, 20h20.
Lundi 3 décembre
N.Y. Giants à Washington, 20h30.

Dimanche 18 novembre
Los Angeles 1 FC Seattle 2
(Los Angeles gagne la série 4-2)
FINALE
COUPE MLS
Samedi 1^{er} décembre
Houston c. Los Angeles, 16h30.
(à Carson en Californie)
VAINQUEURS DE LA COUPE MLS
2011 - Galaxy de Los Angeles
2010 - Rapids du Colorado
2009 - Real Salt Lake
2008 - Crew de Columbus
2007 - Dynamo de Houston
2006 - Dynamo de Houston
2005 - Galaxy de Los Angeles
2004 - D.C. United
2003 - Earthquakes de San Jose
2002 - Galaxy de Los Angeles
2001 - Earthquakes de San Jose
2000 - Wizards de Kansas City
1999 - D.C. United
1998 - Fire de Chicago
1997 - D.C. United
1996 - D.C. United

HOCKEY

LHJMQ

SECTION TELUS MARITIMES

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Halifax	25	21	3	0	1	126	67 43
Moncton	26	16	10	0	0	103	88 32
I.-P.-É.	25	13	10	2	0	98	93 28
St-Jean	25	13	12	0	0	78	96 26
A.-Bathurst	29	10	15	4	0	91	115 24
Cap-Breton	27	7	15	2	3	75	117 19

SECTION EST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Québec	25	19	5	0	1	109	64 39
Baie-Comeau	27	17	7	1	2	115	84 37
Rimouski	28	15	9	1	3	97	96 34
Chicoutimi	27	13	11	2	1	87	89 29
Victoriaville	25	10	10	2	3	87	89 25
Shawinigan	26	4	19	2	1	43	110 11

SECTION OUEST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
B.-Boisbriand	27	20	5	0	2	117	62 42
R-Noranda	25	16	8	0	1	112	89 33
Drummond	27	15	12	0	0	89	92 30
Val-d'Or	26	13	11	0	2	102	89 28
Gatineau	26	9	16	1	0	75	102 19
Sherbrooke	26	5	19	1	1	59	121 12

Dimanche 25 novembre
Halifax 0 Moncton 3
Baie-Comeau 4 Saint-Jean 5
Drummondville 5 Victoriaville 2
Québec 1 Chicoutimi 2 (F)
Gatineau 2 B.-Boisbriand 5
Mardi 27 novembre
Gatineau 3 Rimouski 5
I.-P.-É. 1 Drummondville 5
Mercredi 28 novembre
Chicoutimi à Cap-Breton, 18h.
Victoriaville à Acadie-Bathurst, 18h30.
I.-P.-É. à Québec, 19h.
Saint-Jean à Rouyn-Noranda, 19h30.
Jeudi 29 novembre
Saint-Jean à Val-d'Or, 19h30.
Vendredi 30 novembre
Rimouski à Cap-Breton, 18h.
Chicoutimi à Halifax, 18h.
Victoriaville à Moncton, 18h.
Rouyn-Noranda à Québec, 19h.
Blainville-Boisbriand à Baie-Comeau, 19h30.
Gatineau à Drummondville, 19h30.
Samedi 1^{er} décembre
Rouyn-Noranda à Shawinigan, 16h.
Val-d'Or à Sherbrooke, 16h.
Chicoutimi à Moncton, 18h.
Victoriaville à I.-P.-É., 18h.

CLASSEMENT DES MARQUEURS

En date du mardi 27 novembre.

	MJ	B	A	Pts
Duffy, I.-P.-É.	24	17	27	44
Grigorenko, Québec	24	23	20	43
Currie, I.-P.-É.	25	21	22	43
Mackinnon, Halifax	25	20	23	43
Lavoie, Cap-Breton	27	18	25	43
Mantha, Val-d'Or	25	23	19	42
Dea, R-Noranda	25	22	19	41
Jaskin, Moncton	26	20	21	41
Andrighetto, R-Noranda	23	16	24	40
Carrier, Cap-Breton	26	15	25	40
Drouin, Halifax	19	15	25	40
Saulnier, Moncton	26	13	25	38
Straka, Baie-Comeau	22	21	16	37
Trainor, Rimouski	28	16	21	37
Saulnier, Moncton	26	14	23	37
O'Brien, A.-Bathurst	27	18	18	36
Bussièrès, Baie-Comeau	27	16	20	36
Huberdeau, St-Jean	25	13	23	36
Erne, Québec	25	16	19	35
Beaudry, Val-d'Or	26	14	21	35
Zlobin, Val-d'Or	24	14	21	35

CLASSEMENT DES GARDIENS

	MJ	V	D	DPF	JB	Moy.
Marcoux, B.-B.	16	11	3	1	1	1,97
Brassard, Qué.	20	14	5	1	2	2,56
Fucale, Halifax	21	17	3	1	0	2,61
Bibeau, I.-P.-É.	15	8	5	1	2	2,78
Dubeau, Moncton	22	12	9	0	2	3,01
Auger, St-Jean	23	13	9	0	0	3,11
Cadorette, B.-Com.	22	13	6	2	0	3,11
Desrosiers, Chic.	15	4	8	2	1	3,17
Guindon, Drum.	18	9	6	0	0	3,18
Tremblay, Val-d'Or	18	8	8	2	0	3,23
Whitney, Vict.	21	8	7	4	1	3,33
Desrosiers, Rim.	19	8	6	3	1	3,35
Graham, Drum.	13	6	6	0	0	3,40
Nishi, Gatineau	20	7	11	1	2	3,48
Brennan, A.-Bath.	24	8	13	2	0	3,52

LNAH

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Saguenay	11	8	3	0	0	43	33 16
Thet. Mines	11	7	2	2	0	49	40 16
R.-du-Loup	10	6	2	1	1	43	33 14
Cornwall	10	6	3	0	1	38	38 13
Sorel-Tracy	12	5	4	3	0	54	52 13
Trois-Rivières	12	4	7	1	0	34	53 9
St-G. de Beauce	12	3	8	0	1	40	52 7
Jeudi 29 novembre							
St-Georges de Beauce à Sorel-Tracy, 20h.							
Vendredi 30 novembre							
Cornwall à Trois-Rivières, 20h.							
Sorel-Tracy à St-Georges de Beauce, 20h.							
Thetford Mines à Saguenay, 20h.							
Samedi 1^{er} décembre							
Trois-Rivières à Cornwall, 19h30.							
Saguenay à Thetford Mines, 20h.							
Vendredi 7 décembre							
Saguenay à St-Georges de Beauce, 20h.							
Sorel-Tracy à Rivière-du-Loup, 20h.							
Cornwall à Thetford Mines, 20h.							

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
St-François	23	16	5	1	1	90	61 34
C. Notre-Dame	24	12	10	1	1	66	68 26
Lévis	24	10	9	1	4	79	96 25
Trois-Rivières	23	10	11	1	1	64	67 22
Jonquière	23	8	10	4	1	76	98 21

SECTION REEBOK

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Lac-St-Louis	23	14	8	0	1	89	85 29
Châteauguay	24	13	9	1	1	80	67 28
C.A.-Girouard	25	12	9	2	2	94	81 28
C.C.-LeMoine	24	12	9	1	2	70	82 27
Magog	27	11	14	0	2	86	101 24



Les Steelers espèrent revoir Polamalu, Brown... et peut-être même Big Ben

WILL GRAVES
THE ASSOCIATED PRESS

PITTSBURGH — Ben Roethlisberger a cessé de changer les couches de son nouveau-né pendant quelques heures, lundi, afin de lancer quelques passes en dépit d'une entorse à l'épaule droite.

Les Steelers de Pittsburgh en ont vu assez pour demander à leur quart no 1 d'en lancer quelques-unes de plus au cours de la semaine, en espérant qu'il pourra récupérer à temps pour venir sauver une saison qui menace de leur filer entre les doigts.

Qualifiant la séance de « pas dans la bonne direction », l'entraîneur Mike Tomlin a déclaré hier qu'il y avait « une chance » que Roethlisberger puisse jouer dimanche à Baltimore.

« Nous laisserons une porte ouverte », a dit Tomlin.

Ou peut-être est-elle plutôt fermée, mais pas barrée.

Roethlisberger n'a pas joué depuis qu'il a été durement plaqué au sol pendant le troisième quart d'un match remporté 16-13 aux dépens des Chiefs de Kansas City, le 12 novembre. Il a alors été victime d'une entorse à l'épaule droite et d'une côte disloquée. Il a passé du temps à accueillir son garçon Ben fils — né mercredi dernier — et aussi à regarder son équipe subir des défaites consécutives pour la première fois en trois ans. Les Steelers ont alors été limités à deux touchés à l'attaque en 10 quarts de travail.

Le pire est arrivé dans un revers de 20-14 aux mains des Browns de Cleveland, dimanche, pendant lequel les Steelers ont commis huit revirements. Pittsburgh s'est retrouvé avec un dossier de 6-5, aux prises avec une spirale négative au moment même où commence le



THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

Tout indique que le quart-arrière suppléant Charlie Batch entreprendra un troisième match aux commandes de l'attaque des Steelers, dimanche, en remplacement de Ben Roethlisberger, victime d'une entorse à l'épaule droite et d'une côte disloquée.

dernier droit de la saison.

« C'est plutôt incroyable de perdre par seulement six points, a noté Tomlin, quand tu fournis autant de munitions à ton adversaire. »

C'est là une situation que les Steelers espèrent éviter même si le quart réserviste Charlie Batch devait obtenir un

deuxième départ d'affilée. Bien que les espoirs d'un retour au jeu de Roethlisberger semblent minces, il y a des chances que des visages familiers soient de retour face aux Ravens (9-2).

Ceux-ci pourraient décrocher le titre dans la section Nord de l'Association américaine s'ils l'emportent contre les Steelers

et que les Bengals de Cincinnati s'inclinent.

Polamalu et Brown

Le demi de sûreté Troy Polamalu et l'ailier espacé Antonio Brown pourraient tous deux jouer, dimanche. Polamalu a été limité à cinq quarts de jeu depuis le début de la saison en raison d'une blessure au mollet droit. Tomlin s'est toutefois dit « encouragé » par les progrès observés chez lui.

Brown n'a pas joué depuis qu'il s'est blessé à la cheville pendant la victoire de 24-20 aux dépens des Giants de New York, le 4 novembre, et les autres receveurs des Steelers ont connu des difficultés en son absence. Mike Wallace, qui a été invité au Pro Bowl il y a un an, n'a réussi qu'un attrapé contre les Browns et il n'a pu retenir un ballon qui s'est transformé en interception, l'une des trois commises par Batch.

Tomlin a reconnu que Wallace connaît des difficultés et une possible démotion se pointe à l'horizon. Wallace a amorcé 41 des 43 derniers matchs des Steelers mais l'équipe a indiqué, dans la formation qu'elle a publiée hier, que Wallace ou Emmanuel Sanders sera inséré au sein de la formation partante aux côtés de Browns.

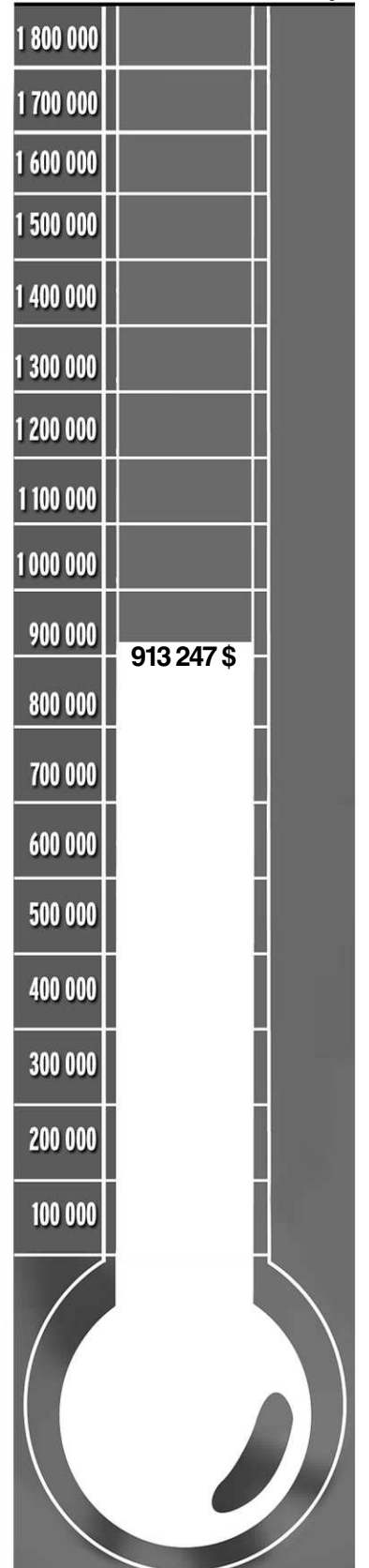
Tomlin s'est dit optimiste que Batch puisse faire fi de son jeu en dents de scie contre les Browns et aider les Steelers à signer leur troisième victoire seulement à leurs 10 dernières présences à Baltimore. L'entraîneur ne prévoit pas se tourner du côté de Brian Hoyer, qui a récemment été embauché.

« Charlie est notre quart », a affirmé Tomlin.

C'est juste que les Steelers espèrent qu'il le sera le moins longtemps possible.

Objectif:

1 810 000 \$



Voir le sport comme une façon de me dépasser

Programmation d'hiver 2013
Une panoplie d'activités pour tous!

Inscriptions en ligne dès le 3 décembre
Au 819 821-7585 à partir du 10 décembre



UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE | Voir au futur



Inscriptions et programmation : USherbrooke.ca/sport

1150, rue Belvédère Sud
Sherbrooke
Téléphone : 819 569-9281
Télécopieur : 819 569-5195
www.centraideestrie.com

Association des accidentés
cérébro-vasculaires et traumatisés
crâniens de l'Estrie

Le 8 février 2002 allait changer le cours de ma vie. Cette nuit-là, j'ai essayé de me lever, mais je suis tombé. Transporté au CHUS, j'y suis resté deux mois, victime d'un ACV. Paralysé du côté droit, je suis transféré au CRE pour ma réhabilitation. J'ai connu l'ACTE (Association des accidentés cérébro-vasculaires et traumatisés crâniens de l'Estrie). J'y suis venu dans l'espoir de faire bouger des choses et la mentalité de notre société. J'apprécie le partage de connaissances entre les membres, je siège au conseil d'administration de l'ACTE.

Monsieur C.

André-Philippe Gagnon joint ses voix

L'imitateur-humoriste livrera son nouveau spectacle au profit du Vert & Or le 27 mars

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après Louis-José Houde, c'est au tour de l'imitateur et humoriste André-Philippe Gagnon de prêter ses multiples voix aux athlètes du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke.

L'homme sax, comme on l'appelle, sera le clou de la journée « complètement Vert & Or », qui se tiendra le 27 mars sur le campus de l'Université de Sherbrooke dans le but de venir en aide aux étudiants-athlètes du Vert & Or.

Un événement-bénéfice qui, espère la Corporation études-sports, permettra d'amasser la moitié du montant remis en bourses aux quelque 350 étudiants-athlètes des 13 équipes du Vert & Or.

L'an dernier, la Corporation avait versé plus de 200 000 \$ en bourses, ce qui a permis à l'UdeS de devenir la première université francophone au Québec à verser une bourse à chacun de ses étudiants-athlètes admissibles, a indiqué France Myette, registraire et membre du conseil d'administration de la Corporation.

« La bourse aux étudiants-athlètes, c'est un des facteurs

de choix qui fait en sorte qu'un étudiant choisira l'Université de Sherbrooke pour ses études », a souligné Mme Myette.

« Le simple fait de ne pas être obligé de travailler 15 heures par semaine, ça change tout pour nous. »

Membre de l'équipe d'athlétisme du Vert & Or et étudiante en rédaction, communications et multimédia, Josée-Anne Sarazin-Côté a rappelé l'importance que représentent ces bourses dans l'atteinte des objectifs de performance des athlètes.

« Les bourses, ça change vraiment quelque chose dans la vie d'un athlète, estime la spécialiste du triple saut. À la base, on s'entraîne au moins trois heures par jour. Rajoutons à ça une quinzaine d'heures de cours par semaine, le transport pour aller aux entraînements, les compétitions, etc. »

« À ce niveau d'entraînement, ça prend aussi des soins en physiothérapie, des consultations en nutrition. Pour mettre



IMACOM, CLAUDE POULIN

Les grandes lignes de la journée «Complètement Vert & Or» ont été dévoilées hier en conférence de presse. De gauche à droite: le président d'honneur de cette journée, Me Yannick Crack, Josée-Anne Sarazin-Côté, porte-parole des étudiants-athlètes du Vert & Or, Marie-Ève Dugas, coordonnatrice de la Corporation études-sports, et France Myette, registraire et membre du conseil d'administration de la Corporation.

toutes les chances de notre côté, on a rarement le temps de travailler. Le simple fait de ne pas être obligé de travailler 15 heures par semaine, ça change tout pour nous. Ça améliore la qualité de nos études et de nos

performances.

« Il faut dire aussi qu'on n'est pas là à s'asseoir sur nos lauriers et à attendre notre argent, on s'implique beaucoup aussi. À titre d'exemple, l'an dernier, les athlètes ont vendu 50 pour

cent des billets pour le spectacle de Louis-José Houde. On s'implique aussi beaucoup avec l'Opération Nez rouge, qui nous permet d'amasser des fonds, et on fait aussi beaucoup de bénévolat auprès des jeunes », a souligné celle qui agit comme porte-parole des étudiants-athlètes du Vert & Or.

Marie-Ève Dugas, coordonnatrice à la Corporation études-sports, a pour sa part précisé que la Corporation profitera de cette journée pour remettre ses bourses 2012-2013 aux étudiants-athlètes. Cette remise sera suivie du spectacle « André-Philippe Gagnon est un réseau social » à la Salle Maurice-O'Bready.

« Le coût de la formule de ce souper-spectacle est le même que l'an dernier, a indiqué Marie-Ève Dugas, soit 100 \$ par personne et des reçus fiscaux seront émis par la Fondation de l'Université de Sherbrooke. »

Les billets sont en vente au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke ainsi que sur le site web de l'établissement sous l'onglet Vert & Or.

La présidence d'honneur de cette journée a été confiée à Me Yannick Crack, de Therrien Couture, avocats, et diplômé de l'Université de Sherbrooke.



20 \$ pour 40 \$ sur tout le menu au réputé restaurant Le Cartier Pub St-Malo



19 \$ pour 45 \$ sur tous les produits pour la peau des laboratoires Karine Joncas



98 \$ pour une escapade gastronomique à l'Auberge Ayer's Cliff

Avez-vous vu nos offres aujourd'hui?

tuango.ca

tuango



Les Voltigeurs hostiles au Rocket

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Les Voltigeurs de Drummondville ont fait sentir au Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard qu'ils n'étaient pas les bienvenus au Centre-du-Québec, remportant un gain décisif de 5-1, en plus de s'imposer aux poings.

Après une première période partagée, où les deux équipes ont retraité au vestiaire avec une égalité de 1-1, les locaux ont mis davantage de pression sur leurs opposants et ils en ont récolté les fruits. Bryce Milson a d'abord inscrit le filet de la victoire, son deuxième du match, puis Jordan Murray a fait 3-1.

« Le Rocket a une équipe confiante dotée d'une bonne attaque, il fallait être patients et nous l'avons été en première période. Puis, plus le match avançait et plus notre échec-avant a été efficace », a indiqué l'entraîneur-chef des Voltigeurs, Mario Duhamel.

Le deuxième but de Milson semble avoir donné des ailes aux Drummondvillois qui n'ont plus jamais regardé derrière. L'ailier gauche a battu tout le monde de vitesse et a logé le disque par-dessus l'épaule d'Antoine Bibeau afin de marquer son cinquième de la saison.

« On a besoin de Milson, on veut de l'attaque de lui. Il a marqué deux buts, mais je retiens surtout qu'il s'est impliqué physiquement. Il a payé le prix, il a donné et reçu des mises en échec et c'est ce qui a fait son succès », a ajouté Duhamel.

L'indiscipline un facteur

Même s'ils n'ont pas marqué, les Voltigeurs ont bénéficié de trois supériorités numériques successives en première période, ce qui a semblé briser le rythme des meilleurs marqueurs du Rocket. Ces derniers



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Antoine Bibeau a connu un bon match devant la cage du Rocket, mais a été laissé à lui seul plus souvent qu'autrement.

ont été utilisés dans des missions défensives ou tout simplement laissés de côté pendant ce temps.

« Le match a été plus serré que le pointage l'indique. Nous avons aussi eu nos chances à l'attaque et nous avons bien joué défensivement au cours des deux premières périodes. Nos punitions, méritées ou non, ont mis l'équipe sur les talons,

elles nous ont fait perdre notre momentum », a analysé l'entraîneur des visiteurs, Gordie Dwyer.

Ce dernier était d'autant plus déçu du revers, qu'il a eu lieu devant plusieurs amis au Centre Marcel-Dionne. L'ancien de la Ligue nationale de hockey est originaire de Drummondville et il y a passé sa jeunesse.

« Ma mère demeure encore

ici, j'ai joué mon hockey mineur ici, alors c'est un peu chez nous. Drummondville est une belle ville de hockey et je suis content de voir que les gens appuient leur équipe », a-t-il dit.

Un creux de vague pour Bibeau

Tout comme le Rocket, le gardien victorivillais Antoine Bibeau a connu un fort début de

saison, mais il connaît quelques ratés par les temps qui courent. Hier soir, il a impressionné par la qualité de ses arrêts, volant les Voltigeurs à plusieurs reprises, mais il aurait aimé faire mieux.

« J'ai bien joué, mais il y a des arrêts que j'aurais dû faire pour garder mon équipe dans le match. Je devais arrêter les rondelles sur le deuxième et le troisième but », a-t-il conclu.

Le Phoenix fait sa part



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Les joueurs et les membres du personnel du Phoenix de Sherbrooke ont décidé d'apporter leur contribution à la réalité sherbrookoise en offrant quelques heures à la Fondation Rock-Guertin pour assembler une partie des 12500 boîtes qui seront utilisées pour la prochaine distribution des paniers de l'espoir. Au moment de la prise de la photo, on pouvait voir à l'œuvre les Michael McNamee, Coles Hawes, Denis Kamaev, Brent Turnbull et quelques coéquipiers cachés par Brendon Lesway.

Coup d'envoi au Challenge midget AAA Reebok

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Le Challenge midget AAA Reebok prendra son envol aujourd'hui au centre multidisciplinaire de L'Ancienne-Lorette. Les Cantonniers de Magog seront parmi les premiers à chauffer les patins alors qu'ils sauteront sur la glace dès 11 heures ce matin pour se mesurer au Phénix du Collège Esther-Blondin.

Les 15 formations du circuit Gaston Therrien participent au Challenge Reebok. Cinq autres équipes ont également été invitées à la compétition, soit quatre en provenance des Maritimes et une formation de rêve midget espoir du Québec.

À noter que les résultats deux premières rencontres de chaque équipe de la Ligue midget AAA du Québec disputées dans le

cadre de ce Challenge seront compilés au classement de la saison. Jeudi les Cantonniers se frotteront aux Élites de Jonquière.

L'entraîneur-chef Martin Bernard a appris quelques bonnes nouvelles avant le début de cette aventure puisqu'il pourra compter sur le retour au jeu de Jonathan Cloutier et Loïc Chênevert. Samuel Thibault qui avait été dans l'impossibilité de terminer la dernière rencontre sera également en uniforme.

Bernard a aussi annoncé que William Jacques remplacera William Lapointe pour le reste de la saison. On se souvient que Lapointe avait quitté l'équipe pour des raisons personnelles il y a une dizaine de jours.

Mentionnons que les Cantonniers ont été finalistes au cours des deux dernières éditions du Challenge Reebok.

Vaillancourt écope un match de suspension

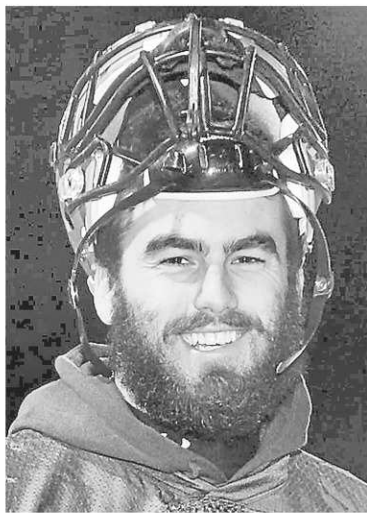
Le second du Vert & Or avait dit «viser le menton» contre le Rouge et Or

ALAIN GOUPIL

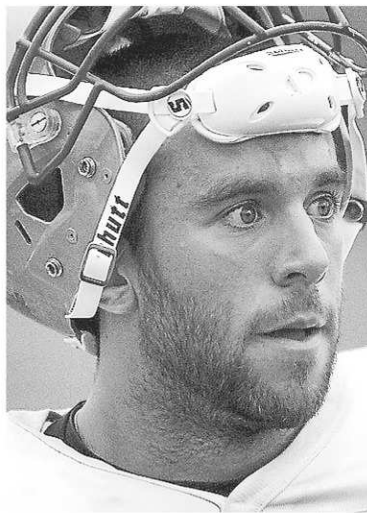
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le second du Vert & Or Antoine Vaillancourt a finalement écopé une suspension d'un match pour les propos qu'il a tenus après avoir plaqué solidement le retourneur Guillaume Rioux du Rouge et Or de l'Université Laval, lors de la finale de la coupe Dunsmore tenue à Québec.

Vaillancourt avait servi un solide plaqué au retourneur du Rouge et Or, qui est resté allongé de longues minutes sur le terrain, victime d'une commotion cérébrale.



Antoine Vaillancourt



Guillaume Rioux



David Lessard



Tom Allen

«Ce qu'il a dit va à l'encontre non seulement de l'éthique, mais aussi des valeurs qu'on préconise dans le sport.»

À son retour sur les lignes de côté, le second avait déclaré en direct sur les ondes de Radio-Canada: «On vise le casque. Quand tu vises le menton, les chances sont bonnes

qu'il sorte.»

Des propos que le commissaire du football universitaire, Tom Allen, avait condamnés et pour lesquels il se réservait le droit de sévir.

Celui-ci a d'abord demandé aux deux équipes universitaires de discuter du type de sanction à imposer en regard des propos tenus par le joueur du Vert & Or.

Or, après analyse, le Vert & Or et le Rouge et Or en sont venus à la conclusion qu'une suspension d'un match était justifiée. Une suggestion commune que le commissaire Allen a aussitôt entérinée.

Antoine Vaillancourt purgera sa suspension dès le premier match de la saison de football universitaire 2013.

Collaboration du Rouge et Or

L'entraîneur-chef du Vert & Or, David Lessard, a d'abord tenu à rappeler que ce n'est pas le geste de Vaillancourt qui est visé par cette sanction, mais bien les propos que le joueur a tenus après coup.

«Ce n'est pas le geste, parce que Antoine n'est vraiment pas un joueur comme ça. Par contre, ce qu'il a dit est inacceptable et il fallait envoyer un message

clair, non seulement au jeune lui-même, mais à tout le monde. Ce qu'il a dit va à l'encontre non seulement de l'éthique, mais aussi des valeurs qu'on préconise dans le sport.»

Lessard a aussi tenu à souligner la collaboration «extraordinaire» dont a fait preuve le Rouge et Or dans ce processus.

«Le lendemain de l'incident j'avais appelé *coach* (Glen) Constantin pour m'excuser et il s'est montré très compréhensif tout au long de la démarche. D'ailleurs, le Rouge et Or n'a jamais porté plainte; on a cheminé ensemble dans le dossier

et c'est ce qui fait qu'on est arrivé à la même conclusion.»

Il a été impossible, hier, d'obtenir les commentaires d'Antoine Vaillancourt.

Par contre, du côté de Québec, le retourneur Guillaume Rioux a réagi en disant qu'il s'en remettait au bon jugement de la Ligue. En entrevue au *Soleil*, le retourneur lavallois a précisé ne pas en vouloir à Antoine Vaillancourt:

«La Ligue a pris sa décision et je n'ai pas le choix de la respecter. Je ne souhaitais pas plus, pas moins. Je ne lui (Antoine Vaillancourt) en voulais pas.»

SIMPLE PLAN

L'HISTOIRE OFFICIELLE

MAINTENANT
EN LIBRAIRIE
et sur librairie.lapresse.ca



COORDONNATEUR DÉFENSIF

Les Alouettes larguent Reinebold

LA PRESSE

MONTREAL — Jeff Reinebold n'aura fait que passer à Montréal.

Les Alouettes ont décidé de ne pas renouveler le contrat de Reinebold, qui cumulait les titres de coordonnateur défensif et d'entraîneur des demis défensifs. Le directeur général Jim Popp et l'entraîneur Marc Trestman ont annoncé la nouvelle hier soir.

Reinebold, un Américain de 55 ans, a vécu une seule saison avec l'équipe.

Pas plus tard que mercredi dernier, l'ailier défensif Anwar Stewart, anciennement des Alouettes, avait dit à *La Presse*, à l'occasion de la semaine de la Coupe Grey, qu'il y avait plusieurs mécontents parmi ses ex-coéquipiers. «Certains joueurs n'aiment pas le nouveau système défensif», avait déclaré le porte-couleurs des Stampers de Calgary.

Des points et des critiques

Reinebold a succédé à Chris Jones, parti pour Toronto. Il a suivi Scott Milanovic, promu entraîneur-chef des Argonauts.

Coincidence, les Alouettes se sont dissociés de Reinebold la journée où les Argonauts ont

célébré la conquête de la Coupe Grey.

Les Alouettes ont été éliminées par les Argonauts en finale de l'Est, battus 27-20.

Malgré une fiche de 11-7 en saison régulière, les Alouettes ont concédé plus de points (489) qu'ils en ont marqué (478). Reinebold avait été critiqué à l'issue du premier match de la saison régulière. Les Stampers de Calgary avaient corrigé les Alouettes, 38-10. L'équipe a accordé au moins 30 points à chacun de ses quatre premiers matchs et seulement deux formations ont accordé plus de verges de gains en 2012.

Statistiques décevantes

Reinebold connaissait les prérogatives de la Ligue canadienne. Il a agi à titre d'entraîneur-chef des Blue Bombers de Winnipeg en 1997 et en 1998. Il s'est contenté d'une fiche de 7-29 au Manitoba et son équipe a été exclue des séries éliminatoires à chacune des deux saisons.

Il a ensuite été associé à la NFL Europe avant d'être entraîneur des receveurs de passe des Mustangs de SMU, à Dallas, au Texas, pendant quatre saisons.



247 JOURS



SPORTS

47

AVANT LES JEUX DU CANADA

DU 2 AU 17 AOÛT 2013 • 4200 ATHLÈTES • 20 SPORTS

La syndicalisation tombe à l'eau

La Commission des relations du travail se rend aux arguments des joueurs du Phoenix



PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

prévu tenir à Sherbrooke le 4 décembre.

Toutefois, un porte-parole de la Commission des relations du travail a précisé hier que le

jugement rendu ne concernait que la demande en accréditations déposée par Georges Laraque et Sandra Slater de l'AJLCH au nom du Phoenix de

Sherbrooke et qu'elle n'avait aucune incidence sur d'autres demandes qui pourraient avoir été ou être déposées à la Commission.

On ajoutait qu'il pourrait même y avoir, un jour, une nouvelle requête d'accréditation pour syndicaliser les joueurs du Phoenix de Sherbrooke.

SHERBROOKE — La Commission des relations du travail a rejeté la demande en accréditation placée par l'Association des joueurs de la Ligue canadienne de hockey (AJLCH) pour syndiquer les porte-couleurs du Phoenix de Sherbrooke. La décision rendue hier par la Commission des relations du travail met ainsi un terme à la longue démarche entreprise depuis le début de la saison.

La Commission des relations du travail du Québec en a décidé ainsi après que l'AJLCH n'ait jamais répondu à sa demande d'information et de documents placée au début de novembre. Cette demande accordait 15 jours aux représentants de l'AJLCH pour se manifester. Puisque cette demande est demeurée sans réponse, la Commission a rendu son verdict hier et rejeté la requête en accréditation déposée le 29 octobre dernier concernant les joueurs du Phoenix de Sherbrooke.

On se souvient que cette première requête avait été fortement médiatisée, non seulement à Sherbrooke, mais dans tout le Québec et une bonne partie du Canada puisqu'on espérait réunir au sein d'une seule association (AJLCH) tous les joueurs évoluant dans les trois ligues juniors majeures au Canada, soit la LHJMQ, la Ligue junior de l'Ontario ainsi que la Ligue de l'Ouest.

Laissés à eux-mêmes

On connaît la suite, les joueurs du Phoenix, ont été laissés à eux-mêmes dans tout ce brouhaha médiatique qui entourait le dépôt d'une première requête en accréditation auprès de la Commission des relations du travail. N'ayant reçu aucun appui de leur association, la vingtaine de joueurs concernés chez le Phoenix ont alors entrepris de faire marche arrière et de quitter l'AJLCH naissante.

Après avoir envoyé à l'AJLCH une lettre où tous les signataires chez le Phoenix manifestaient leurs intentions de se retirer de la démarche entreprise, ils en ont saisi Me Danick Potvin qui a poursuivi le travail auprès de l'enquêteur de la Commission. Le jugement a été rendu hier et rend inutile l'audience publique qu'on avait



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTE

En présence de leur conseiller juridique, Me Danick Potvin, Vincent Richer et Alexandre Comtois ont parlé de leur démarche pour adhérer, puis se retirer de l'Association des joueurs de la Ligue canadienne de hockey.

« On n'a pas besoin de cela »

Comtois et Richer heureux de pouvoir passer à autre chose

SHERBROOKE — Les joueurs du Phoenix de Sherbrooke ont eu une leçon et devraient dans l'avenir se tenir loin des associations qui cherchent à les syndiquer. « Les gars ont compris qu'on n'a pas besoin de cela dans la ligue, » affirmait hier soir les vétérans Alexandre Comtois et Vincent Richer, à la suite du jugement de la Commission des relations du travail de rejeter la requête en accréditation placée plus tôt en octobre par l'Association des joueurs de la Ligue canadienne de hockey (AJLCH).

« La ligue fait d'énormes efforts pour aider les joueurs à être bien au sein de leur équipe et nous permettre un après-carrière par des bourses d'études. On n'a pas besoin d'un syndicat pour nous aider dans cela. On est capable de parler à nos dirigeants d'équipe. À Sherbrooke, nous sommes très bien traités, à la LHJMQ, les gouverneurs

font déjà du bon travail et on a aussi des agents pour nous représenter », ajoutaient les deux joueurs qui, en présence de leur conseiller juridique Me Danick Potvin ont expliqué la démarche qui a suivi leur adhésion à l'AJLCH.

Les joueurs du Phoenix ont voulu revenir sur leur première décision lorsqu'ils ont réalisé que l'AJLCH ne pouvait les représenter comme ils l'avaient d'abord pensé. « On s'est fait embarquer dans quelque chose qui au départ devait nous aider, mais on a réalisé qu'on se retrouvait plutôt dans quelque chose qu'on ne connaissait pas et que ça allait trop vite pour nous, » ont repris les deux vétérans qui ont aussi initié la demande d'aide auprès de Me Potvin.

« Le hockey junior existe depuis longtemps et il n'a jamais eu besoin d'un tel syndicat. Pourquoi en aurait-il besoin

maintenant? On a essayé d'améliorer notre situation concernant les études après le hockey junior et on a vite réalisé que ce n'était pas la bonne façon de le faire. Maintenant, on le sait et on passe à autre chose... »

Fausse représentations

Me Potvin a expliqué que lorsqu'il a reçu l'appel des joueurs, ils les voyaient dans une situation d'impasse et d'incompréhension. « À mon avis, ils avaient eu des représentations qui dépassaient le seuil de ce qui est acceptable. » On aurait fait valoir aux joueurs du Phoenix que tout le monde était dans le mouvement et qu'il ne manquait qu'eux. « Il y avait un effet d'entraînement pour une équipe d'expansion, pour des gens qui ne veulent surtout pas être marginalisés. C'est ce qui les a amenés à s'inscrire dans le mouvement. Les représentations ont été fausses et

trompeuses parce qu'aucune autre démarche n'a été faite par la suite. Les conditions de base à un syndicat n'y étaient pas. S'il y avait eu audition le 4 décembre, la légitimité et l'existence de ce syndicat auraient été attaquées, » affirmait Me Potvin.

Le conseiller juridique a aussi fait valoir que l'objet même de la syndicalisation n'avait pas été expliqué à ses clients. « On ne leur avait parlé que de revendications scolaires alors que ce n'est pas avec un syndicat qu'on peut régler des questions avec des tiers. »

Enfin, soulignons qu'on ne peut en appeler d'un jugement de la Commission des relations du travail. « Mais ces décisions peuvent dans certaines conditions être révisées ou révoquées. Dans ce cas-ci, le silence de l'Association est une réponse très claire, » a conclu Me Potvin.

— Pierre Turgeon

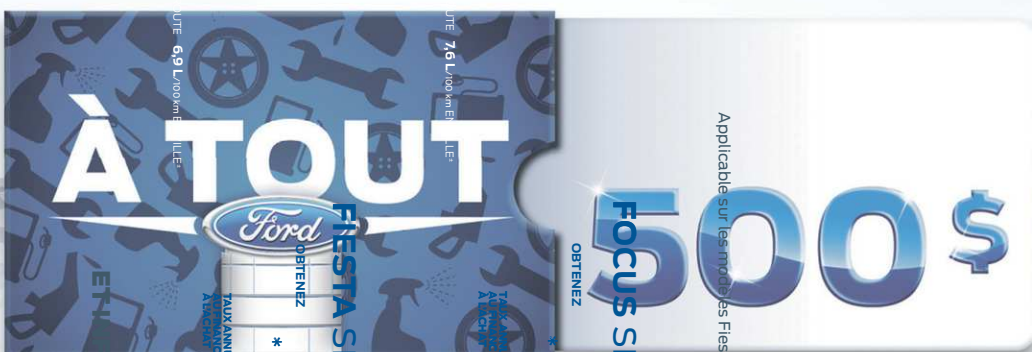


GRANDE VENTE

72H

L'ORIGINALE

DU 27 AU 30 NOVEMBRE



Applicable sur les modèles Fiesta, Focus, Fusion, Mustang et Taurus 2012/2013 neufs.

RECEVEZ EN PRIME
À L'ACHAT OU À LA LOCATION
CETTE CARTE DE

FOCUS SE 2013 BERLINE

JUSQU'À

MOIS

199\$ À 0% POUR
ACOMPTE DE 295 \$

L'offre de l'ensemble sécurité d'hiver n'est pas applicable.

FIESTA SE 2013 à cinq portes

JUSQU'À

MOIS

169\$ À 0% POUR
ACOMPTE DE 195 \$

L'offre de l'ensemble sécurité d'hiver n'est pas applicable.

ET VOUS SUR

UNE VALEUR ALTERNATIVE JUSQU'À 1 800 \$

LES PNEUS D'HIVER
- SYSTÈME DE SURVEILLANCE
DE LA PRESSION DES PNEUS



LES ACHÉTEURS AVISÉS... Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford. Les termes et conditions du crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDRPM (pour les véhicules financés ou loués), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour connaître tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Cotes de consommation de carburant estimatives pour la Fiesta SE 2013 équipée d'un moteur à 4 cyl. en ligne de 1,6 L et d'une boîte manuelle et la Focus SE 2013 berline équipée d'un moteur à 4 cyl. en ligne de 2,0 L et d'une boîte manuelle. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon les modes d'essai approuvés par Transports Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule et des habitudes de conduite. 9 La GRANDE VENTE 72 HEURES de Ford est en vigueur du 27 au 30 novembre 2012 chez les concessionnaires Ford du Québec participants. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et est valide uniquement pour les résidents du Québec. 10 L'offre de l'ensemble sécurité d'hiver n'est pas applicable. 11 © 2012 SIRIUS Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence de SiriusXM Radio Inc. Tous droits réservés.



L'ÉVÉNEMENT ÉCHANGEZ VEHICULE



ENSEMBLE SÉCURITÉ HIVER



Allons plus loin

